



EQUIPPING CHURCH LEADERS  
• EAST AFRICA •

# YAKOBO

by

**Jonathan M. Menn**

**B.A., University of Wisconsin-Madison, 1974**

**J.D., Cornell Law School, 1977**

**M.Div., Trinity Evangelical Divinity School, 2007**

**Equipping Church Leaders-East Africa**

**3701 N. Gillett St., Appleton, WI 54914**

**(920) 731-5523**

**jonathanmenn@yahoo.com**

**www.ecllea.net**

2019

Igitabo cya Yakobo birashoboka ko cyanditswe na murumuna wa Yesu basangiye nyina, kandi intiti nyinshi zibona ko aricyo gitabo cya mbere cy'Isezerano Rishya cyanditswe. Igitabo gikubiyemo ibintu byinshi bifitanye isano n'inyigisho za Yesu. Igitabo cy'ibanze kubikenewe kugirango tubeho nkuko bikwiye. Iraganira ku bibazo byinshi byingenzi byubuzima, harimo: kugerageza, ibigeragezo, n'ibishuko; gusenga; icyaha cyo kuronanura k'ubutoni; imiterere y'ukwizera nyako, kubaho; kuyobora ururimi; ubwenge buva hejuru n'ubwenge nbw'isi; icyaha kibamo no kwigaragaza inyuma; icyaha cyo kwigenga no kwigaragaza hanze; n'ubudahemuka nyabwo.

**IBIRIMO**

**I. Iriburiro..... 2**

**II. Yak 1:1-27—Iriburiro y’insanganyamatsiko zose zingenzi ..... 3**

**III. Yak 2:1-13—Icyaha cyo kurobanura k’ubutoni..... 10**

**IV. Yak 2:14-26—Kwizera kuzima/n’ukwizera kujyana n’ibikorwa ..... 14**

**V. Yak 3:1-12—Icyaha cyo rutagenzura ururimi ..... 18**

**VI. Yak 3:13-18—Ubwenge buva mu juru n’ubwenge butava mu hejuru ..... 20**

**VII. Yak 4:1-4—Icyaha kiba imbere mu muntu no kwigaragaza kwacyo ..... 21**

**VIII. Yak 4:5-10—Nigute dushobora gushaka ubuntu bw’Imana no kubona ubwenge buva mu ijuru .... 23**

**IX. Yak 4:11-5:6—Icyaha cyo kwigenga no kwigaragaza kwacyo inyuma ..... 24**

**IBITABO BYIFASHISHIJE..... 30**

**UMWANDITSI ..... 32**

## I. Iriburiro

### A. *Umwanditsi*

Igitabo cya Yakobo kivuga ko cyanditswe na *Yakobo, umugaragu w’Imana n’Umwami Yesu Kristo (Yak 1:1)*. Carson na Moo berekana ko kubura ibisobanuro byerekana Yakobo-uzwi cyane (Carson na Moo 2005: 621). Abantu bazwi cyane muri iryo zina muri Bibiliya no mu itorero rya mbere ni intumwa Yakobo na Yakobo umuvandimwe wa Yesu. Intumwa Yakobo yahowe Imana ahagana mu mwaka wa 44 nyuma ya Yesu, birashoboka ko hari hakiri kare cyane ku tariki urwandiko ubwarwo rwaba rwarandikiwe. Umwanditsi ashobora kuba rero ari Yakobo umuvandimwe wa Yesu, nicyo gitekerezo gakondo nigitekerezo cya benshi mu bahanga ba Bibiliya (Ewuzebi 1988: 78-79 [*Ecclesiastical History* 2.23.25]; Carson na Moo 2005: 621-26). Gishimangira iki cyemezo ni isano itangaje iri hagati y’Ikigereki mu myandikire y’Urwandiko rwa Yakobo n’imvugo yitiriwe Yakobo mu Byakozwe 15: 13-21 (Carson na Moo 2005: 622).<sup>1</sup>

### B. *Itariki*

Mugihe hari impaka zijyanye nigihe gitabo cyandikiwe, birashoboka ko arigitabo cya mbere mu Isezerano Rishya. Harold Lindsell agira ati: Niba umwironde gakondo w’umwanditsi ari wo, ibaruwa igomba kuba yaranditswe mbere y’umwaka wa 62, itariki ya Yakobo yiciwe. Bamwe bavuga ko ari gitabo cya mbere cy’Isezerano Rishya cyanditswe, ahagana mu mwaka wa 45. (Lindsell 1971: 1822) Abahanga benshi bemeza ko Yakobo umuvandimwe wa Yesu ariwe mwanditsi banzuye ko hagati -yo mu mwaka wa za mirongwine, mbere y’inama y’iYerusalem yo mu Byakozwe n’Intumwa yaba ishobora kuba yarabaye hagati yo mu waka wa 49 cyangwa wa 50 (reba Carson na Moo 2005: 627; *Africa Study Bible, New Living Translation* 2016: 1841; *Life Application Study Bible, New International Version* 1986: 2243; *New American Standard Bible* 1995: 1159).

### C. *Ibisa n’inyigisho za Yesu*

Yakobo afite insanganyamatsko zifite aho zihuriye n’inyigisho za Yesu, cyane cyane nkuko byanditswe mu butumwa bwiza bwa Matayo na Luka. Rimwe na rimwe usanga hari amagambo menshi asa:

Yakobo	Matayo	Luka	Ingingo
1:2	5:12		ukunezerwa mu bigeragezo
1:4	5:48		ugushaka ubutunganye
1:5; 4:2-3	7:7	11:9	saba uzahabwa
1:12	5:11-12; 24:13	6:22-23	ukwihanganira ibigeragezo
1:19-20	5:22		hangana n’uburakari
1:22-25; 2:14-17	7:24-27	6:46-49; 11:28	kuba abakora iby’Ijambo
2:5	5:3	6:20	ubwami ni ubw’abakene
2:8	22:36-40	10:25-28	gukunda mugenzi wawe
2:13	5:7		ibisubizo by’impuhwe
3:12	7:16-18	6:44	imbuto z’igiti
3:18	5:9		kuba abanyamahoro
4:4	6:24	16:13	kwirinda kwirema ibice ubudahemuka ku Mana
4:8	5:8		kweza k’umutima no kwegera Imana
4:9		6:21, 25	abaseka bazarira
4:10	23:12	14:11; 18:14	abicisha bugufi bazashyirwa hejuru
4:11-12	7:1-2	6:37	kurwanya gucira abandi imanza
5:1		6:24	hagowe abakire
5:2-3	6:19-20	12:33	ntukibikire ubutunzi
5:9	24:33		umucamanza ari ku muryango
5:12	5:33-37		kurahira: reka yego yawe ibe yego na oya yawe oya

### D. *Inshamake*

Abanditsi batandukanye batanze ibitekerezo bitandukanye kunshamake y’igitabo cya Yakobo bashingiye kubitekerezo byabo kugitabo insanganyamatsiko n’imiterere (reba Martin 1988: xcvi-civ). Yakobo afite imiterere yigaragaza. Amagambo magufi, pithy (aphorism, maxims) igice cya 1 arasobanuwe mubice bikurikira.<sup>2</sup> Igice cya 2-5, byibuze muburyo rusange, biri muburyo butandukanye bwamagambo yavuzwe mu

<sup>1</sup> Kubijyanye n’uwo Yakobo ariwe, reba ikiganiro hasi muri **Yak 1:1**.

<sup>2</sup> Igice cya mbere gikora nk’ikintu cy’imbonerahamwe y’ibirimo ‘kuri iyo nyandiko, cyangwa nk’ iriburiro ry’

gice cya 1 bihuye. Kwishyira hamwe kw'igitabo ni **3:13-18**, ubwenge buva hejuru, nicyo gikenewe kugirango tubeho nkuko bikwiye. Byongeye kandi, igitabo gikoresha uruhererekane rwerekana itandukaniro riri hagati y'inzira nziza tugomba kubaho n'inzira mbi (z'icyaha) dukunda kubaho. Igitabo rero gishobora gusobanurwa gutya:

**1:1-27**—Intangiriro z'insanganyamatsiko zose z'ingenzi: nziza

- Uwohereje n'aderesi ye (1:1)
- Gupimwa, ibigeragezo, n'ibishuko (1:2-4, 12-15)
- Ubwenge, ubuntu, no gusenga (1:5-8, 16-18)
- Abakire n'abakene (1:9-11)
- Ururimi (1:19-20, 26)
- Ukuri n'ubwizerwa (1:21-27)

**2:1-13**—Icyaha cyo *kuvangura* (reba 1:9-11): bibi

**2:14-26**—*Ukwizera* kuzima/gukora (reba 1:22-27): byiza

**3:1-12**—Icyaha cy'ururimi *rutagenzuwe* (reba 1:19-20, 26): bibi

**3:13-18**—*Ubwenge buva hejuru* n'ubwenge butari ubwohejuru (reba 1:5-8, 16-18): byiza

**4:1-4**—*Icyaha cyo kwigenga* no kwigaragaraza kwacyo inyuma: gutongana; amakimbirane; kurwana; ubwicanyi; gusambana, ni ukuvuga, ibimenyetso byerekana ko udafite ubwenge buva hejuru (reba 1:13-15): bibi

**4:5-10**—Uburyo bwo *gushaka* ubuntu bw'Imana no *kubona* ubwenge buva hejuru (reba 1:2-4, 12): byiza.

**4:11-5:6**—Icyaha cyo *kwigenga* no kugaragara inyuma: guca imanza; gukeka; no gukunda ubutunzi, ni ukuvuga, ibimenyetso byerekana ko uticishije bugufi cyangwa ngo ugandukire Imana (reba 1:9-11, 14-15, 20-21): bibi

**5:7-20**—Gusoza impuguro zongeye gukomoza ku nsanganyamatsiko nkuru, usibye ikibazo cyabakire / abakene, cyakemuwe mu gice cya 5:1-6: byiza

- Gupimwa, ibigeragezo, n'ibishuko—5:7-11, 13 (reba 1:2-4, 12-15)
- Ururimi—5:9, 10, 12, 16 (reba 1:19-20, 26)
- Amasengesho—5:13-18 (reba 1:5-8)
- Ubudahemuka nyabwo—5:19-20 (reba 1:21-27)

## **II. Yak 1:1-27—Iriburiro y'insanganyamatsiko zose zingenzi**

**1:1**—*Yakobo, imbata y'Imana n'Umwami Yesu Kristo ndabandikiye, mwebwe abo mu miryango cumi n'ibiri yatataniye mu mahanga: Ndabatashya.*

*Yakobo, imbata y'Imana n'Umwami Yesu Kristo.* Dufashe ko Yakobo umuvandimwe wa Yesu yanditse uru rwandiko, tuzi ibintu byinshi byingenzi kuri we:

- Izina rye bwite ni Yakobo (niko ryandikwa mu kigereki Isezerano Rishya); byahindutse Yakobo biturutse k'ubusobanuro bwo mu ndimi zitandukanye z'i Burayi.
- Yari umwe muri barumuna ba Yesu kuri nyina (**Mat 13:53-55; Mariko 6:3; Gal 1:19**), birashoboka ko yakurikiranye umurongo nyuma ya Yesu kuko yashyizwe ku rutonde rwa mbere muri **Mat 13:55** na **Mariko 6:3**.<sup>3</sup> Ni umuvandimwe wa Yuda, umwanditsi w'urwandiko rwa Yuda (**Yuda 1**; reba kandi **Mat**

---

<sup>3</sup>insanganyamatsiko zayo “(Johnson 1995: 15). Ralph Martin na we agira ati: “Igice. 1 gifite urufunguzo rw'imiterere y'urwandiko kandi rugaragaza ikibazo cy'ibanze kigomba guhura nacyo: ni gute mu mibereho y'abantu kugira ngo bagere ku ntego zabo kandi babone icyubahiro?” (Martin 1988: cii).

<sup>3</sup> Bibiliya ikunze kuvuga ko Yesu yari afite nibura abavandimwe bane (Yakobo, Yozefu, Simoni, na Yuda bitwa) na bashiki be nibura babiri (reba **Mat 12:46-47; 13:53-56; Mariko 3:31-32; 6:3; Luka 8: 19-20; Yohana 2:12; 7:3, 5, 10; Ibyakozwe 1:14; 1 Kor 9:5; Gal 1:19**). Kubera uko babonaga ko Mariya yari isugi y'ibihe bidashira, abagatolika

**13:55** [Mu kigiriki Yuds ni Judas).

- Mugihe cy’umurimo wa Yesu kw’isi, Yakobo nabandi bavandimwe ntibamwemeraga (**Mariko 3:21; Yohana 7:5**). Ariko, Yakobo yarahinduwe igihe Yesu yamubonekeraga nyuma yo kuzuka (**1 Kor 15:7**).
- Yakobo yari kumwe n’abigishwa mu cyumba cyo hejuru ku munsu wa Pentekote (**Ibyak 1:14**) maze aba umuyobozi w’itorero ry’i Yerusalemu (**Ibyak 12:17**); yagize uruhare runini mu Nama Nkuru ya Yerusalemu, bigaragara ko yayoboye Inama kandi atangaza imyanzuro yayo (**Ibyak 15:13-29**). Yari azwi nk’imwe mu nkingi z’itorero (**Gal 2: 9**).
- Yakobo yaramamaye, maze amenyekana nka Yakobo Umukiranutsi (Ewuzebi 1988: 76 [*Amateka y’itorero 2.23.4, 7*]).
- Yahowe Imana mu mwaka wa 62 nyuma yo guterwa amabuye kugeza apfuye nyuma yo kumanurwa hejuru y’urusengeru (Ewuzebi 1988: 77 [*Amateka y’itorero 2.23.11-16*]; Josephus 1987, *Ant*: 20.9.1).

**“Ku miryango cumi n’ibiri yatatanye mu mahanga.”** Yakobo ni Umukirisitu (**Yak 1:1; 2:1**) kandi yandikira Abakristo (reba **Yak 5:14** hamwe n’uko yahamagariye *abakuru b’itorero*). Ariko, Yakobo yakuze ari Umuyahudi kandi yari umuyobozi w’itorero ry’i Yerusalemu. Ukurikije ibyo bintu, hari ibitekerezo bibiri byingenzi byerekeranye n’iyomiryango cumi n’ibiri yatataniye mu mahanga yerekezaho: Abakirisitu b’Abayahudi babaga hanze ya Palesitine, cyangwa Abakristu bose (Abayahudi n’Abanyamahanga).

1. Abakirisitu b’Abayahudi baba hanze ya Palesitine. Impamvu zimwe zerekana ko abahawe urwandiko rwa ambere ari Abakristu b’Abayahudi babaga hanze ya Palesitine.

- **Ibyak 11:19** havuga Abakristo bigaragara ko ari Abayahudi batataniye hanze ya Palesitine. Muri **Yak 1:1** ijambo gutatana (*abimukira*) mu Kigereki ni uburyo bwizina ryijambo gutatana mu Byakozwe n’Intumwa. Nuburyo bumwe na *abimukira* rikoresheya muri **Yohana 7:35**.
- Iyo **Yak 2:2** havuga iteraniryo ry’Abakristo, ijambo ryakoreshejwe ni isinagogi.
- Mu gitabo cyose, Yakobo yifashishije ingero zo mu Isezerano rya Kera, imvugo ngereranyo, hamwe n’ibisobanuro, byerekana ko abasomyi be bamenyereye Isezerano rya Kera.

2. Abakristu bose (Abayahudi n’Abanyamahanga). Izindi mpamvu zerekana ko abandikiwe urwandiko mbere bose ari Abakirisitu, batitaye ko ubwoko bwabo bwaba Abayahudi cyangwa Abanyamahanga.

- Amoko cumi n’abiri ntabwo yerekana byanze bikunze Abayahudi-Abakristu ahubwo yerekana ko umwanditsi areba abahawe urwo urwandiko nka Isiraheli nyayo. Itorero risanzwe ryitirirwa iri zina, kubwo umurimo wa Mesiya wo kugarura imiryango cumi n’ibiri (Je. 3:18; Ezk 37: 19-24; Zab. Sol. 17:28), kandi Abakristu bamenye ubwabo; nk’abagaragaye nyabo b’ukwizera kw’Abayahudi (Abaroma 4; 1 Kor. 10:18; Abagalatiya 4: 21-31; Abafilipi 3: 3). (Davids 1982: 63; reba na Moo 1985: 58)<sup>4</sup>
- Ijambo *abimukira* (abatataniye mu mahanga) kimwe naryo ryari rifite imvugo ngereranyo, yarangaga Abakristo muri rusange nk’abatuye kure y’urugo rwabo rwo mu ijuru (1 Petero 1:1) (Carson na Moo 2005: 628; reba kandi **Heb 11:13; 13:14; 1 Pet 1:17; 2:11**).
- Gukoresha ingero zo mu Isezerano rya Kera, imvugo ngereranyo, hamwe n’ibisobanuro ntibisanzwe, kubera ko abanditsi ba Bibiliya bose bashingira ku bintu nk’ibyo kuko Isezerano rya Kera ari ishingiro ry’ Isezerano Rishya. Ndetse no gukoresha isinagogi muri **Yak 2:2** ntibisobanura byanze bikunze amateraniryo y’Abakristu b’Abayahudi, kubera ko mu **Ibyah 2:9** na **3:9** Yesu yakoresheje iryo jambo igihe yabwiraga itorero muri rusange.
- Niba imiryango cumi n’ibiri igomba kwerekeza ku bwoko bwa Isiraheli, ntibisobanutse neza uburyo ashobora kwerekeza gusa ku Bayahudi bigaragara ko ari Abakristo [kubera ko nta kintu kivugwa ku miryango cumi n’ibiri ko ari Abakristo]. Imitekerereze irasaba ko twumva iryo jambo ryerekeza ku Bayahudi bose, cyangwa ubundi tukumva iryo jambo mu buryo bw’ikigereranyo.

---

b’Abaroma bemeza ko abavandimwe ba Yesu muby’ukuri ari babyara be. Ariko, “igice cyonyine aho ibibazo bya Yesu bidafitanye isano na nyina ni Yohana 7:3, 5, 10. Kuvuga nyina wa Yesu bisa nkaho bivuze ko abana ba nyina umwe bagamije.” (Zodhiates 1993: “adelphos,” 80) Byongeye kandi, kuba Yesu yari mukuru mu “bavandimwe” nyabo (ntabwo ari mubyara) “ashyigikiwe na prima isura isobanura ‘imfura’, prōtotokos, i Lk. ii. 7. Ntabwo bishoboka ko Luka yaba yarakoresheje iri jambo, iyaba yari azi ko Mariya atabyaye abandi bana, kubera ijambo monogène (ryakoreshejwe muri Lk. 12, viii. 42 ry’ abana’ gusa) baryamye biteguye gutanga. Tugomba kandi kumenya ko ibisobanuro bisanzwe byamagambo muri Mt. i. 25 ‘yari amuzi kugeza igihe azaba yari yarabyaye umuhungu we w’imfura ‘ni uko, nyuma yo kuvuka, umubano usanzwe w’abashakanye wakurikiye ndetse n’abandi bana baravuka.” (Tasker 1982: 22-23)

<sup>4</sup> Kristo nitorero nkuzuzwa amasezerano kandi nkibigize Isiraheli nshya, yukuri, yizerwa byaganiriweho muri Menn 2016: 26-93.

(Nystrom 1997: 38) Kubera ko imiterere yigitabo cyose yerekanwe neza ku Bakristo, ntabwo ari Abayahudi, imiryango cumi n'ibiri igomba kuba ibisobanuro by'ikigereranyo cyangwa imvugo ngereranyo yerekana itorerero muri rusange, ntabwo ari mu buryo bw'ubwoko nk'icyiro kimwe cy'itorero.

- Ubutumwa bwa Yakobo burakoreshwa kimwe ku Bakristo bose mubihe byose. Ikigaragara ni uko nta kintu na kimwe kerekana ko mu butumwa bwa Yakobo— bweruye cyangwa butaziguye— bugarukira ku Bakristu b'Abayahudi cyangwa gutandukanya Abayahudi n'Abakristo b'Abanyamahanga. Ahubwo, igitabo cyose kirakoreshwa kimwe ku Bakristo bose, hatitawe kumoko yabo cyangwa aho baherereye. Ibi biva ku kuba, muri Kristo, *nta Muyahudi cyangwa Umugereki, nta mubata cyangwa uw'umudendezo, nta mugabo cyangwa umugore; kuko mwese muri umwe muri Kristo Yesu (Gal 3:28; reba kandi Kol 3:11)*. Igitabo nisoko ifatika yubwenge nigikorwa kubizera bingeri zose.

**1:2-4**—<sup>2</sup> *Bene Data, mwemere ko ari iby'ibyishimo rwose nimugubwa gitumon'ibibageragezabitari bimwe,*<sup>3</sup> *mumenye ko kugeragezwa k'ukwizera kwanyu gutera kwihangana.*<sup>4</sup> *Ariko mureke kwihangana gusohoze umurimo wako, mubone gutungana mushyitse mutabuzeho nagato.*

Yakobo atangira ingingo y'urwandiko rwe azamura kimwe mubibazo by'ingenzi twese duhura nabyo: kugeragezwa ko kwizera kwacu kubigeragezo n'ibishuko twihanganira n'uburyo duhangana nabyo. Hariho ibintu bimwe by'ingenzi by'ibi bibazo byavuzwe muri iyi mirongo.

1. Ijambo ry'Ikigereki ryasobanuwe ngo ibigeragezo (peirasmos) rishobora kandi guhindurwa ngo ibishuko. Zodhiates asobanura itandukaniro: “Ikigeragezo, ibishuko, kugerageza, kuvugwa n'abantu gusa. Iyo Imana ari umukozi, *peirasmos* iba igamije kwerekana umuntu, ntabwo iba igamije kumutera kugwa. Niba satani ari we ugerageza, ni mu rwego rwo gutera umuntu kugwa.” (Zodhiates 1993: “*peirasmos*,” 1135). Marshall, Travis, na Pawulo basobanura ibi: “‘Ibigeragezo’ avuga ntabwo byanze bikunze ari ugutotezwa ku mugaragaro, ahubwo ni igitutu icyo ari cyo cyose gishishikariza umwizera wese kureka ukwizera, urugero nk'indwara cyangwa ibyago, gutotezwa n'abaturanyi b'Abakristo, ingorane zo kudakomeza indangagaciro za Gikristo mwisi itubera inzitizi. Ibigeragezo nk'ibi ntabwo ari imitego twashyiriweho n'Imana, ahubwo bishobora guturuka kumiterere yacu yicyaha cyangwa ku satani (1: 13-16; 4: 7). Ariko kwihanganira ibizamini nk'ibi biteza imbere gukura bidukururira kandi mu gutsindira kwambikwa 'ikamba ry'ubugingo' (1:4, 12; 5:7-11).” (Marshall, Travis, na Paul 2002: 257)

2. Imirongo ya uu.2-4 yerekana ko ubusobanuro bukwiye hano ari ‘ibigeragezo.’ Ibi bigaragara iyo dusuzumye *imyifatire* yacu kubibazo n'ingorane duhura nabyo hamwe n'igisubizo cyo kwihanganira ingorane no gupimwa. *Imyifatire* yacu ni “*ukubitekereza byose ko ari byishimo*” mugihe duhuye n'ibigeragezo bitandukanye. Menya ko Yakobo avuga igihe duhuye n'ibigeragezo bitandukanye, ntabwo avuga niba duhuye n'ibigeragezo bitandukanye. Ingorane n'ibigeragezo ni rusange. Kubwiby, mugihe ibikomere n'ibihe bibi bitwugarije, ntitwakagombye gutekereza ko Imana yadutereranye cyangwa ko duhanwa kubw'ibyaha cyangwa ko iyaba dufite kwizera kwinshi tutari guhura ningorane nkizo. Ahubwo, Yesu ubwe yahuye n'ingorane zose yagize ati, “*Mu isi muzagira amakuba*” (Yohana 16:33, ESV). Kubwiby, dukwiye kumva ko ibibazo duhura nabyo bisanzwe ariko ubwabyo *nibimenyetso byerekana ko Imana ikora mubuzima bwacu kugirango ihishure kandi inoze kwizera kwacu kugirango iduhuze n'ishusho ya Yesu Kristo!*

Impamvu ituma dushobora guhangana n'ibigeragezo byacu tunezerewe tuyisanga mu **uu.3-4**: “tuzi” ko Imana isumba byose kandi ikoresha “ibigeragezo kugerageza ukwizera kwacu” kugirango kubyare “*kwihangana*” bizavamo kuba “*twuzuye kandi dushyitse, nta kintu na kimwe kibuze.*”<sup>5</sup> Ijambo ryasobanuwe ngo “*kwihangana*” ni *hupomonē* “ryerekeza kuri iyo mico itemerera umuntu kwiyegurira ibihe cyangwa kugushwa n'ibigeragezo” (Zodhiates 1993: *hupomonē*, 1425). Ijambo ryasobanuwe ngo “*gutungana*” ni *teleois* risobanura umuntu umaze gukura mu mico, intego yari agenewe, ni ukuvuga kuba umuntu wumvira Kristo (Zodhiates 1993: *teleois*, 1372). Muyandi magambo, Imana ikoresha ibigeragezo mu buzima bwacu kugirango iduhindure abantu bakuze bafite imico ihanywe cyane, nka Yesu ubwe, bashobora guhura kenshi nibihe bibi by'ubuzima bafite umwuka w'ibyishimo, ibyiringiro, amahoro, n'urukundo. Umuntu ashobora rero kubona iyi mirongo nkinzira y'ingenzi Imana ikuramo

<sup>5</sup> Dushobora guhumurizwa mugihe duhuye n'ibitotezo biturutse ku kwizera kwacu, nk'intumwa zo mu **Ibyak 5:40-41**. Ariko, ibigeragezo bihinduka “kugerageza kwizera kwacu” mugihe dusuzumwe kanseri, hari ibikomere byinshi bikabije kubera impanuka, cyangwa *indi mibabaro idutera nta mpamvu ifatika na gato*. Muri ibyo bihe, kwizera kwacu kugeragezwa kuko dushobora “*kugendera kubyo twizera, atari kubyo tubona*” (2 Kor 5:7).

imbuto z'Umwuka muri twe (reba **Gal 5:22-23**). Ibyo Yakobo avuga bisa nibyo Pawulo avuga muba **Rom 5:3-5** n'ibyo Petero avuga muri **1 Pet 1:6-9**.

3. Ikibazo cy'ibigeragezo n'ibishuko bikomeza kuganirwaho mu gitabo cyose. Igitabo cyose gishobora kubonwa nk'igikorwa cy'imirongo itatu yavuzwe haruguru. Rero, “ubwenge” bwo muri **Yak 1:5** bufitanye isano no “kumenya” mu murongo wa 3. Ikiganiro cy'abakire n'abakene mu uu. **9-11** bibaho mu rwego rwo guhangana n'ibigeragezo (ubukene n'ubutunzi ni ibishuko cyangwa ibigeragezo bigerageza kwizera). **Yak 1:12-15** noneho byongeye kubyutsa ikibazo cy'ibigeragezo. Byongeye, nkuko byavuzwe mu ntangiriro, igitabo gisigaye gisubiramo kandi kigasobanura neza ibibazo byavuzwe muri **Yakobo 1**. Igitabo cyose, muri rusange, kivuga ku kwizera kwizera nyako-kandi kwizera nyako kugaragara gusa iyo kugeragejwe. N'ibigeragezo n'ibishuko.

**1:5-8**—<sup>5</sup> *Ariko niba hariho umuntu muri mwe ubuze ubwenge, abusabe Imana, iha abantu itimana, itishama kandi azabuhabwa.* <sup>6</sup> *Ariko rero asabe ari ntacyo ashidikanya, kuko ushidikanya ameze nk'umuraba mu nyanja, ujanwa n'umuyaga aho ushaka ugashushubikanwa.* <sup>7</sup> *Kuko umuntu w'imitima ibiri, anamuka munzira ze zose.*

Amagambo “ariko” no “kubura” ahuza iyi mirongo **uu.2-4**. Batwereka ko urufunguzo rwo kugera ku kwihangana no gutsinda ibigeragezo n'ibishuko ari *ubwenge*. Ubwenge ni ingenzi kuko ubwenge burenze ubumenyi: ubwenge bukomatany ubumenyi no kubushyira mubikorwa. Ubwenge ni ukumenya (u.3) ko Imana iri inyuma yikigeragezo kandi ikagikoresha kubwinyungu zacu zanyuma kandi ikatwereka n'uburyo bwo guhangana n'ibigeragezo n'ibishuko. Iraduha kubona neza ibihe byacu ducamo *duhereye uko Imana ibibona*, ntabwo duhera kubitekerezo byacu bishobora guhindagurika no kugoma kubera ububabare n'imibabaro yacu. Mu bwenge tubona ko ibyago byacu, n'inkomoko yabyo yose, ari amahirwe y'Imana yo kuzana imigambi yayo mubuzima bwacu.

Iyi mirongo iratubwira kandi ko ingingo yo gushobora gutsinda neza ibigeragezo n'ibishuko ari Imana ubwayo. Niyo “*itanga kuri bose itishama*” (**u.5**). Byongeye, tuzi ko Imana ari yo iduha ibyo dukeneye mu bwenge kuko ari yo soko y'ubwenge (**Yobu 12:13; Imig 2:6; Yes 11:2; Luka 21:15; 1 Kor 2:13; Ef 1:16-19; Kol 2:2-3; 3:16; Yak 3:17**).

“Kwizera” tugomba gusaba (**u.6**) ntabwo ari “kwizera kw'imbaraga z'amasengesho” cyangwa “kwizera kw'imbaraga zo kwizera.” Kwizera ntabwo ari “imbaraga” z'ubumaji. Ahubwo, kwizera kwa Bibiliya muby'ukuri ni ukwiringira Imana no kwiyemeza kubaho ubuzima bw'umuntu wubaha Imana binyuze muri Kristo twishingikirije kubyo yavuze. Rero, mu Isezerano rya Kera, itsinda rimwe ririmo itsinda ry'amagambo y'Igiheburayo avuga kwizera cyangwa kwiringira bisobanura igitekerezo “cyo kubaha cyangwa kwiringira umuntu cyangwa ikintu [ni ukuvuga, Imana]”; irindi jambo ry'Igiheburayo risobanura igitekerezo kimwe bikunze “kugaragara cyane muri Bibiliya y'Igiheburayo ariko mubisanzwe bisobanurwa ngo 'kwiringira' aho 'kugira kwizera/kwiringira.’” Rero, “Ubushake bw'Aburamu bwo kwiringira Imana . . . bimugira urugero rw'ibanze rw'igitekerezo cyo kwizera kwa Bibiliya. Kuba afite ubushake bwo kwizera no kumvira Imana ni isohozwa ry'amasezerano Imana yagiranye na we.” (Schowalter 1993: 222) Igitekerezo cy'Isezerano Rishya cyo kwizera kirasa, itandukaniryo ry'ibanze nuko ikintu cyo kwizera umuntu ariwe Yesu Kristo. Rero, ururimi rwo kwizera gikoreshwa “haba mu kumenyekanisha mu buryo bufatika ubutware ndengakamere bwa Yesu ndetse no mu gisubizo gikwiye ku butumwa bwiza yaje gutangaza” (France 1992: 223). Ibi biratubwira ko hariho ituze kandi rihoraho kuberekeye kwizera nyako kudashingiye kandi kudahindagurika ku miterere y'umuntu ahubwo ishingiyeye kumubano muzima n'Umwami.

Uku gushikama no gukomeza k'ukwizera bigaragazwa n'icyinyuranyo cyako—“gushidikanya.” Yakobo avuga k'ushidikanya ko ari “*nkuko ushidikanya amezenk' umuraba wo mu nyanja, ujanwa n'umuyaga ushushubikanwa . . . umezeatyo yekwibwira ko zagira icyo ahabwa n'Umwami Imana, kuko umuntu w'imitima ibiri anamuka munzira ze zose*” (**uu. 6, 8**). Muyandi magambo, umuntu nkuyu arahaguruka umunsi umwe k'uwunda muni akarambarara, bitewe n'impamvu z'ibihwe byo hanze ntabwo yigirira muriwe imberere muri we imbere no kwizera kandi ntigira ukwemezwa muri we. Douglas Moo abisobanura agira ati, “Ibyo Yakobo anenga muri iyi mirongo ntabwo ari umuntu ugira amakenga rimwe na rimwe ku kwizera kwe, cyangwa agasubira mu byaha inshuro nyinshi — ni bake rwose bari kubona amasengesho yashubijwe niba aribyo! Ahubwo, Yakobo asuzugura umuntu ufite uburyarya ashakisha ibintu nk'ubwenge buva ku Mana; umuntu ushaka gukorera ba shebuja babiri batandukanye icyarimwe (reba Mat. 6:24; Yakobo 4:4).” (Moo 1989: 1154) Ronald Ward abivuga gutya, “*Gushidikanya* ntabwo ari ukutizera cyangwa gushidikanya kwa filozofiya. Ibibiranga ni ibiranga itandukaniryo ry'imberere. Ushidikanya aremeza kandi akanahakana; ntakomere ku masezerano—kandi azi neza ko atazasohora.” (Ward 1970: 1224) Ni ibigeragezo n'ibishuko duhura nabyo

bihishura imiterere y'ukwizera kwacu kandi bigira umumaro wo kongera ukwizera kwacu no kwiringira Umwami igihe akorera muri twe binyuze mu bigeragezo n'ibishuko.

**1:9-11**—<sup>9</sup> *Mwene data w'umukene yishimire ko afite isumbwe,* <sup>10</sup> *naho umutunzi yishimire yuko acishijwe bugufi kuko azashiraho nk'uburabyo bw'ubwatsi.* <sup>11</sup> *Kuko izuba iyo rirashe rifite ubushyuhe bwotsa, ryumisha ubwatsi burabyo bwabyo bugahunguka, ubwiza bw'ishusho yabyo bukabura. Uko niko umutunzi azumira munzira ze zose.*

Iki kiganiro cy'abakire n'abakene nacyo kivuka murwego rwo kwihangana mubigeragezo—hano kuberekeranye n'abantu mubihe bitandukanye by'ubukungu. Ubukene ubwabwo bushobora kuba ikigeragezo kitoroshye. Nyamara kuba umukire nabyo ni ikigeragezo; ubutunzi buzana n'ikigeragezo gikomeye cyo kugabanya ubudahemuka bwacu. Imyumvire ivugwa hano isa no mu **Imig 30:8-9**: “*Nkuraho ibitagira umumaro n'ibinyoma bimbe kure ntumpe ubukene cyangwa ubukire; ahubwo ungaburire ibyo kurya bikwiriye Kugirango ndahaga nkaguhakana nti 'Uwiteka ni NDE?' Cyangwa nkaba umukene nkiba, nkagayisha izina ry'Imana yanjye.*” Urufunguzo, nkuko bigaragara muri **Yak 1:9-11**, ni ukwibanda ku kuri k'Uwiteka n'ubuyobozi bwe buhoraho, ntabwo yibanda kumiterere yubukungu bugaragarira amaso. Yakobo avuga muby'ukuri ibyo Kristo yavuze muri **Mat 6:19-21**: “<sup>19</sup> *Ntimukibikire ubutunzi mu isi, aho ingese n'inyenzi ziburya, kandi abajura bacukura bakabwiba.* <sup>20</sup> *Ahubwo mwibikire ubutunzi mu ijuru, aho inyenzi cyangwa ingese zitaburya, n'abajura ntibacukure ngo babwibe;* <sup>21</sup> *kuko aho ubutunzi bwawe buri, niho umutima wawe uzaba.*” Douglas Moo abivugaga muri ubu buryo, “Noneho, Yakobo arashishikariza Abakristo abakene n'abakire kwibuka ko ishingiro ryonyine ryo kwigirira icyizere ari ukumenya Yesu Kristo. . . Mu yandi magambo, Abakristo bombi, bagomba kurebera ubuzima bwabo mu ijuru, aho kuberebera ku isi.” (Moo 1985: 69)

**1:12-15**—<sup>12</sup> *Hahirwa umuntu wihanganira ibimugerageza; kuko namara kwemererwa, azambikwa ikamba ry'ubugingo Imana yasezeranije abayikunda.* <sup>13</sup> *Umuntu niyoshiywa gukora ibyaha ye kuvuga Imana niyo inyoheje kuko bidashoboka ko Imana yoshiywa n'ibibi, cyangwa ngo igire uwo ibyohesha.* <sup>14</sup> *Ariko buri wese yoshiywa iyo akuruwe.* <sup>15</sup> *Nuko iryo rari riratwita rikabyara icyaha, ibyaha bimaze gukura bikabyara urupfu.*

Muri iyi mirongo Yakobo agaruka neza ku nsanganyamatsiko yo mu **uu.2-4**. Ariko, **u.12** ugera kure **u.4** werekeza ku bihembo byo gukomeza kuba abizerwa mugihe mugeragezwa mugutangiza ikintu cy'igihembo kizaza—“*ikamba ry'ubugingo*”—abihangana bazahabwa. Ibyo bihuye n'ibyifuzo bya Yakobo mu **uu.9-11** ko abantu bakeneye gukomeza guhanga amaso ku mibereho yabo iteka ryose, aho kwibanda ku miterere yubukungu bwigihe gito.

**Yak 1:13-15** ni isesengura ryimbitse ryimiterere y'ikigeragezo n'icyaha. Iyi mirongo ihishura ingingo nyinshi zingenzi:

1. Mu **u.12**, ijambo ryasobanuwe ngo “ikigeragezo” (*peirasmōs*) nijambo rimwe rikoresheye mu **u.2**; mu **uu.13-14**, amagambo yahinduwe ngo “kugeragezwa” no “kugerageza” (*peirazō*) bihuje imiterere nk'ishinga mu jambo ry'Ikigereki. Urujyano rwerekana ko ubusobanuro bukwiye mu **u.12** ko ari “ikigeragezo” naho mu **uu.13-14** ubusobanuro bukwiye ari “kugeragezwa.” Ariko, nubwo amagambo amwe akoreshwa, mu **uu.2** na **12** ni ibintu bijyanye n'ibihe byo hanze biravugwa, ariko mu **uu.13-14** n' ibyifuzo byimbere bivugwa.
2. Iyi mirongo igaragaza ko inkomoko y'ukuri y'icyaha—n'inkomoko nyayo y'igishuko ubwayo—iri muri twe. Ibihe byo hanze, abandi bantu, na Satani ubwe ntibihwema kuduha amahirwe yo kwerekana ubudahemuka bwacu cyangwa gukora icyaha. Ariko nubwo ibintu bikomeye byahujwe nabantu bemeza ko bakorana na satani ubwe ntibishobora kutubangamira muburyo bw'umwuka *keretse* kandi *kugeza ubwo tuzagira ibyifuzo bya satani ibyacu*. Igishuko kiba imbere, ntabwo kiba hanze y'umutima w'umuntu. Abantu babiri bashobora guhura n'ibibazo bimwe byo hanze, ariko umwe agacumura undi ntabikore. Urugero, umukene ukennye cyane abona igikapu kitarinzwe; niba akibye cyangwa atakibye bishingiye rwose ku kuba “yatwawe cyangwa agashukwa n'irari rye bwite.” Umucuruzi, wenyine, wubatse, kure yurugo ahura n'umugore ushimishije agashaka kuryama nawe; niba aryamanye na we cyangwa akomeza kuba umwizerwa ku mugore we biterwa ahanini n'uko yatwawe kandi akururwa n'irari rye. Yakobo aratubwira ko imvugo izwi cyane, “satani yanteye kubikora,” ntabwo ari ukuri. Satani ntishobora gutuma dukora ikintu icyo ari cyo cyose tudahisemo kugikora. Twe ubwacu dushinzwe ibyo dukora byose, kandi Imana mu buryo bwemewe ishobora kutubaza ibyo dukora. Muri rusange, Yakobo avuga ibyo Yesu yavuze muri **Mat 15:19**, ko “*mu mutima havamo ibitekerezo bibi, ubwicanyi, uburaya, ubusambanyi, ubujura, guhamya ibinyoma, gusebanya.*”



3. **Ijambo ryasobanuwe ngo “irari” mu uu.14-15 ni *epithumia*.** Nubwo ijambo “irari” akenshi rifite ubusobanuro bwibitsina, ntabwo aribwo busobanuro bwibanze hano. *Epithumia* ahanini risobanura “kwifuza cyane, kwifuza gukomeye”, kwifuza; cyane iyo rikoreshejwe “mu buryo bubi bisobanura kwifuza bidasanzwe kandi birenze urugero, ubushake, irari” (Zodhiates 1993: “*epithumia*,” 627). Muby’ukuri, iyi mirongo iratubwira ko burigihe kandi dukora *ibyo twifuza cyane*. Urugero, niba umukoresha wacu atubwiye ko tugomba kubeshya kubintu runaka cyangwa tukazabura akazi, niba tubeshya sibyo kuko ntitwabihatiwe “twabikoze kubushake bwacu” kubeshya kwacu ahubwo ni ukubera ko twifuzaga gukomeza akazi kacu aho kutabikora ngo ube umuntu w’inyangamugayo kandi uvugishe ukuri. Niba, mu gihe cya jenocide yabereye mu Rwanda, twabwiye kwica umuntu kandi niba tutabikoze noneho natwe ubwacu tukicwa, niba twishe umuntu ni ukubera ko twifuza kubaho kuruta uko twifuza kumvira itegeko ry’Imana, “*Ntuzice*” (**Kuva 20:13**). Iyo amahirwe (ibihe byacu) ahuye n’icyifuzo, noneho gutwita bibaho. Igitekerezo cy’icyaha gihora kizana urupfu.

Uru rugero rwabayeho kuva ku bantu ba mbere (Adamu na Eva) bakoze icyaha cyambere (kurya imbuto zabujijwe): Igihe Eva “*uwo mugore abonye yuko icyo giti gifite ibyo kurya byiza, kandi ko ari icyo igikundiye, kandi ari icyo kwifuriza kumenyesha umuntu ubwenge, asoroma imbuto zacyo, arazirya ahaha n’umugabo we, arazirya*” (**Itang 3:6**). Muryandi magambo, bifuzaga kurya imbuto kubwinyungu batekerezaga ko bazabona ibirenze ibyo bifuzaga kwizera no kumvira Imana. Buri gihe niyo nzira. Turacumura kuko tubishaka.

**1:16-18**—<sup>16</sup> *Ntimuyobe, bene Data bakunda.* <sup>17</sup> *Guatanga kwiza n’impano itunganyeye rwose nibyo biva mu ijuru, bimanuka bituruka kuri Se w’imicyo udahinduka cyangwa ngo agire n’igicucu cyo guhinduka.* <sup>18</sup> *Yatubyarishije ijambo ry’ukuri nk’uko yabigambiriye, kugirango tube nk’imbuto za mbere mu biremwa byayo.*

Umurongo wa **16** ukurikizwa nk’ **uu.14-15** no k’ **uu.17-18**. Iyo mirongo ine yerekana itandukanirwo rikomeye:

<b>uu.14-15</b>	<b>uu.17-18</b>
<b>Igishuko</b> = gutwarwa no kureshywa n’irari rye	<b>Ikintu cyiza cyose nimpano nziza</b> ituruka kuri <b>Data</b>
<b>Irari</b> — <b>riratwita kandi rikabyara icyaha</b>	<b>Yatuzanye kubushake bwe nijambo ryukuri</b>
<b>Icyaha</b> kizana <b>urupfu</b>	<b>Dukwiye kuba imbuto za mbere</b> mubiremwa bye

Ibiranga imbuto zambere (**u.18**) harimo ibi bikurikira:

- Ibihingwa byatoranijwe (**Kuva 23:19**)
- Byera kandi bishya (**Lewi 2:11-12, 14**), ibyiza (**Kub 18:12**), nta nenge (**Kub 28:31**)
- Wubahe Uwitete (**Imig 3:9**)

Nk imbuto za mbere, ubuzima bwacu bugomba kwerekana ibiziranga haruguru.

- Imbuto zambere zunganira abatambyi (**Kub 18: 8-12; Ezek 44:30**); ubu twe, itorero, turi m’ “*ubatambyi bwera*” (**1 Pet 2:5, 9; Ibyah 1:6**), ni ukuvuga ko tugomba gushyigikirana.
- Umugabane w’abatambyi wari uw’uko “*bashobora kwitangira amategeko y’Uwitete*” (**2 Ngoma 31:4-5**); ubu tugomba “[*gukomeza*] kuba mu ijambo rye” (**Yohana 8:31**) kandi tukaba “*abakora iby’ ijambo*” (**Yak 1:22**).
- Imbuto za mbere zerekana ko Imana izemera Isiraheli (**Lewi 23:10-11**); ubu twe, itorero, turi gukebwa kwukuri (**Fil 3:3**), abana nyabo b’Aburahamu (**Gal 3:29**), urusengeru nyarwo (**1 Kor 3: 9, 16-17; 2 Kor 6:16-7:1; Ef 2:21; 1 Pet 2:5; Ibyah 3:12; 13:6**), umuryango “rusange wa Isiraheli” (**Ef 2:12, 19**), Isiraheli nyayo y’Imana (**Gal 6:16**).

Umurongo wa **18**, nk’ **u.16**, n’umurongo w’inzigacyuho. Irangiza ibyo Yakobo yagiye avuga kugeza kuri iyi ngingo, guhera ku **u.2**. Icyo twibandaho ni ukuba mu Mana; iduha ubwenge bwo gutsinda neza ibigeragezo (**u.5**); ntatugerageza ngo dukore icyaha (**u.13**) ahubwo, aduha ibintu byiza byose (**u.17**). Impamvu y’ibi byose ni uko “*watuzanwe n’ijambo ry’ukuri*” (**u.18**), ni ukuvuga ko yaduhinduye bashya, aduha ubuzima bushya, aradukiza (**Yohana 1:12-13; Ef 2:8-9**). Ariko yadukijije intego, ngo “*twaba ubwoko bwimbuto zambere mubiremwa bye*” (**u.18**). Ibyo bisa nibisobanuro by’igice gisigaye cy’igice cya 1 kandi, muby’ukuri, igitabo gisigaye.

**1: 19-20**—<sup>19</sup> *Nuko rero bene Data bakundwa, umuntu wese yihutirekumva ariko atinde kuvuga, kandi atinde kurakara,* <sup>20</sup> *kuko uburakari bw’abantu budasohozwa gukiranuka kw’Imana.*

Akenshi tuba dufite icyaha cyo kudatekerezaga, kurakara, kuvugana umujinya—tunagira amazimwe

cyangwa uburakari. Byongeye kandi, akenshi twihutira gufata umwanya wuburakari bwo kwigira umukiranutsi, ni ukuvuga, twibwira ko twarenganijwe, ko dufite uburenganzira bwo kurakara, kandi ko Imana iri muruhande rwacu. Iyi myifatire ituganisha ku “*kwihorera cyangwa gusubiza ugututse*” (1 Pet 3:9). Ibyo bitandukanye n’ubuzima bushingiye kubantu tugomba kuyobora. Mu buzima bushingiye ku buntu, ntugomba gusubiza ikibi ikindi cyangwa gutukana kubera gutukwa ahubwo tugomba “*gutanga umugisha ahubwo*” (1 Pet 3:9).

Ijambo ry’Ikigereki risobanura uburakari ni *orgē* risobanura uburakari “nk’imiterere y’imitekerereze” bitandukanye n’ijambo *thumos* risobanura “umujinya nk’ugusohora ibitekerezo byuzuye kwihorera” (Zodhiates 1993: *orgē*, 1055). Yakobo asubiramo ibyo Yesu yavuze ko ibibi ari ibiduhumanya biva imbere (Mat 15:15-20; Mariko 7:14-23). Kubera iyo mpamvu, tugomba kurinda umutima, ubwenge, n’amarangamutima. Mu “*kwihutira kumva, dutinda kuvuga no gutinda kurakara,*” tuzirinda icyaha cyo guca urubanza bityo twirinde gucirwa urubanza cyangwa gucirwaho iteka ubwacu (reba Mat 7:1-2).

**1:21-27**—<sup>21</sup> *Ubwo bimeze bityo mwiambure imyanda yose n’ububi busaze, mwakirane ubugwaneza ijambo ryatewe muri mwe ribasha gukiza ubugingo bwanyu.* <sup>22</sup> *Ariko rero mujye mukora iby’iryo jambo, Atari ugupfa kuryumva gusa mwishuka,* <sup>23</sup> *kuko uwumva ijambo gusa ntakore ibyaryo ameze nk’umuntu wirebye mu maso he mu ndorerwamo.* <sup>24</sup> *Amaze kwireba a kagenda uwo mwanya, akiyibagirwa uko asa* <sup>25</sup> *Ariko uwitegereza mu mategeko atunganye rwose atera umudendezo, agakomeza kugira umwete wayo, atari uwumva gusa akibagirwa ahubwo ari uyumvira, niwe uzahabwa umugisha mubyo akora.* <sup>26</sup> *Umuntu niyibwira ko ari umunyedini ntagenge ururimi rwe ahubwo akishuka mu mutima, idini ry’uwo muntu riba ari ubusa.* <sup>27</sup> *Idini ritunganye kandi ritanduye imbere y’Imana Data watwese ni iri:ni ugusura imfubyi n’abapfakazi mu mibabaro yabo, nokwirinda kutanduza n’iby’isi.*

Iki gice cyanyuma, kirekire cy’agace ka 1 gitanga incamake muri rusange kubindi bisigaye muri iki gitabo cyose; igitabo gisigaye kivuga kubikorwa byihariye by’amahame yavuzwe hano. Urufunguzo rwo kubaho ubuzima bwizerwa n’ijambo ry’Imana. Rero, nubwo “*uburakari bw’umuntu budasohozza gukiranuka kw’Imana*” (u. 20), ijambo ry’Imana, iyo ryatewe mubugingo bw’umuntu, rigera ku gukiranuka kw’Imana—ryonyine “*rishobora gukiza ubugingo bwawe*” (u. 21). Ariko, ijambo ntabwo rigomba gusomwa gusa cyangwa no gufatwa mu mutwe; ahubwo, rigomba gukurikizwa. Rero, u.22 uratubwira ngo *werekane ko ukora iby’ijambo, ntabwo ari abumva gusa bishuka.*

Umurongo wa 21 uratwibutsa ko dukikijwe n’umwanda mubi. Niba twishyiramo, biganisha ku kuba babi kwacu cyangwa kuzura ububi. Ijambo ry’Ikigereki ryasobanuwe ngo “ububi” hano ni *kakias* risobanura “ububi nk’ingeso mbi n’ibitekerezo . . . ikibi muburyo bwimyitwarire bisobanura ububi bw’umutima, ubuzima, n’imico” (Zodhiates 1993: “*kakia*,” 807). Nkuko yabikoze mu uu.19-20, Yakobo yagiye kumutima wikibazo: imbere muri twe. Dushobora gusa kwakira ijambo twicishije bugufi. Ibyo kandi bifatanye isano n’uu.19-20 kuko kwicisha bugufi bitandukanye no kwikunda no kurakara ibyo iriya mirongo ivuga. Kwicisha bugufi ni ukumenya ko ijambo twakiriye rikiza ubugingo bwacu twarihawe gusa kubantu bw’Imana, ntabwo ari ukubera kuba tubikwiriye muri twe ubwacu. Ntabwo tubibona kubyo twagezeho cyangwa imirimo dukora; twarabihawe n’ubwo—muby’ukuri, kubera—ibyaha byacu, kunanirwa, no kuba tudakwiriye. Iyo dusobanukiwe neza n’ibyo, ntibishobora kureka kuganisha kumutima no mubitekerezo bikwiye Yakobo avuga.

Umurongo wa 22-25 werekana ihame ry’ingenzi: “*ugaragaze ko ukora iby’ijambo, ntabwo ari abumva gusa*” (u. 22). Ijambo ni indorerwamo y’ubuzima bwacu (uu.23-25). Ijambo niryo ngenderwaho tugomba gusuzumiraho ubuzima bwacu. Ijambo ritwereka uko tugomba kubaho. Ariko ijambo rirenze ibi. Muri u.25 ijambo ryitwa “*amategeko atunganye, amategeko atera umudendezo.*” Ibi ni ko bimeze kuko ijambo ritubohora ikinyoma. Nkuko Yesu yabivuze, “*Nimuguma mu ijambo ryanjye muzaba abigishwa banjye nyakuri, namwe muzamenya ukuri, kandi ukuri niko kuzababatura*” (Yohana 8:31-32). Ijambo kandi ritubatura mu bubata bw’imbaraga n’ingaruka z’icyaha; nkuko u.21 wabivuze, ijambo ryatewe rikiza ubugingo bwacu. Rero, ijambo, Muby’ukuri, ryagereranjwe n’ubutumwa bwiza bwatubaturye imbaraga nigihano cyicyaha kugirango tube tutakiri imbata z’icyaha (Rom 6:6-7). Ntabwo ijambo *ridukuraho* ibinyoma n’icyaha gusa, riratubohora kandi ridushobora kumenya Imana, gusenga Imana, gutekereza neza, no kubaho neza. Rero, u.25 usezeranya umugisha kubantu bakora neza iby’ijambo. Mu kubikora, Yakobo arimo asubiramo ibyo Yesu yavuze muri Luka 11:28 (ESV): “*Hahirwa abumva ijambo ry’Imana bakarikurikiza!*” Ariko, imigisha n’inyungu z’ijambo bizaba ibyacu gusa niba “*turyitahoho uko ryakabaye.*” Muyandi magambo, dusoma ijambo, twiga ijambo, tuzirikana ku ijambo, dukora imyitozo kugirango ijambo rihinduke rishinge imizi muri twe mu rwego rw’imibereho yacu. Muri make, duhinduka abantu b’ijambo.

Imirongo ya 26-27 ivuga muri make ibyo Yakobo yavuze asobanura icyo Imana ibona ko ari “idini ry’ukuri.” Ijambo ryasobanuwe ngo “idini” muri iyi mirongo ni *thrēskeia* risobanura “imihango yo mu

materaniro cyangwa kuramya” (Zodhiates 1993: “*thrēskeia*,” 742) cyangwa “kwerekana ubwitange ku biremwa birenze, esp. nkuko yigaragaza mu mihango yo gusenga” (Danker 2000: *thrēskeia*, 459). Muyandi magambo, ivuga kubyerekeye imihango y’idini ifite agaciro imbere y’Imana. Abantu bakora imihango myinshi cyangwa imihango itandukanye y’idini: ibimenyetso bimwe nabimwe (gupfukama cyangwa gukora ku ivi rimwe hasi kugirango berekane kubaha); bamwe bakora ikimenyetso cy’umugaraba; bamwe bazamura amaboko iyo basenga; abandi bunamisha imitwe, bafunga amaso, bakarambura amaboko. Yakobo avuga ko imihango cyangwa imigenzo nyayo Imana iha agaciro atari ugupfukama, kunamisha umutwe, n’ibindi, ahubwo ko ari “*gusura imfubuyi n’abapfakazi mu mibabaro yabo no kwirinda kwanduzwa isi*” (u. 27).

Yakobo yerekana ko “*idini ryera kandi ridahumanye imbere y’Imana yacu na Data*” ririmo umuntu wese imbere n’inyuma. Kwirinda “*kutanduzwa n’isi*” cyane cyane bifitanye isano n’imiterere y’imbere, ni ukuvuga, kutanduzwa mu indangagaciro, ibyo ushyira imbere, n’ibitekerezo by’isi. Ibi ni ngombwa kuko “soyiyete igaragaza, muri rusange, imyizerere n’imigenzo bitari iby’Abakristu, niba bidahwitse birwanya Ubukristo. Umwizera utuye ‘ku isi’ aba afite ibyago byo guhora afite umwanda w’iyo gahunda yo ‘kumwanduzwa’.” (Moo 1985: 87) Iyi mpanuro igaruka ku **u.21** aho Yakobo yatubwiye gushyira ku ruhanda “*umwanda wose n’ibisigaye mu bibi*.” Turabikora dushyira ibitekerezo byacu “*kubintu biri hejuru, ntabwo biri kubiri ku isi*” (**Kol 3:2**). Turabikora mu “*gufata mpiri ibitekerezwa byose ngo tubigomorerere Kristo*” (**2 Kor 10: 5**) kandi twibanda ku “*iby’ukuri byose, ibyokubahwa byose, ibyo gukiranuka byose, ibiboneye byose, iby’igikundi byose, n’ibishimwa byose, niba hariho ingeso nziza kandi hakabaho ishimwe abe aribyo mwibwira*,” icyiza, kandi gikwiye gushimwa (**Fil 4:8**). Muri make, tugomba kubanza gushaka ubwami bwayo no gukiranuka kwayo (**Mat 6:33**) kandi “*kunda Uwiteka Imana yawe n’umutima wawe wose, n’ubugingo bwawe bwose, n’imbaraga zawe zose, n’ubwenge bwawe bwose*” (**Luka 10:27**; reba na **Mat 22:37**), iryo ni ryo tegeko rya mbere kandi rikomeye (**Mat 22:38**).

Gusura imfubuyi n’abapfakazi mu bibazo byabo bivuga imvugo yo hanze yo kwiyegurira Imana. Nicyo kimenyetso cyo hanze, kigaragara cy’ubuntu bw’imbere, bw’umwuka mu buzima bw’umuntu. Nicyo Yesu yise itegeko rya “kabiri,” “*uzakunde mugenzi wawe nkuko wikunda*” (**Mat 22:39**; reba na **Luka 10:27**). Ubwitonzi n’impungenge tugomba kwereka abandi ntibigarukira gusa ku “mfubuyi” n’ “abapfakazi.” Muby’ukuri, “*imfubuyi n’abapfakazi*’ bahindutse mu Isezzerano rya Kera ibisobanuro birambuye ku batishoboye ku isi” (Moo 1989: 1155). Yesu yabisobanuye neza avuga ibyerekeye urubanza rw’intama n’ihene. Yavuze ati: “<sup>35</sup> *Kuko narinshonje, mukamfungirira; Nari mfite inyota mumpa icyo kunwa, Nari umushyitsi murancumbikira*<sup>36</sup> *nari nambaye ubusa muranyambika, nari ndwaye muransura; nari mu munzu y’imbohe muza kundeba.*<sup>37</sup> *Abakiranutsi bazamusubiza bati: ‘Mwami, twakubonye ryari ushonje tukakugaburira, cyangwa ufite inyota tukaguhira icyo kunywa?’*<sup>38</sup> *Kandi twakubonye ryari uri umushyitsi turagucumbikira, cyangwa wambaye ubusatukakwambika?*<sup>39</sup> *Kandi twakubonye ryari urwaye, cyangwa uri uri munzu y’imbohe, tuza kugusura?*<sup>40</sup> *Umwami azabasubiza ati: Ndababwira ukuri yuko ubwo mwabikoreye umwe muri bene Data abo boroheje bari hanyuma y’abandi, ari jye mwabikoreye.*” Intumwa Yohana yashimangiye ko ibikorwa byacu byo hanze byo kwereka abandi urukundo ari gihamya, igipimo kigaragaza, niba dufite kwizera kwadukiza cyangwa kutagira umumaro. Muri **1 Yohana 4:20** agira ati: “*Niba umuntu avuze ati: ‘Nkunda Imana,’ akanga mwene Se, ni umubeshyi; kuko udakunda mwene Se yabonye, ntashobora gukunda Imana atabonye.*” Muri make, “*idini ryera’ ry ‘Umukristo utunganye’ (u. 4) rihuza ukwera k’umutima n’ ukwera kw’ibikorwa*” (Moo 1985: 87).

Igice cya mbere cya Yakobo cyibanze ku bibazo by’ingenzi mu mibereho yacu no kwizera kwacu: kuva mu bigeragezo n’uburyo bwo kubitsinda, ku byaha na kamere yabyo, uko tugomba kubaho, bikarangirana no gusobanura idini ry’ukuri mu maso y’Imana. Yakomeje kujya mu mutima w’ikibazo. Ibisobanuro bye ku miterere y’idini ry’ukuri muri **u.27** mu byukuri byerekana icyo kwizera kwacu kugomba kutuyobora kuba: uko dushingiye ku bwenge bw’Imana kandi tukabaho mu kwizera kwacu, tuzagaragaza imico y’Imana ubwayo ko ari “*yo se w’impfubuyi n’umucamanza w’abapfakazi*” (**Zab 68: 5**) kandi, yambaye umubiri wa Yesu Kristo, “*yageragejwe muri byose nk’uko turi, nyamara nta cyaha yari afite*” (**Heb 4:15**), ni ukuvuga, ngo “*ntiyandujwe n’isi*.” Ukuntu kubaho mu buzima busa mubihe byihariye ni ingingo yibindi bitabo. Kuri ibyo turahindukira.

**III. Yak 2:1-13—Icyaha cyo kurobanura k’ubutoni—Bene Data kwizera kwanyu mwizera Umwami wacu yesu Kristo w’icyabahiro, ntikube uko kurobanura kubutoni.** <sup>2</sup> *Nihagira umuntu uza mu iteraniriro ryanyu yabaye impeta y’izahabu n’imyenda y’akataraboneka, akinjirana n’umukene wambaye ubushwambagara,* <sup>3</sup> *namwe mukita kuwambaye imyenda y’akataraboneka mukamubwira muti Wicare hano ahantu heza, ukabwira umukene muti: wehoho hagarara iriya mukamubwira cyanga wicare muni y’agatebe k’ibirenge byanjye, cyangwa wicaye ku ntebe* <sup>4</sup> *mbese iyo mugenje mutyo ntimuba mwirobanuye mukanaba abacamanza batekereza ibidakwiye?* <sup>5</sup> *Nimwumve bene Data bakundwa, mbese Imana ntiyatoranije abakene biby’iy’isi ngo babe ariboabatunzi mubyo kwizera bakire mu kwizera ngo baragwe ubwami yasezeranije abayikunda?* <sup>6</sup>

*Ariko dore mwebwe mwasuzuguye umukene. Mbese ye, abatunzi sibo babatwaza igitugu, bakabakurubanira munkiko?* <sup>7</sup> *Sibo batuka izina ryiza witiriwe?* <sup>8</sup> *Nyamara niba musohoza musohoza amategeko y'Umwami wacu, nk'uko byanditswe ngo, UKUNDE MUGENZI WAVE NAVE NKUKO WIKUNDA, muba mukoze neza.* <sup>9</sup> *Ariko niba murobanyira kubutoni muba mukoze icyaha, mutsinzwe n'amategeko y'uko mwacumuye.* <sup>10</sup> *Umuntu wese witondera amategeko agasitara kuri kuri rimwe, aba ayacumuye yose amategeko yose.* <sup>11</sup> *Kuko Uwavuze ati: NTUGASAMBANE, na we wavuze ati: NTUKICE. Nuko rero niba udasambana, ariko ukica, uba ucumuye mategeko yose.* <sup>12</sup> *Muvuge kandi mukore nk'abajyagucirwa urubanza n'amategeko atera umudendezo,* <sup>13</sup> *Kuko utagira imbabazi atazababarirwa mu rubanza, nyamara imbabazi ziruta zikarwishima hejuru.*

Ijambo mu **u.1** ryasobanuwe ngo “ufite imyitwarire yo gutonesha umuntu ku giti cye” ni ijambo ry'Ikigereki (*prosōpolēpsia*) risobanurwa ngo “kwakira isura”, ni ukuvuga kwerekana kurobanura ku butoni cyangwa gutonesha (reba Moo 1989: 1155; Zodhiates 1993: *prosōpolēpsia*, 1239). Ijambo riri mubwinshi (ni ukuvuga, “ibikorwa byo gutonesha”), byerekana ko, nubwo Yakobo akoresha urugero rumwe rwo gutonesha yerekana umugabo ukize, wambaye neza hejuru yumugabo wumukene, wambaye ubusa (**uu.2-6**), *ihame* Yakobo avuga muri iki gice rireba gufata umuntu “uwo ari we wese hashingiwe ku bintu bigaragara byo hanze—yaba ubwoko, ubwenegihugu, ubutunzi, cyangwa imyambarire” (Moo 1989: 1155).

1. Iki gice kiduha tewolojiya yuzuye yerekana impamvu gutonesha ari icyaha cyane:

- **v.1**—Yesu ni Umwami wacu w'icyubahiro. Niba duhaye abantu bamwe icyubahiro, nk'umukire mu rugero rwa Yakobo, noneho tuba dukora “nkaho Yesu atakiri umunyacyubahiro; ukwinjira kw'abakire kwizihizwa nkaho ari nko kugaragara k'Umwami Yesu ubwe” (Ward 1970: 1227). Kwerekana kurobanura ku butoni mu byiciro bimwe na bimwe by'abantu ntibihuye “no kwizera Uwaje gusenya ibikuta by'ubwenegihugu, ubwoko, icyiciro, igitsina ndetse n'idini” (Moo 1985: 88; reba **Ef 2:11-22**). Muyandi magambo, iyo duhaye ibyiciro bimwe by'abantu bikunzwe tubisumbishije ibindi byiciro by'abantu, muby'ukuri tuba twimye Yesu Kristo umwanya w'icyubahiro We wenyine afite uburenganzira. Iki nikibazo gikomeye.

Byongeye, Imana niyo yaremye byose. Imana ntiyaremye gusa abantu babiri ba mbere (Adamu na Eva) hanyuma ngo twe tubeho kubwacu. Ahubwo, Imana irema *umuntu wese* (**Kuva 4:11; Yobu 10:8; 31:15; Zab 100:3; 119:73; 139:13-16; Yes 44:24; Yer 1:4-5; 27:5**). Kuberako Imana yaturemye, turi abayo (**Guteg 10:14; Zab 24:1; 50:10-12; 95:6-7; 100:3; Yes 17:7; 29:19; 45:9; 64:8; Yer 18:1-10; Rom 9:20**). Byongeye kandi, abantu bose baremye mu ishusho y'Imana (**Itang 1:26-27; 5:1, 3; 9:6; Yak 3:9**). Urebye ibyo byose, **Rom 2:11** hagira hati, “Imana ntirobanura ku butoni” (reba na **Lewi 19:15; Guteg 10:17**). Uyu murongo ukoresha ijambo rimwe ry'ikigereki (*prosōpolēpsia*) Yakobo akoresha mu **u.1**. Noneho muri Kristo, **Gal 3:28** hagira hati, “Nta Muyahudi cyangwa Umugereki, nta mbata cyangwa uwumudendezo, nta mugabo cyangwa umugore, kuko mwese muri umwe muri Kristo Yesu.” Akamaro k'ibi nuko, iyo twerekanye kurobanura kubutoni kubantu bamwe, tuba dukora ibinyuranye na kamere n'imiterere y'Imana na Kristo!

- **u.4**—Iyo tugaragaje kurobanura kubutoni, duhinduka abacamanza bafite intego mbi. Muri **Yohana 7:24** Yesu yaravuze ati, “Mwe guca imanza kubigaragara, ahubwo muce imanza z'ukuri.” Iyo dutangiye kuvangura dushingiye kubigaragara gusa nk'ibijyanye n'ubukungu, ubwoko, ibara ry'uruhu, n'ibindi, Imana ibona ko ari uburyo bubwira, kuko ishingiro ry'urubanza rishingiye kubintu bidafite akamaro. Ndetse icyarushijeho kuba kibi, guca imanza zishingiye kubintu byo hanze ahanini bigira isura imwe kubintu nk'umururumba, ishyari, inzangano n'izindi mpamvu zicyaha. Tugomba kwibuka **1 Sam 16:7** (ESV): “Imana ntireba nk'uko umuntu areba, kuko umuntu areba ibigaragara inyuma, ariko Uwitwaga areba mu mutima.” Mugihe twerekana kurobanura ku butoni gushingiye kubigaragara inyuma, turimo gusuzuma no gucira abantu imanza zinyuranye n'uburyo Imana isuzuma kandi igacira abantu imanza. Iyo dukora ibyo, tumeze nka Petero igihe Yesu yamubwiraga ati, “Subira inyuma yanjye, Satani! Umbereye igisitaza. Kuko ibyo utekereza atari iby'Imana itekereza, ahubwo utekereza iby'abantu.” (**Mat 16:23**)
- **uu.5-6**—Iyo tugaragaza, kurobanura kubutoni, dusuzugura abo Imana yubashye. Yesu ubwe yari umukene. Yavuze ati, “Hahirwa abakene, kuko ubwami bw'Imana ari ubwabo” (**Luka 6:20**).<sup>6</sup>

<sup>6</sup> Umurongo wa **5** uvuga ngo “Imana [yahisemo] abakene bo muri iyi si kugira ngo bakire mu kwizera no kuragwa ubwami yasezeranije abayikunda.” Twakagombye kuzirikana ko “Yakobo atavuze ko Imana yahisemo abakene bese cyangwa

Iyo tuvangura urwego urwo arirwo rwose rw’abantu tuba dukora “bivuguruza imyifatire n’ibikorwa by’Imana ubwabyo” (Moo 1989: 1156). Muby’ukuri, turimo gucira amacandwe mu maso y’Imana yahaye umugisha kandi itoranya abantu muri “*buri bwoko, ururimi, igihugu, abantu*” kwisi (**Ibyah 5:9; 7:9**). Turimo kuvuga cyane cyane tuti, “Mana, ufite kureba nabi utonesha abantu nkaba. Jye ndeba neza kukurusha, kuko ntabwo nkunda abantu nkaba.” Tekereza ubwibone bwibyo! Ahubwo, dukeneye kwibuka ko Abakristo, nubwo bakennye mu butunzi bwabo bashobora kuba, bafite byombi ubutunzi bw’umwuka muri iki gihe kandi bategereje imigisha myinshi mugihe kizaza. Ni muri iyi ngingo yo mu mwuka, ntabwo ari ibijyanye n’ubutunzi, Abakristo bagomba gucira abandi imanza. Yaba abizera cyangwa abatizera, abantu ntibagomba gusuzumwa n’Abakristo bakurikije amahame y’isi. (Moo 1985: 91)

- **uu.6-7**—Mu kugaragaza kurobanura ku butoni ku bakire n’abakomeye *batubaha* Imana kandi tuba twubaha abatubaha Kristo. Mu gihe cya Yakobo, abakire bakorehaga uburetwa abakene nubwo Abakristu benshi bari abakene. Kubwiby, birasekeje kandi binyuranye n’ubumwe no guhuza by’itorero “gufata nabi abo benshi muri bo babakomokagamo kugirango batonesha abakire n’abanyembaraga” (Moo 1989: 1156). Ariko rero, ibintu bimeze nabi kuruta uko. Umurongo wa 7 uragira uti, “*Ntibatuka izina ryiza mwitiriwe?*” Abakristu bitirirwa izina ryiza rya Kristo. Abakoresha, bakandamizaga, cyangwa batotezaga Abakristo (**u.6**), Muby’ukuri, bakoresha, gukandamiza, cyangwa gutoteza Kristo ubwe (reba **Ibyak 9:4-5**). Gufata Kristo muri ubwo buryo ni nko gutuka izina rye. Nkuko Donald Burdick abivuga, “Kugaragariza ubutoni abatuka iryo zina ryiza niryo tandukaniro rikomeye muri bose” (Burdick 1981: 179). Na none ariko, ibintu bimeze nabi kuruta ibyo. Iyo twubaha kandi tugashyigikira abamutuka kuko babaye abakire cyangwa bakomeye, *dusangira amakosa yo gutukana kwabo*. Pawulo yavuze igitekerezo nk’icyo muri **1 Tim 5:22** ubwo yavugaga ati, “*Ntukihutire kugira uwo urambikaho ibiganza kandi ntugafatanye n’ibiyaha by’abandi, ahubwo wirindire kuba intungane.*” Icyo Yakobo na Pawulo bombi bavuga nuko uko dufata abantu bifite ingaruka zirenze ibyo dukunda kubona. Bavuga ko kwerekana ko ukunda umuntu utubaha Imana kuko ari umukire birenze amafaranga; rwose ni ugushimangira no kwemeza ubuzima bwumuntu utubaha Imana akanayituka.

- **uu.8-11**—Iyo twerekanye kurobanura ku butoni kubantu tudashingiye kumabwiriza ya Bibiliya, tuba turenze ku “*Amategeko ya cyami.*” “*Gukunda mugenzi wawe nkuko wikunda*” byitwaga Amategeko ya cyami kuko bituruka ku Mwami ubwe. Ni “aya cyami” kubera ko ari ryo tegeko ry’“ikirenga andi mategeko yose agenga imibanire y’abantu agengwa naryo” (Burdick 1981: 179). Nkuko, **Gal 5:14** havuga ko amategeko yose yavuzwe muri make kandi akuzuzwa mu magambo agira ati, “*Uzakunde mugenzi wawe nkuko wikunda.*” Kubwiby, “*kwerekana kurobanura kubutoni, [byerekana] ko ukora icyaha kandi uhamwa n’amategeko nk’abandi byanyabyaha.*”

Kuba amategeko yose asohozwa no gukunda mugenzi wawe nkuko wowe ubwawe wikunda biganisha ku ngingo ya Yakobo mu **u.10**, “*niba ukurikiza amategeko yose ariko ugatsitara kuri rimwe, uzaba yose uzaba uyishe.*” Kuki abivuga? Impamvu nuko amategeko ari yose—ni nk’ubwoko bw’umunyururu. Kwicamo rimwe bikubiyemo kuyica yose. Amategeko y’Imana yatanze nayo. Kubwiby, nicyaha gito cyane kirimo icyaha cyakorewe uwatanze amategeko, kuko bisobanura kwanga ubutware bwe *bwose* mubice *byose* by’ubuzima bwacu. Nkuko Burdick abivuga, “Kurenga ku mategeko ahantu hose ntabwo ari ukurenga ku itegeko rimwe gusa; ni ukurenga ku bushake bw’Imana no kuvuguruza imico y’Imana. . . . Iyo urebye gutya, igikorwa cyo gutonesha ntikirira gito.” (Ibid.: 180)

Imana yatanze amategeko yayo igice kugirango igaragaze imiterere yimitima yacu. Izi ko tureba iby’inyuma—arikoyo ikareba umutima. Iyo tugaragaje kurobanura kubutoni tuba tugaragaje rwose agasuzuguro dufitiye umuntu mumitima yacu—kuko Yesu yavuze muri **Mariko 7:21**, ati, “*Mu mutima havamo ibitekerezo bibi, ubusambanyi, ubujura, ubwicanyi, ubuhehesi.*” Igishimishije, haba muri **Mariko 7** na hano muri **Yakobo 2**, Yesu na Yakobo bahuriza ku bitekerezo bibi, ubwicanyi, n’ubusambanyi. Bombi bazi ko ibyo bintu byose byerekana gusa umutima wangiritse

---

abakene gusa, ahubwo ko Imana yita cyane kubakene (Luka 6:20)” (Moo 1989: 1156). Byongeye, “Guhitamo kw’Imana guhitamo abakene ntibigomba gufatwa nkibishingiye ku nyungu iyo ari yo yose irangwa n’ubukene. Impamvu imwe Imana ‘yahisemo abakene’ ishobora kuboneka mu nkuru y’umutware ukiri muto (Mariko 10:17-27). Ngaho aho Yesu yerekanye ko abafite ubutunzi bibagora cyane kwinjira mubwami bw’Imana (uu.23-25), ikigaragara nuko ubutunzi bwabo buhagaze munzira. Imana iha umugisha abemera ubushake bwo guhomba kubw’umwuka (Mat 5:3). Impamvu ya kabiri ituma Imana ihitamo abakene ivugwa neza mu 1 Kor 1:26-29. Imana itoranya abadafite ikintu cyangwa ntacyo bafite muri bo ‘kugira ngo hatagira umuntu wirata imbere yayo’ (umurongo wa 29).” (Burdick 1981: 179)

kandi mubi. Ni muri urwo rwego rero, kwerekana kurobanura ku butoni ku muntu bishingiye ku miterere yo hanze ntabwo ari “icyaha gito” twese twashyigikira. Ahubwo, byica nk’ubwicanyi cyangwa ubusambanyi.<sup>7</sup>

• **uu.12-13**—Kwerekana kurobanura kubutoni bizatuviramo gucirwa urubanza nta mbabazi. Abakristo bagomba guhora bazirikana ko hazaza umunsi tuzacirwaho iteka (**2 Kor 5:10** [“*Kuko twese dukwiriye kuzagaragarizwa imbere y’intebe y’imanza Kristo, kugirango umuntu wese ahabwe ibikwiriye ibyo yakoze akiri mu mubiri, ari ibyiza cyangwa bibi*”]). Nkuko Yesu yabivuze, “*Kuko ari ntacyatwikiriwe cyangwa icyahishwe kutazahishurwa. Nuko ibyo mwavugiye mu mwijima byose bizumvikanira mu mucyo, nicyo mwongoreranye mumazu imbere kizavugirwa hejuru yayo.*” (**Luka 12:2-3**; reba na **Mat 10:26**; **Mariko 4:22**; **Luka 8:17**) Byongeye kandi, Yesu yavuze ko “*akebo ugereramo abandi ariko nawe uzagerwamo*” (**Luka 6:37**).

Ronald Ward yerekana ko amagambo yo ku **u.13** avuga ko “*utagira imbabazi nawe atazazigriirwa mu mu rubanza rwanyuma*” bishobora kugaragara nk’ ukwihorera no ku ba “Umukristo igice. Ariko ibi sibyo. Urubanza, nk’urubanza, nta mbabazi rugira. Igihe rugaragajye imbabazi ntiruba rukiri urubanza ruboneye.” (Ward 1970: 1228) Mu yandi magambo, Bariya bari muri ubu buzima batagaragajye imbabazi bazakira nyine ibibakwiriye: urubanza ruboneye. Rero, urubanza rujyanye n’itegeko “rya cyami” ry’urukundo. Uburyo dufata abantu muri ubu buzima buzaba ishingiro ry’ibanze ry’urubanza rwacu rwanyuma, haba mu bihembo no guhanwa, kuko ibyo byerekana imiterere nyayo y’umutima wacu n’imibanire yacu na Yesu (**Mat 6:1-4, 12, 14; 10:42; 24:45-51; 25:31-46; Mariko 9:41-42; Luka 6:35; 12:33, 41-48; 14:13-14; 16:1-9; Rom 2:1-6; 1 Tim 6:18-19; 2 Tim 4:14; Heb 6:10; 1 Pet 5: 1-4**). Yesu abisobanura neza mu Isengesho ry’Umwami no gusobanura urubanza rwerekeye Intama n’ihene. icyo gice cy’isengesho ry’Umwami kivuga ngo “*uduharire imyenda yacu, nk’uko natwe twahariye abarimo imyenda yacu*” (**Mat 6:12; Luka 11:4**) ni igice cyonyine cy’isengesho ry’Umwami Yesu yashimangiye kandi aragisobanura ati: “*Kuberako niba ubabariye abandi ibicumuro byabo, So wo mwijuru nawe azakubabarira. Ariko niba utababariye abandi, So wo mu ijuru ntazakubabarira ibicumuro byawe.*” (**Mat 6:14-15**; reba na **Mariko 11:23-26**) Mu buryo nk’ubwo, inyigisho za Yesu zeruye ku rubanza rwa nyuma zerekanaga ko gucirwaho iteka cyangwa imigisha ihoraho bizashingira ku kuntu dufata abantu muri ubu buzima kuko: “*ku urugero wabikozeho [ni ukuvuga, wagaragarije impungenge n’impuhwe] umwe muri bene Data, ndetse boroheje bari hanyuma, ariye mwabikoreye*” (**Mat 25:40**), no “*ku buryo utabikoze kuri kimwe muri gito muri ibyo, ntabwo wankoreye*” (**Mat 25:45**). Impamvu utagaragajye imbabazi udashobora gutegereza kugirirwa imbabazi ku rubanza ni uko imbabazi “zizaba ikimenyetso gikomeye cyerekana ukuri kw’imibanire yacu n’Imana, nk’uko Yesu yabishimangiye mu mugani we w’umugaragu utagira imbabazi (u.13; reba Mat. 18:21-35)” (Moo 1989: 1156). Igitekerezo cya Stephen Travis kuri iki kibazo kirakenewe cyane cyane ku rugero rwa Yakobo rwo gusuzugura umukene no kugaragariza umuntu w’umukire agaciro: “Ikintu kimwe gitangajye muri iki gice cya nyuma [Intama n’ihene] ni inzira yaba ‘intama’ cyangwa ‘ihene’ zamenye neza ko, mu kwita cyangwa kutita ku bakene, muby’ukuri bagiye babikorera Kristo. . . . Ntakintu gishobora kwerekana cyane kurenza uko uburyo ibikorwa Imana yemera bitemba bisanzwe biva mu bucuti bwiza n’Imana. Nibyo umuntu akora mugihe adashaka kwemererwa kwerekana imico ye nyayo.” (Travis 1982: 191, ibisobanuro byongeweho)

Amagambo asoza ya Yakobo mu **u.13**, “*imbabazi zitsinze urubanza,*” birashoboka ko byafashwe neza nko kuvuga imbabazi tugaragariza abandi: “kwerekana imbabazi zacu *kunesha urubanza* rw’Imana kuko ziturwanirira imbere y’intebe y’Imana” (Moo 1985: 98). Niba ubuzima bwacu burangwa no kubabarirana, urukundo, n’imbabazi, byerekana ko twafashe neza Isengesho ry’Umwami, “itegeko rya cyami”, n’ihame Yesu yatangiye mu mugani w’umugaragu utagira impuhwe, “*Nawe ntiwari ukwiriye kubabarira mugenzi wawe nkuko nakubabariye?*” (**Mat 18:33**). Burdick asoza agira ati, “Impuhwe zigomba kuba ikimenyetso cyumuntu wavutse bushya. Niba bihari mubuzima bwabizera, ntabwo azagirira ubwoba urubanza. . . . Kubaho k’urukundo (cyangwa imbabazi) byerekana ko Imana yakoze umurimo w’ubuntu mumutima w’umwizera, ikamugira nka Kristo. Kubera iyo mpamvu, ashobora kwigirira icyizere igihe azacirwa urubanza.” (Burdick 1981: 181)

<sup>7</sup> Kwerekana kubogama bisa no kuba Yesu agereranya imyifatire y’imbere y’uburakari n’ubwicanyi (**Mat 5:21-22**; reba na **1 Yohana 3:15**) n’imyitwarire y’imbere yo kwifuza n’ubusambanyi (**Mat 5:27-28**). Uburakari n’irari ntibigomba gukorwa ngo bigereranywe n’ubwicanyi n’ubusambanyi. Kwerekana kubogama ni bibi, kuko kwerekana kubogama, kubisobanuro, ni ugukora iby’imyitwarire yononekaye, icyaha, imbere mu muntu.

## 2. Ingaruka z'icyaha cyo kurobanura kurobanura ku butoni:

- Ingaruka ku mukene. Umuntu bashyizwe kuruhande birashoboka ko yatekereza ati, “Niba ari uku bamfata, none kuki nabaye umukristo, cyangwa nkaza muri iri torero?” Ntaho batandukaniye n’isi. Ward yerekana ko, nyuma yo gukorerwa ivangura, “Umukene ntabwo bishoboka ko yemera Ijambo ryamamajwe muri icyo gihe” (Ward 1970: 1227).
- Ingaruka ku mutunzi. Nubwo umukire agaragarizwa ubutoni budasanzwe, azi ko akoreshwa. Ntashobora gutekereza ati, “Ndabona iki cyubahiro kuko ndi umukire, ahubwo kuko bashaka amafaranga yanjye. Ntaho batandukaniye n’isi.”
- Ingaruka ku itorero. Yakobo yatangiye igice cya 2 yerekeza ku bizera—itorero—“abavandimwe.” Abizera bose ni abavandimwe muri Kristo. Twese turangana imbere y’Imana (**Gal 3:28; Kol 3:11**) kuko twese turi umuryango umwe (**Mat 12:49-50; 2 Kor 6:18; Ef 2:19; 1 Tim 3:15; 5:1-2**). Muby’ukuri, twese twakiriwe mu muryango w’Imana (**Rom 8:14-17, 23; Gal 3:25-4:7**). Kubwibyo, kwerekana ivangura mu *Bakristo* bishingiye kubatari Abakristo, hashingiwe kubigararagara inyuma, ni icyaha gikomeye kuko gikubita kumutima wibyo Kristo yadukoreye mu kudukiza twese kimwe, mu kuduha Umwuka Wera we wose, no mu kuturera twese mumuryango we kimwe. Gutonesha bamwe mubakire *batari Abakristo* kurenza “abavandimwe” bakennye. Imyitwarire nkiyi icamo ibice itorero. Icyo Kristo yateraniye hamwe ntitugomba kugitandukanya.
- Ingaruka kubatizera. Iyo umuntu utizera atubonye tuvangura dushingiye kubitari Bibiliya, kubigararagara inyuma ntabwo ashobora gutekereza ati, “Niba aribyo Abakristo n’Ubukristo ari uku bimeze, none kuki nabaye nkwiye kuba umukristo? Ntaho batandukaniye n’isi.”

Ibyo dukora muri ubu buzima—cyane cyane uko dufata abantu—bifite ingaruka tudashobora kubona. Byongeye, ibyo dukora bifite ingaruka ntabwo ari muri ubu buzima gusa ahubwo no mubihe bidashira. Tugomba kubigeza kubitekerezo byacu buri gihe mugihe tugenda mubuzima bwacu bwa buri muni. Niyo mpamvu Bibiliya ivuga iti, “*Dukubita hasi impaka n’ikintu cyose kishyiriye hejuru kurwanya kumenya Imana, dufata mpiri ibitekerezwa mu mitima ngo tubigomorerere Kristo*” (**2 Kor 10:5**). Mugihe dukora ibi, tuzatangira kubaho uko tubyifuzza. Tuzatangira kubaho ubuzima busa na Kristo. Tuzatangira kumera nka Kristo ubwe.

**IV. Yak 2:14-26—Kwizera kuzima/n’ukwizera kujyana n’ibikorwa**<sup>14</sup> *Mbese bene Data, niba umuntu avuga yuko afite kwizera nyamara akaba ari ntamirimo akara? Ukwo kwizera kwabasha kumukiza?*<sup>15</sup> *Cyangwa se, hagira mwene Data w’umugabo cyangwa w’umugore wambaye ubusa kandi akaba abuze ibyo kurya by’iminsi yose,*<sup>16</sup> *maze umwemuri mwe akamubwira ati Genda mahoro ususuruke uhage ariko ntimumuhe ibyo umubiri ukeneye byavura iki?*<sup>17</sup> *Uko niko no kwizera iyo kudafite imirimo, ahubwo kuri konyine kuba gupfuye.*<sup>18</sup> *Ahari umuntu yavuga ati wehoho ufite kwizera, jyewe ho mfite imirimo nyereka kwizwera kwawe kutagira imirimo, nanjye ndakwerekana kwizera kwanjye kugaragazwa n’imirimo yanjye.*<sup>19</sup> *Wizera ko Imana ari imwe rukumbi. Ibyo nibyiza, ariko abadayimoni nabo barabyizera bagahinda imishyitsi.*<sup>20</sup> *Wamuntu we utagira umumaro we, ntuzi yuko kwizera kutagira imirimo kuba ari impfabusa?*<sup>21</sup> *Mbese sogokuruza Aburahamu ntiyatsindishirijwe n’imirimo ubwo yatangaga umwana we Isaka ngo atambwe ku gicaniro?*<sup>22</sup> *Ubonye yuko kwizera kwafatanyije n’imirimo ye, kandi ko kwizera kwatunganyijwe n’imirimo ye.*<sup>23</sup> *Nicyo gituma ibyanditswe bisohora byabindi bivuga ngo, ABURAHAMU YIZERA IMANA BIMUHWANIRIA NO GUKIRANUKA, yitwa incuti y’Imana.*<sup>24</sup> *Mubonye ko umuntu adatsindishirizwa n’imirimo, adatsindishirizwa n’ukwizera gusa.*<sup>25</sup> *Dore na Malaya uwo Rahabuu, mbese ntiyatsindishirijwe n’imirimo ubwo yacumbikiraga zantumwa, akaziyobora indi nzira?*<sup>26</sup> *Nuko rero nkuko umubiri udafite umwuka uba wapfuye, niko no kwizera kutagira imirimo, kuba gupfuye.*

Iki gice cy’igitabo gitanga wenda ibisobanuro byumvikana byerekana kwizera kwukuri, gukiza. Yakobo ashimangira akamaro k’ imirimo ijyanye no kwizera kwawe (“*kwizera kutagira imirimo gupfuye cyangwa kutagira umumaro,*” **uu.17, 20, 26**; “*umuntu atsindishirizwa n’imirimo ntabwo ari kubwo kwizera konyine,*” **u.24**). Abantu bamwe batekereza ko ibyo bivuguruzwa ibyo Pawulo yashimangiye gutsindishirizwa kubwo kwizera kwonyine (“*kubwo imirimo itegetswe n’Amategeko, nta muntu n’umwe uzatsindishirizwa nayo imbere y’Imana,*” **Rom 3:20**; “*umuntu atsindishirizwa no kwizera uretse imirimo y’Amategeko,*” **Rom 3:28**; “*ku udakora, ariko akizera Utsindishiriza abatubaha Imana, kwizera kwe gufatwa nk’ubukiranutsi,*” **Rom 4:5**).

Muby’ukuri, Yakobo na Pawulo ntibavuguruzanya; baruzuzanya. Ibi ni kubwimpamvu nyinshi:

- Pawulo na Yakobo “bavuga ibintu bitandukanye: Pawulo atangaza gukiranuka kwacu, na Yakobo we akerekana gukiranuka kwacu. . . Bombi Pawulo na Yakobo bavuga ku gukiranuka kw’umunyabyaha imbere y’Imana, ariko Pawulo yibanze ku iyakirwa ry’ibanze ry’urwo rwego naho Yakobo mu buryo urwo

rwego rwemezwa imbere y’Imana mu rubanza.” (Carson and Moo 2005: 633) “Itandukaniro riri hagati ya Pawulo na Yakobo rigizwe n’uruherekane rwimirimo no guhinduka: Pawulo ahakana ingaruka zose kubikorwa byabanjirije guhinduka, ariko Yakobo arasaba ko byanze bikunze umuriomo uba uwibanze-bijyana no guhinduka” (Moo 1985: 102). Burdick abivuga muri ubu buryo: “Yakobo yarwanyaga kwizera kutagaragara, kutagira ingaruka nziza mu buzima bw’abiyita abizera. Ku rundi ruhande, Pawulo yarwanaga n’ibijyanye n’amategeko—kwizera ko umuntu ashobora kubona inyungu zo gukizwa imbere y’Imana bitewe n’ibikorwa bye byiza.” (Burdick 1981: 185)

- Kubera ko Yakobo na Pawulo bibanze kubibazo bitandukanye cyangwa kurwanya ibitekerezo bitandukanye by’ibinyoma bijyanye no kwizera kwukuri, Abakristu, bakoresha igitekerezo cyo “kwizera kwonyine” (ni ukuvuga kwizera uretse imirimo) muburyo butandukanye, nubwo bombi bahuriza kubyo ukuri, gukiza kwizera ni nkuko: Yakobo asobanura “kwizera konyine” ko atari kwizera k’ukuri, gukiza; Pawulo yakoresheje igitekerezo cyo “kwizera konyine” asobanura kwizera kwukuri, gukiza: “Ukwizera kwa Yakobo kwonyine si ukwizera nyakuri kwa Gikristo: uku’ kwizera kwonyine ‘ni ibiganiro gusa nta bikorwa (uu. 15-16) cyangwa ubumenyi bwo mumutwe nta bumenyi bw’umutima (u. 19). Ntabwo ari kwizera kwa gikristo. Kandi hamwe n’ibi Pawulo nta mpaka yari afite; yashimangiye kandi ko kwizera ari ‘ukwigaragariza mu rukundo’ ari byo bifite agaciro.” (Moo 1989: 1157) “Ubwoko bw’ukwizera Yakobo avuga ko ‘bwapfuye’ (ni ukuvuga kwemeza ubwenge gusa, 2:14-17) ntabwo ari byo Pawulo yaba yaramenye nk’ukwizera nyakuri (ni ukuvuga, kwizera gukorera mu urukundo’, Gal. 5: 6)” (Marshall, Travis, na Paul 2002: 255).
- “Uburyo Pawulo yita ku ‘kwizera n’imirimo’ bifitanye isano n’ikibazo cyo kumenya niba Abakristu b’Abanyamahanga bagomba gukora ‘imirimo y’amategeko n’amategeko’ – cyane cyane gukebwa, amasabato n’amategeko y’imboneza mirire. Igitekerezo cya Yakobo ntabwo gifite abanyamahanga cyangwa ‘imirimo y’amategeko’ urebye na gato. . . . Mu byukuri, ntibajya impaka hagati yabo ahubwo barwanya abatavugaga rumwe na bo – Pawulo n’abashaka gushyira ‘imirimo y’amategeko’ ku banyamahanga, Yakobo we bakamuhuza n’abantu babaye abanabwwe mu mibereho yabo ya Gikristo.” (Marshall, Travis, na Paul 2002: 255)

Carson na Moo bashimangira akamaro ko gutegera amatwi ibitekerezo bya Pawulo na Yakobo: “Iyo duhuye n’amategeko, ugerageza gushingira agakiza ku mirimo y’abantu, Pawulo agomba kumva—kuko yari afite imbaraga mu gihe cy’ivugurura. Ariko iyo ahuye n’ituze, hamwe n’imyumvire isezereza imirimo idakenewe ku Bakristo, Yakobo agomba kumva—kuko yari afite imbaraga zingana ni izo mu gihe cya Wesleys.” (Carson na Moo 2005: 633) Iki gice gikubiyemo ibintu by’ingenzi bikurikira byo kwizera n’imirimo:

1. Imiterere yo kwizera nyako, gukiza. Ikibazo kiri muri iki gice kiragaragara ni imiterere yukuri, gukiza kwizera—ntabwo “dukora ibikorwa byiza” kugirango tubone amanota duhiganwa n’Imana cyangwa tubone inzira igana mwijuru. Kubw’ibyo, **u.14** utangira, Muby’ukuri, ubaza ikibazo: “Ni ubuhe bwoko bwo ‘kwizera’ bukiza?” “Kwizera” ntabwo birenze “kwizera” mu mutwe. “Kwizera” Muby’ukuri birimo igice cy’ingenzi cy’inyigisho (reba, urugero, **Ibyak 2:22-24, 32-36; Rom 1:1-4; 10:9; 1 Kor 15:1-8**). Ariko hakubiyemo kandi n’imyitwarire yingenzi (reba, urugero, **Ef 2:8-10; Yak 2:14-20; Mat 28:18-20; Yohana 14:23-24**) hamwe no kwiyegurira Imana (reba, urugero, **Yohana 15:4-11, 12-15; 17:3; 21:15-17**) ibice. Muyandi magambo, kwizera, gukiza kwizera kurimo ubuzima bwacu bwose. Turabona ko kwizera kurimo ubuzima bwacu bwose mu **u.19**. Hariya, abadayimoni *inyigisho* zabo ni ukuri: bazi Imana iyo ari yo; bazi ko Yesu ko ari Mesiya. Ariko *imiyizerere* y’abadayimoni ntabwo yahinduye ubuzima bwabo cyangwa imyitwarire yabo. Ntabwo byabateye gukunda cyangwa kwitangira Yesu Kristo. Bakomeje kuba abayobohe ba Satani mu kwigomeka ku Mana muri Kristo. Nkibyo, kwizera kwabo ntabwo ari ukuri, kwizera gukiza. Barazimiye kandi bararimbutse.
2. Isano yo kwizera n’imirimo. **u.18** usobanura neza isano nyayo iri hagati yo kwizera nakazi iyo ugira iti, “*Nzakwereka kwizera kwanjye kugaragazwa n’imirimo yanjye.*” Ikibazo ntabwo ari ukwizera *wongeyeho* imirimo cyangwa kugira kwizera *gukuramo* imirimo. Ahubwo, kwizera gukiza kwukuri kuvamo guhinduka mu buzima, guhindura ingeso, guhindura “imirimo”. Ibikorwa byacu—uburyo tubaho mubyo tuvuga ko twemera—nibimenyetso byanze bikunze byerekana ukuri (cyangwa kubura ukuri) kwizera kwacu. Abazanye impinduramatwara basobanukiwe neza ihame ry’uko *twakijijwe no kwizera kwonyine, ariko kwizera gukiza ntikuri kwonyine*:

- *Martin Luther*: “Birumvikana ko kwizera kugomba kuba kutaryarya. Kugomba kuba kwizera gukora imirimo myiza binyuze mu rukundo. Niba kwizera kubura urukundo ntabwo kwizera ari ukwukuri. . . . Gutekereza, ‘Niba kwizera bifite ishingiro nta mirimo, reka ntacyo dukora,’ ni ugusuzugura ubuntu bw’Imana. Kwizera kudakora ntabwo gusobanura kwizera. . . . Imbere ni [kwizera gutsindishiriza] bigizwe no kwizera Imana, hanze bakaba mu rukundo dukunda bagenzi



bacu.” (Luther 1535: re. Gal 5: 6)

- *John Calvin*: “Igihe cyose tuvuze Kwizera kwonyine muri iki kibazo, ntabwo dutekereza kwizera gupfuye, kudakorera mu rukundo, ahubwo dukomeza kwizera ko ari yo mpamvu yonyine yo gutsindishirizwa. (Abagalatiya 5:6; Abaroma 3:22.) Niyo mpamvu kwizera kwonyine ari ko gutsindishiriza, nyamara kwizera gutsindishiriza ntabwo kuba kuri kwonyine: nkuko ubushyuhu bwonyine bw’izuba bushyushya isi, nyamara ku zuba ntabwo ari ugushyushya konyine, kuko bihora bihujwe n’umucyo.” (Calvin 1547: Antidote, Canon 11)
- *Icyitegererezo cy’imbonerahamwe yemeranijweho [cy’Abaluteriyani cyitwa Kwatura Kwizera]*: “Umuntu amaze gutsindishirizwa no kwizera, noneho kwizera nyako kuzima gukorera mu rukundo, Gal. 5: 6, kugirango rero ibikorwa byiza buri gihe bikurikire gutsindishiriza kwizera, kandi rwose tubisanga hamwe, niba ari ukuri kandi kubaho; kuko nta na rimwe kuba konyine, ahubwo guhorana n’urukundo n’ibyiringiro.” (Epitome 1577: III.11)

Wibuke, ikibazo mu **u.14** cyatangiye iki kiganiro cyose cyari, “*Kwizera kutagira imirimo gushobora gukiza umuntu?*” Igisubizo cya Yakobo biragaragara ko ari “Oya.” Yashimangiye iyi ngingo mu **uu.17, 20, n’ 26** asubiramo agira ati, “*kwizera kutagira imirimo kuba gupfuye (cyangwa ntacyo kumaze).*” Arimo kugereranya kwizera gupfuye no kwizera kutagira umumaro. Turabona ko mu **uu.16-17** aho abaza ati “*bimaze iki niba udafasha umuntu ubikeneye mugihe ufite ubushobozi bwo kubikora* hanyuma akavuga ati *nubwo ari ukwizera, niba kutagira imirimo, kuba gupfuye.*” Muyandi magambo, kwizera kutagira imirimo ntabwo gukiza.

3. Impamvu kwizera n’imirimo bifitanye isano ya hafi. Kwizera ni mbere na mbere umurimo w’Umwuka Wera mu mibereho yacu. Itondekanya ry’ibintu ni iki: Umwuka Wera yabanje kutugarura (**Yohana 3:3, 5-8**); Akora mubuzima bwacu kugirango aduhe umutima mushya (**Yer 31:33; Ezek 11:19; 36:26**). Nkuko **Ef 2: 8-9** habivuga, “<sup>8</sup> *Mwakijijwe n’ubuntu kubwo kwizera, ntibyavuyekuri mwe ahubwo ni impano y’Imana.* <sup>9</sup> *ntibyavuye no kugirango hatagirango hatagira umuntu wirarira.*” Imana niyo ikiza, ntabwo ari twe. Noneho turasubiza twatuye ko twizera Yesu Kristo kandi tukabaho ubuzima bushya. Nkuko Pawulo abivuga **Ef 2:10**, “*Kuko turi abo yaremye ituremeye imirimo myiza muri Kristo Yesu, iyo Imana yiteguriyeyekera kugirango tuyigenderemo.*” Agakiza kacu twagaherewe “*gukora bikorwa byiza*” Imana yaduteguriye gukora. Imana ihangayikishijwe n’ubuzima bwacu bwose. Agakiza kayo gakora munguni zose z’ubuzima kuko, nkuko **Rom 8:29** habitubwira, inguni zose z’ubuzima bwacu ndetse n’Imana iduhitamo no kudukiza ni ukugirango “*duhinduke nk’ishusho y’umwana wayo [Yesu Kristo].*”

Urufunguzo rwo gusobanukirwa isano iri hagati yo kwizera n’amagambo byavuzwe na Onesimus Ngundu: “Imirimo ni indangagaciro zerekana imiterere y’umwuka w’umutima w’umuntu. . . . Ntabwo ari ukugenzura uringaniza imirimo myiza hejuru y’imirimo mibi. Ahubwo, imirimo ifatwa nk’ibimenyetso bidashidikanywaho byerekana ubudahemuka bw’umutima; bigaragaza kwizera cyangwa kutizera, ubudahemuka cyangwa ubuhemu. Urubanza ruzagaragaza niba ubudahemuka bw’abantu bwarabaye ku Mana na Ntama cyangwa ku banzi b’Imana.” (Ngundu 2006: 1576) Ikibazo n’impamvu ituma dukora imirimo myiza. Impamvu isanzwe ituma abantu bakora imirimo myiza nukugerageza kwemerwa n’Imana. Ariko, ibyo byanze bikunze bivamo gushidikanya no gutinya, kuko ntidushobora kumenya neza ko “dukora bihagije” cyangwa kuba “beza bihagije”. Mu butumwa bwiza, ariko, ntitwumvira Imana kandi dukora imirimo myiza kugirango tubone ubutoni bwayo; twubaha Imana kandi dukora imirimo myiza kuko yamaze kudutonesha. Nk’uko intumwa Yohana yabivuze, “*Turayikunda kuko ariyo yabanje kudukunda*” (**1 Yohana 4:19**). Kubera iyo mpamvu, ntidukeneye na rimwe gutinya cyangwa gushidikanya ariko dushobora “*kwegera intebe tudafite y’ubuntu tudatinya*” (**Heb 4:16**), tuzi ko Yesu “*atazigera adusiga nahato, kandi ntabwo azaduhana nahato*” (**Heb 13:5**). Ni ukubera ko Imana “*ariyo ibatera gukunda no gukora ibyo yishimira*” (**Fil 2:13**), dushobora gutegereza urubanza, tuzi ko ibikorwa byacu “*bigaragara ko byakorewe mu Mana*” (**Yohana 3:21**). Niyo mpamvu, haba muri iki gihe ndetse no ku rubanza rwa nyuma, Imana icira imanza kandi ikitura abantu n’amahanga hakurikije ibikorwa byabo [cyangwa ‘inzira’ cyangwa ‘imirimo’] (**Abac 1:6-7; 9:22-24, 56-57; 2 Sam 12:9-12; 1 Abami 2:32-33; 20:35-42; 21:17-19; 2 Ngoma 6:23, 30; Yobu 34:11; Zab 18:24; 31:23; 62:12; Imig 24:12; Umubw 12:13-14; Yes 59:18; Yer 17:10; 25:14; 32:19; Ezek 7:3, 8-9, 20, 23-24, 27; 9:10; 11:21; 16:43, 59; 18:30; 22:31; 24:14; 33:20; 35:6, 11, 15; 39:24; Hos 12:2; Yowel 3:5-7; Obad 15; Zek 1:6; Mat 16:27; 25:14-46; Luka 12:47-48; Yohana 5:28-29; Rom 2:1-6; 12:19; 1 Kor 3:8, 11-15; 2 Kor 5:10; 11:15; Gal 6:7-8; Ef 6:8; Kol 3:25; 2 Tim 4:14; Heb 10:26-27; 1 Pet 1:17; 2 Pet 2:20-22; Yuda 14-15; Ibyah 2:23; 14:13; 20: 11-13; 22:12**). Ibikorwa dukora—n’impamvu tubikora—byerekana uko umutima wacu umeze.

4. Ingero zo kwizera nyako, gukiza.

- *Urugero rwa mbere ni igitekerezo kiri mu uu.15-16 cy'umuntu wumukene ukeneye imyenda cyangwa ibiryo.* Reba mbere uburyo iki gice kiva mubiganiro by'abakire n'abakene mu **uu.1-13**. Mu **uu.1-13**, umukene yarimo *asuzugurwa*. Hano, Yakobo atangirana n'urugero nyarwo rw'umukene akerekana uburyo kwizera nyako gukora cyane kugirango *bafashe abakene* kuva mu bibazo byabo. Muri uru rugero Imana iragaragaza indangagaciro *zayo n'ibyo* ishyira imbere kuri twe. Yesu yasobanuye neza ibiri ku mutima w'Imana igihe yatubwiraga imiterere y'urubanza tuzahura narwo nyuma yo gupfa muri **Mat 25:31-46** (intama n'ihene). “Ukwizera” kw'ihene ntabwo kwigeze guhindura ubuzima bwazo cyangwa umubano wabo n'abantu—cyane cyane abatishoboye. Ku rundi ruhande, kwizera kw'intama kwinjijye mu mitima yazo, mu bitekerezo byazo, no mu bugingo bwazo maze bihindura indangagaciro n'ubuzima bwazo—ndetse ntizigeze zinamenya urugero batangiye kubaho nka Yesu, kuko indangagaciro za Yesu zari zimaze kuba igice cy'ubuzima bwazo; Indangagaciro za Yesu zari zarahindutse indangagaciro zazo, ubwo rero zatangiye gukora nka we, ntabwo byasaga nkibisanzwe ku ntama. Menya ko iyo Yakobo avuga ku miterere yukuri, gukiza kwizera muri Yakobo 2, akoresha ingero ebyiri murizo Yesu yarazikoresheje muri **Matayo 25**—umuntu ukeneye imyenda n'uwashonje. Iyo tubonye ibintu nkibi byasubiwemo, ibyo ni ibimenyetso ko Imana ihishura *ibyingenzi* kuri yo. Abantu—uko dufata abantu—cyane cyane abakene, abatishoboye, abarengana, bahejewe inyuma—byerekana niba kwizera kwacu ari ukuri cyangwa gupfuye.

- *Urugero rwa kabiri rwo kwizera gukiza ni urugero rw'Aburahamu mu uu.21-24.* Mu **u.23**, amagambo yavuzwe ngo, “*Kandi Aburahamu yizeraga Imana kandi bimuhwanira no gukiranuka (cyangwa abarwaho gukiranuka)*” ni mu **Itang 15: 6** igihe Imana yasezeranyaga Aburahamu umuhungu ikamubwira ngo yitegereze inyenyeri kandi agerageze kubara, kuko burya bwari uburyo umubare munini w'abamukomokaho uzangana binyuze mu mwana Imana yamuhaye. Aburahamu yari umusaza, adashobora kubwira, ariko yizeraga Imana, kandi Imana yabonaga ko kwizera ariko gukiranuka kwe. Yakobo akomeza avuga ko igihe Imana yabwiraga Aburahamu gutamba Isaka, umuhungu Imana yari yarasezeranije; Aburahamu yarumviye, nubwo Imana yakijije Isaka (umurongo wa **21**). Ukwizera amasezerano y'Imana kwa Aburahamu —ko azabyara umuhungu n'abamukomokaho bazaba benshi nk'inyenyeri—yarageragejwe. Ukuri kw'ukwizera kw'Aburahamu gushimangirwa n'ibikorwa bye, imirimo ye. Umurongo wa **22** usobanura isano ya hafi y'ukwizera kw'Aburahamu (n'ukwizera kwacu): “*Kwizera kwakorananga n'imirimo ye*” (reba naba **Gal 5: 6**). Moo arabisobanura, “Ukwizera kw'Aburahamu kwari ukwemera 'gukora', kwizera gukomeye, kwizera kutari cyane isoko yo kuvuguruzwa ubufatanye buhoraho bw'imirimo ye. . . . 'Kwizera' ntabwo kwari ikintu Aburahamu yakoresheje igihe kimwe; yashishikariye, kuyoborwa no gufatanya n'ibikorwa bye.” (Moo 1985: 112) Kubera iyo mpamvu, Yakobo yerekanye mu **u.22** ko kumvira kwa Aburahamu “kuzuje” cyangwa “kwatunganyije” kwizera kwe. Ijambo risobanura kuzura, gukora neza ugera ku ntego ugenewe kugeraho” (Zodhiates 1993: *teleioō*, 1373).

Ukwizera kwacu ntigushobora gukura cyangwa kugera ku gukura nta mirimo, ibayeho.

Bitabaye ibyo, ni nkumwana wapfuye. Cyangwa ni nkumugani wa Yesu w' umubibyi wimbuto: abantu bamwe bakira ijambo, ariko Satani araribambura; bamwe bagwa kubera ingorane; bamwe bafite ijambo rinizwe kubera ubwinshi bwo kwishyira mu mutuzo (**Mat 13:3-9, 18-23; Mariko 4:3-9, 13-20**). Abo bose ntibigera bagera mubukure. Byose ntacyo bimaze kubiba. Itsinda rimwe ryimbuto ryaguye kubutaka bwiza, rirakura, ryera imbuto. Iri tsinda ni abantu bakuze—abizerwa—ibikorwa byabo byemeza ukuri ni ukuri kwukwizera kwabo.

- *Urugero rwa gatatu rwu'kwizera ni Rahabuu mu u.25.* Rahabu guhisha abatasi babiri hanyuma akarokoka igihe Abisiraheli bafataga umujyi *ntabwo* ari urugero rw' “inyiturano nziza ikwiye umuntu.” Ahubwo, muri **Yosuwa 2** havuga ko Rahabu yahamije kwizera kwe agira ati: Nzi ko Uwitete yabahaye igihugu (**Yos 2: 9**) n' “*Uwitete Imana yanyu, ni Imana yo mu ijuru hejuru no ku isi muni*” (**Yos 2:11**). Ukuri ko kwatura kwe kwagaragaje impamu yakoze igikorwa cyo guhisha abatasi. Kubw'ibyo rero, **Heb 11:31** hagaragaza cyane cyane ukwizera kwe n'ibikorwa bye kandi bikamutandukanya n' abatumvira iyo hagira hati, “*Ku bw'ukwizera, Rahabuu maraya ntiyarimbura n' abatumvira, amaze kwakira abatasi mu amahoro.*”

Muri izo ngero zose, imirimo Yakobo avuga ni igaragara, ibimenyetso bigaragara *byerekana* kwizera *biva* mu kwizera kwacu imbere, mu mwuka.

5. Imiterere yimirimo yacu n'isano bifitanye no kwizera. Ukwizera nyako, gukiza kwagenewe

kuduhatira gusuzuma ibyihutirwa mu buzima bwacu kandi bishobora kutuyobora gukora muburyo butandukanye n’umuco kandi udakunzwe. Urugero, reba Aburahamu na Rahabu. Ikibazo: Aburahamu yari afite ubushake bwo gukora iki? Igisubizo: Kwica umuhungu we. Ikibazo: Muby’ukuri Rahabu yakoze iki? Igisubizo: Gukora ubuhemu. Tugomba kumva ikintu kijyanye n’urugero rw’Aburahamu. icyo Imana yahamagariye Aburahamu gukora ni itegeko “ryihariye”, ryahawe Aburahamu, ntabwo ari itegeko “rusange” ryahawe abizera bose cyangwa Abisiraheli. Byari ibintu bidasanze by’amateka mu mateka yo gucungura byashushanyaga igitambo cy’Imana cy’Umwana wayo ku musaraba.<sup>8</sup> Ibindi Byanditswe Byera byerekana neza ko Imana irwanya—kandi ikabuza—kumena amaraso y’inzirakarengane (reba **Kuva 20:13; Imig 6:16-17**). *Ihame ry’inkuru idasanze y’Aburahamu itureba ntabwo ari “mugende mutere abana banyu icyuma”, ahubwo “witegure gukoreshereza Imana ibintu byose ukunda.”* Urugero rwa Rahabu, ariko, rusanzwe: iyo guverinoma idusabye gukora ibintu binyuranye n’ukwizera kwacu, noneho, nk’uko Petero yabivuze, “*Tugomba kumvira Imana aho kumvira abantu*” (**Ibyak 5:29**). Iri hame risubira mu ntangiriro ya Isiraheli igihe ababyaza b’Abanyegiputa batumviye Farawo bakanga kwica abahungu b’Abisiraheli bavutse kuko “batinyaga Imana” (**Kuva 1:15-21**).

Ingero za Aburahamu na Rahabuu ni gihamya ko “imirimo” Yakobo avuga atari “ibikorwa byiza” cyangwa “ibikorwa by’urukundo” ahubwo ko ari ibikorwa byo *kumvira* (reba **Yohana 14:15, 21, 23; 15:12-17; 1 Yohana 5:3; 2 Yohana 6**). Imana ishobora kudushyira ahantu hakomeye kandi igerageza kwizera kwacu. Kumvira Imana bishobora kutuviramo gutotezwa kubwo kwizera kwacu ndetse no kwicwa (reba **Mat 10:22; 24:9; Yohana 15:20; Heb 11: 35-40**). Ibi byabaye mu mateka, guhera ku ntumwa za mbere zarafunzwe kandi zikubitwa zizira kubwiriza Yesu ariko “*zinejewe nuko zemerewe gukorwa n’isoni bazihora izina rye*” (**Ibyak 5:41**) Ni ibihe byo guhangayika, kurwanywa, ingorane, n’ibishuko byerekana ibiri imbere muri twe. Nibihe byerekana Umwami wacu nyawe: Ko ari Yesu, cyangwa niba ari imibereho yacu bwite?

**V. Yak 3:1-12—Icyaha cyo rutagenzura ururimi—Beane Data ntihakabe benshi muri mwe bashaka kuba abigisha: muzi y’uko tuzacirwa urubanza ruruta izabandi, Ntihakabe benshi muri mwe.** <sup>2</sup> *Kuko twese ducumura muri byinshi umuntu wese udacumura mubyonavuga aba ari umuntu utunganye rwose, yabasha gutegeka umubiri we wose.* <sup>3</sup> *Dore dushyira ibyuma byo kuyobora amafarashi mu kanwa kayo kugirango, kandi dushobore guhindura imibiri yayo yose.* <sup>4</sup> *Kandi n’inkuge zaba ari nini gute, zikagendeshwa n’umuyaga uhuha cyane, ingashya ntoya cyane niyo izerekeza aho umwerekeza ashaka.* <sup>5</sup> *Narwo niko ruri: ni urugingo ruto rukirarira ibikomere. Murebe namwe ishyamba naho ari rinini rite, uburyo ritwikwa n’agashashi gato cyane!* <sup>6</sup> *Kandi koko ururimi ni umuriro. Yemwe ni ububi bungana n’isi! Ururimi rwashyizwe mungingo zacu nirwo rwonona umubiri wacu, rukongeza kamere yacu yose narwo rukongezwa na Gehenomu.* <sup>7</sup> *Kuko amoko yose y’inyamaswa n’ibiguruka n’ibikururuka n’ibyho munyanja kandi barabimenyereje,* <sup>8</sup> *ariko ururimi rwo nta muntu wabasha kurumenyereza, ni ubibi budatuza rwuzuye ubusagwe bwica.* <sup>9</sup> *Urwo nirwo dushimisha umwami Data watwese, kandi ninarwo tuvumisha abantu baremwe mu ishusho y’Imana;* <sup>11</sup> *Bene Data ibyo ntibikwiriye kumera bityo.* <sup>10</sup> *Mu kanwa kamwe havamo gushima nokuvuma. Ese isoko yohereza mumazi amwe n’amazi meza kandi asharira?* <sup>12</sup> *Bavandimwe, igiti cy’umutini gishobora kwera imyelayo, cyangwa umuzabibu ushobora gutanga umbuto z’umutini? Niko n’isoko itabasha kuvamo amazi y’umunyu kandi ngo ivemo n’ameza.*

Iki gice cy’igitabo, cyibanda ku mvugo y’abantu cyangwa ururimi, gishobora kugabanywamo ibice

<sup>8</sup> Inkuru yose ya Aburahamu na Isaka yashushanyaga kubambwa kwa Kristo. Nkuko Isaka yari umuhungu wa Aburahamu “*wenyine [ni ukuvuga] w’ikinege*” (**Itang 22:2**), ni ko Kristo yari “*umwana w’ikinege w’Imana*” (**Yohana 3:16**). Nkuko inkwi zo gutwika igitambo zari zikorewe na Isaka (**Itang 22:6**), niko Kristo yaremewe no kwikorera umusaraba we (**Yohana 19:17**). Nkuko Aburahamu yabivuze ngo “*Imana izishakira umwana w’intama*” (**Itang 22:8**), bityo Imana yahaye Yesu Kristo kuba, “*umwana w’intama w’Imana ukuraho ibyaha by’isi*” (**Yohana 1:29**; reba kandi **Ibyak 5:6**). Nkuko Isaka yumviye ubushake bwa se, kugeza n’urupfu, ni ko Yesu yumviye ubushake bwa Se, ndetse kugeza no gupfa (**Mat 26:39; Fil 2:8**). Nkuko Isaka “yapfiriye” kuri Aburahamu iminsi itatu y’urugendo rwabo (**Itang 22:4**), ni ko na Yesu yamaze iminsi itatu mu mva (**Mat 12:40; Luka 24:21**). Nkuko Aburahamu yizeraga ko Imana izazura Isaka mu bapfuye (**Heb 11:19**), ni ko Yesu yazutse rwose (**Mat 28:1-6; Mariko 16:1-13; Luka 24:1-6; Yohana 20:1-28**). **Heb 11:19** (NASB) ndetse havuga ko Aburahamu yakiriye Isaka “nkubwoko.” Ndetse bamwe basanze ubusobanuro bwa tewolojiya ari uko impfizi y’intama “*amahembe yayo yafatiwe mu mahwa*” (**Itang 22:13**). Augustin yaravuze ati: “None se [ya mpfizi y’intama] yagereranyaga iki uretse Yesu, we, mbere yuko atambwa, yambitswe ikamba ry’amahwa?” (Augustine 1950: 16.32)

bitatu: **uu.1-2**—inshingano z’abigisha; **uu.3-6a**—imbaraga zikomeye zururimi; n’ **uu.6b-12**—ubushobozi bwo gusenya no kugoreka ururimi:

1. **uu.1-2**—Inshingano z’abigisha. Yakobo atangira iki gice kivuga ku mvugo (ururimi) avuga ku abigisha, kuko kwigisha ni umurimo w’ingenzi mu itorero (reba **Ibyak 13:1; Rom 12:6-7; 1 Kor 12:28; Ef 4:11-12**). Niba bikozwe nabi cyangwa kubwimpamvu zitari zo, abigisha bashobora kuzana ubuyobe mu itorero kandi bakayobya benshi. Kubera inshingano zikomeye zo kwigisha Ijambo ry’Imana neza, Yakobo aramenyesha abigisha ko “*bazacirwa urubanza rukaze.*” Iyo miburo ijyanye n’ihame Yesu yavuze muri **Luka 12:48**: “*Uwahawe byinshi azabazwa byinshi umuntu wese; nuweguriwe byinshi niwe uzarushaho kwakwa byinshi.*” Muri **Mariko 12: 38-40** Yesu yakoresheje iryo hame ku banditsi b’Abayahudi bashishikarizwaga umwanya wabo w’ubutegetsi kubera gushaka kwambara imyenda miremire, kwakira indamutso ziyubashye ku isoko, no kwicara ku ntebe nkuru mu masinagoga n’ahantu h’icyubahiro mu birori. Bakoresheje umwanya wabo kurya ingo z’abapfakazi. Mu yandi magambo, nk’uko Victor Babajide Cole abisobanura, “Bibasiye inzirakarengane n’abatishoboye, bahagarariwe n’abapfakazi batagira kirengera. Ikirushijeho kuba kibi, bagerageje guhisha ibibi byabo bakoresheje amasengesho maremare, basengeraga mu ruhame (12:40). Yesu yihanangirije ko abantu bakora gutya bazacirwa urubanza rukaze. Kubwamahirwe, iyi miburo iracyafite ukuri muriki gihe cyacu. Yaba abantu b’Imana n’abakozi b’ubutumwa bwiza bagomba kwirinda kugwa mu ngeso nk’izi zibyutsa uburakari bw’Imana.” (Cole 2006: 1193)

Impamvu y’umuburo wa Yakobo mu **u.1** tuyisanga mu **u.2** itangirana nijambo kuko (nukuvuga, “kubera ko”). “Umwigisha yishyize mu kaga gakomeye ko gucirwa urubanza kuko igikoresho nyamukuru cy’umurimo we nacyo kigize umubiri bigoye kukigenzura: ururimi” (Moo 1985: 120). Igitekerezo cya Yakobo mu **u.2** ntabwo ugarukira gusa ku kubigisha ahubwo urimo abantu bose, kubera ko “*twese dusitara*” kandi ngo nihagira umuntu “*udasitara mubyo avuga, aba ari umuntu utunganye*” (muri bo nta n’umwe). Ibi biratwibutsa ko icyaha ari rusange, ndetse no mubizera. Uyu murongo rero urimo gukora nkinzibacyuho mugice gitangira mu **u.3** cyerekeye imbaraga zikomeye zururimi. Yakobo ashushanya isano hagati y’ibyo tuvuga nibyo dukora. Igitekerezo cye ni uko “kuva ibyaha by’ururimi bigoye kwirindwa, umuntu wese washobora kuyobora ururimi rwe rwose ashobora ‘kugenzura umubiri we wose’—ni ukuvuga, kugira ngo udakoreshwa nk’igikoresho cy’icyaha” (Burdick 1981: 187). Kubera ko “imbuto z’Umwuka” zisoza zanditswe na Pawulo muba **Gal 5:22-23** ari “kwirinda”, Muby’ukuri Yakobo avuga ko niba dushobora kwerekana kurinda ururimi rwacu, tuzashobora kugaragaza-kugenzura n’ibindi bice byubuzima bwacu.

2. **uu.3-6a**—Ingaruka zikomeye z’ururimi. Mu **uu.3-6a** Yakobo akoresha ingero eshatu zerekana ko, nubwo ururimi ari urugingo ruto mu mubiri, rufite imbaraga zikomeye mu buzima bwacu. Agereranya ururimi n’agakoresho gato mu kanwa k’ifarashi gashobora kugenzura urujya n’uruza rw’ifarashi nini kandi ikomeye, hamwe na radari ishobora kugenzura icyerekezo ubwato bunini bugendamo, hamwe n’agashashi gato gashobora gutangiza inkongi y’umurimo mu ishyamba. Moo yavuze muri make: “Ururimi rero rushobora kumenyekanisha iherezo ry’umuntu. Iyo umwizera akoresha neza ururimi, bishobora gutekerezwa ko ashobora no kuyobora ubuzima bwe bwose mu buryo bukwiye bwashyizweho n’Imana: ni ‘umuntu utunganye’ (u. 2). Ariko iyo urwo rurimi rutagenzuwe, n’ubwo ari ruto, umubiri wose ushobora kuba utagenzuwe kandi udatojwe.” (Moo 1985: 122)

Urugero rw’umurimo kumpera y’**u.5** nintangiriro y’uwa **u.6** narwo ruri mu gice gikurikira kijyanye n’ubushobozi bwo gusenya no kugoreka ururimi. Ibi bigaragara mu itandukaniro riri hagati y’umurimo n’ifarashi n’ingero zubwato. Agashashi na radari, nkururimi, bikoreshwa mugucunga ibintu binini kugirango bigende mu cyerekezo umuntu ashaka ko bigendamo, ariko umurimo w’ishyamba ntushobora kuwugenzura. Byongeye, mu **u.6a** Yakobo ntabwo avuga gusa ko “*ururimi ari umurimo*” ahubwo akomeza kurwita “*isi y’ibyaha.*”

3. **uu.6b-12**—Ubushobozi bwo gusenya no kugoreka ururimi. Ubushobozi bwo gusenya bw’ururimi bugaragazwa namagambo ane mu **u.6**:

- *Ururimi ni umurimo*. Ibi bidusubiza mu gice cya nyuma cyo ku **u.5** kivuga uburyo agashashi gato gashobora gutwika ishyamba.
- *Ururimi rwanduza umubiri wose*. Yakobo yerekana ko ururimi rusohozwa ihinduka ry’idini “ryera kandi ritanduye” (**Yak 1:27**). Ijambo ryasobanuwe kwanduza mu **u.6** ijambo ku rindi risobanura “gusiga icyasha” cyangwa “kwanduza” (Ikigereki = *spilousa*). Bikomoka ku ijambo ryakoreshejwe mu **1:27** rivuga ko idini ryera ririmo kwirinda “*kutanduzwa* [Ikigereki = *aspilon*] n’isi.” Mu **u.6**, igihe Yakobo avuga ko ururimi “*rwanduza umubiri wose*”, aba ashaka kuvuga ko “ibyaha byakozwe n’ururimi byakwirakwirije umwanda wo mu muntu hose” (Moo 1985: 125).

- *Ururimi rutwika inzira y'ubuzima bwacu.* Aya magambo arenze kwemeza ko ururimi rugira ingaruka gusa mu buzima bw'urukoresha avuga ko “imbaraga z'umuriro z'ururimi zigira ingaruka ku mibereho yabantu yose, kuva mu ntangiriro kugeza ku iherezo, no mubihe byose” (Ibid.: 125-26).
- *Ururimi rutwiiwikisha umuriro utazima.* Aya magambo atubwira aho ururimi rukura ubushobozi bwawo bu gusenywa: buva ikuzimu. Mu kuvuga ko ururimi “rukongezwa n'umuriro utazima”, Yakobo avuga ko Satani ari we soko nyamukuru y'amagambo mabi ndetse n'ubushobozi bwacu bu kwangiza, abandi, n'imibanire yacu n'ibyo tuvuga. “Ikuzimu” hano hakoreshwa nk'invugo ngufi kuri Satani, kubera ko umuriro w'iteka “*wateguriwe satani n'abamarayika be*” (Mat 25:41). Ibi birasa n'uburyo Matayo akoresha kenshi invugo “*ubwami bwo mw'ijuru*” yerekeza kubwami bwo mw'*Imana* (reba, urugero, Mat 3:2; 4:17; 5:3, 10, 19; 7:21). Byongeye kandi, Satani “*ntiyahagaze mu by'ukuri kuko ukuri kutari muri we. Igihe cyose avuze ibinyoma, aba avugiye muri kamere ye, kuko ari umubeshyi kandi ni se w'ikinyoma.*” (Yohana 8:44)

Kugorekwa kw'ururimi bigaragara mu **uu.6a, 7-12**. Turabona ko ubanza mu **u.6** nuwa **8** zisobanura imiterere mibi y'ururimi. Umurongo wa **6** wita ururimi “isi y'ibyaha”, kandi **u.8** wongeraho ko ururimi “*ari ikibi kidatuzwa kandi cyuzuye uburozi bwica.*” Ibi bihuye nibyo Yesu yavuze muri **Mat 15:11, 18-19**, “*Ikijya mu kanwa si cyo gihumanya umuntu, ahubwo ikiva mukanda nicyo gihumanya. . . . Kuko ibiva mu kanwa biba bivuye mu mutima, nibyo bihumanya umuntu. Kuko mu mutima w'umuntu ariho haturuka ibitekerezo bibi: ubwicanyi, ubusambanyi, guheheta, ubujura, kubeshyera abandi, gusebanya.*” Ururimi rugaragaza imiterere yononekaye, yicyaha, yaguye yabantu.

Icyo kabiri, tubona ububi bwururimi mu **uu.7-12**. Imirongo ya **7-8** yemeza ko, bitandukanye n'ubushobozi bwacu bu kuyobora inyamaswa, ururimi ntirushobora gutozwa. Imirongo ya **9-10** noneho yerekana ko kudahuza ari ikintu kigoreka ururimi: kuva kumunwa umwe havamo umigisha n'umuvumo. Hanyuma, **uu.11-12** ugereranya ururimi nisoko, igiti cyumutini, namazi y'umunyu. Igitekerezo cyo ni uko ibyo bintu byose bikora bikurikije imiterere yabyo: isoko ntabwo yohereza amazi meza kandi ngo yohereze n'asharira; igiti cy'umutini cyera imitini, ntabwo ari imyelayo; amazi y'umunyu ntabwo atanga amazi meza. Mu buryo nk'ubwo, Imana yaturemye kuyikunda no gukunda abandi kandi yaduhaye ubushobozi bu kubikora. Ariko, aho guhora dukunda Imana nabandi, tumaze nk'isoko yohereza amazi meza kandi n'asharira, cyangwa tumaze nkigiti cy'umutini nticyera imyelayo, ahubwo cyera imitini. Nkuko Yakobo avugaga, “*Bavandimwe, ibyo bintu ntibikwiye kumera gutya*” (**u. 10**). Impamvu ibi ari ngombwa byavuzwe na Yesu wavuze ati, “*Igitu kimenyekanira ku mbuto zacyo*” (**Mat 12:33**). Ikibazo n'icyumwuka: ibiva mu munwa byerekana imiterere y'umwuka y'umutima wacu. Ubwanyuma rero, ururimi rwacu rugaragaza niba turi abakijijwe cyangwa tutarakijijwe.

**VI. Yak 3:13-18—Ubwenge buva mu juru n'ubwenge butava mu hejuru—<sup>13</sup> Ni nde muri w'umunyabwenge kandi w'umuhanga? Niyerekanishe ingeso nziza imirimo ye, afite ubugwaneza n'ubwenge. <sup>14</sup> Ariko niba muhorana amakimbirane akaze mu mutima yanyu mugahorana intonganya ntumukabyirantanye ngo mubeshyere ukuri. <sup>15</sup> Bene ubwo bwenge sibwo bumanuka buvuye mu ijuru ahubwo ni ubw'isi, ni ubw'inyamaswa bantu ndetse ni ubw'abadayimoni. <sup>16</sup> Kuko aho amakimbirane n'intonganya biri, ariho no kuvurungana kuri no gukora ibibi byose. <sup>17</sup> Ariko ubwenge buva mu ijuru irya mbere buraboneye kandi ni ubw'amahoro, ubw'ineza bwemera kugirwa inama, bwuzuye imbabazi n'ibuto nziza, butarobanura ku butoni kandi butagira uburyarya.**

Muri iki gice, Yakobo agereranya ubwenge bu bw'ijuru n'ubwenge bu ku isi. Mu **u.13** Yakobo atwerekana ko ubwenge bu no kwizera (reba **Yak 2:18**): nkuko *kwizera gukoreshwa mu myemerere*, niko ubwenge *bukoreshwa mu bumenyi*. Moo avugaga gutya: “Ubwenge nyabwo, kimwe no kwizera nyako, ni ingirakamaro, mu bifatika byombi bifite byinshi (cyangwa byinshi) bifitanye isano n'uburyo tubaho nkuko tubitekereza cyangwa tuvuga” (Moo 1985: 132). Yakobo akora ibigereranyo bikurikira:

<i>Ubwenge bw'Isi</i>	<i>Ubwenge bu mu ijuru</i>
<b>Inkomoko</b>	<b>Inkomoko</b>
Kw'isi, karemano (kuba udafite umwuka), abadayimoni ( <b>u.15</b> )	Uherye hejuru (ijuru) ( <b>u.15, 17</b> )
<b>Kamere n'imbuto</b>	<b>Kamere n'imbuto</b>
Ishyari, kwifuza kwikunda, guhungabana, ikintu cyose kibi ( <b>u.16</b> )	Imyitwarire myiza, ubwitonzi ( <b>u.13</b> ), kwera, amahoro, ubwitonzi, gushyira mu gaciro, yuzuye imbabazi n'imbuto nziza, ntajegajega, nta buryarya, gukiranuka, amahoro ( <b>uu.17-18</b> )

Menya ko ubwenge bwo ku isi bushingiye ku kwiyyitaho, mu gihe ubwenge bwo mu ijuru bushingiye ku kwita bandi. Kugereranya kwa Yakobo ubwenge bw'isi nubwenge bwo mwijuru kurasa nukwa Pawulo agereranya umubiri numwuka muba **Gal 5:16-26**.

**VII. Yak 4:1-4—Icyaha kiba imbere mu muntu no kwigaragaza kwacyo—Mbesa muri mwe intambara ziavahe? Ntiziva mubyo mwishimira bibi, birwira mungingo zanyu?<sup>2</sup> Murarikira ariko ntacyo mubona, murica kandi mugira ishyari ariko ntimushobora kunguka, muratabara mukarwana nyamara ntimuhabwa kuko mudasaba,<sup>3</sup> Murasaba ntimuhabwe kuko musaba nabi mushaka kubayisha irari ryanyu ribi.<sup>4</sup> Yemwe basambanyi, namwe basambanyikazi, ntimuzi yuko ubucuti bw'iby'isi butera kwangwa n'Imana? Nuko rero umuntu wese ushaka kuba incuti y'iby'isi aba yihinduye umwanzi w'Imana.**

Igice cya **3** cyasojwe no gutandukanya ubwenge nyabwo n'ubwenge bw'ibinyoma. Noneho igice cya **4** gikurikiraho mu kuganira kumiterere yabakora bashingiye kubwenge bw'ibinyoma. Uburemere bw'ibi bugaragarira mu mvugo ikaze Yakobo akoresha. Abantu nkabo bafite “amakimbirane n'intonganya” hagati yabo; ibinezeza byabo ni “ukurwana intambara” muri bo; “bararikira” kandi bakora “ubwicanyi”; ni “abanyeshyari” ribayobora “kurwana no gutongana”; “bafite intego mbi”; ni “abasambanyi”; ni abanzi b'Imana. Ikintu kibabaje cyane nuko ibi byandikiwe abantu biyita Abakristo (reba **Yak 2:1**). Iyi mirongo izamura ibibazo byinshi:

1. **uu.1-2—Inkomoko y'ibibazo byacu.** Muri iyi mirongo Yakobo asobanura neza ko intandaro y'amakimbirane n'intonganya byacu ari mu kwikunda kwacu. Kubw'iby, avuga ibinezeza, irari, n'ishyari nk'intandaro y'ibibazo byacu nabandi. Aba bese bashinze imizi mu kwikunda. Muri **1:14**, mu kuvuga inkomoko y'icyaha muri rusange, Yakobo na we yari yavuze ko “*buri wese ageragezwa iyo ajyanywe kandi ashukwa n'irari rye.*” Hano yibanze ku makimbirane hagati y'abantu aterwa no kwinezeza kwacu, irari, n'ishyari. Amakimbirane nk'aya y'abantu ni gihamya ko tutumvira itegeko rya mbere kandi rikomeye, “*Uzakunda Uwitete Imana yawe n'umutima wawe wose, n'ubwenge bwawe bwose, n'ubwenge bwawe bwose*” (**Mat 22:36**), kandi ntitwumvira itegeko rya kabiri, “*Uzakunda mugenzi wawe nk'uko wikunda*” (**Mat 22:39**).
2. **u.2—“Ubwicanyi”.** Umurongo wa kabiri ugira uti, “*Murarikira ariko ntacyo mubona; murica.*” Kubera ko Yakobo yandikiraga Abakristu, birashoboka ko atavugaga Abakristo bicana. Ahubwo, “Mu rwego rw'amagambo akomeye nka *polemoi* ('intambara') [bisobanurwa haruguru ngo 'intonganya'] na *machai* ('intambara') [zasemuwe hejuru nk'amakimbirane'] bigaragara neza ko twafata *phoneuete* nko kuvuga ngo ('murica') nk'ikabya uvuga urwango. Ibi kandi bikemura ikibazo cyo kugaragara nkurutonde rw'amagambo adafite agaciro. Kuvuga ngo 'Uranga kandi urifuza' ni gahunda karemano kuruta kuvuga ngo 'Wowe urica kandi urarikira.' Byongeye kandi, Matayo 5:21-22 na 1 Yohana 3:15 herekana ko inzangano zingana n'ubwicanyi.” (Burdick 1981: 193) Icyongeye, Yakobo amenya ko, kuva intonganya, amakimbirane, n'intambara byamaze kugaragara mu Bakristo, bikomeza guhemberwa n'irari, kwifuza, no kwikunda bizaganisha ntagushidikanya muby'ukuri ku kwangiza no kwica.
3. **uu.2b-3—Isengesho.** Nyuma yo kuvuga ukwikunda, irari, n'ishyari byateje amakimbirane, intonganya, n'intambara, Yakobo agira ati: “*Murararikira ariko ntacyo mufite.*” Yahise yongeraho ati, “*Murasaba ntimuhabwe, kuko musaba nabi, kugirango mubyayishe irari ryanyu ribi.*” Muby'ukuri, “amasengesho” yo kwikunda, aho umuntu asaba ibintu Imana kubwimpamvu zishingiye ku kwikunda kugirango ahaze irari rye n'ibinezeza, ni kimwe no kudasenga na gato! Muby'ukuri, ni bibi kurenza ibyo. Avuga ko no gusenga Muby'ukuri bikoreshwa nkigikoreho cyo guhaza irari ryacu.

Iki nikibazo gikomeye muri iki gihe, cyane cyane hamwe no kuzamuka kw'ikitwa “ubutumwa bwiza bwo gutera imbere”, buvuga ko icyifuzo cy'Imana kuri twe ari ukuba abakire mu buryo bw'umubiri kandi ko ubutunzi bw'umubiri ari ikimenyetso cy'uko dufitanye umubano mwiza kandi dufite Ubuntu bw'Imana. Mu kwigisha gutera imbere, kwizera no gusenga byongeye gusobanurwa: “Kwizera mu mutima kugendana no kwatura k'umunwa kugirango bireme ukuri gushya. 'Wakira muri ubu buzima gusa ibyo uvuga n'umunwa wawe. Ijambo mu kanwa kawe ni kwizera kwawe kuvuga. *Amagambo uvuga nicyo wemera.* Amagambo yawe arashobora kugukiza cyangwa kukwicisha. Akuzanira ubuzima cyangwa uburwayi. Amagambo yawe ahitamo niba ubaho ubuzima bw'ibisaga cyangwa bw'ubuvungukira.” (Sarles 1986: 347-48, asubiramo Gloria Copeland). Iyi nyigisho ni ibinyoma rwose. “Muri ubu buryo, kwizera ni uburyo bw'ubumaji, hamwe n'ijambo rivuzwe nk'ibisobanuro. Imbere mu bitekerezo byo gutera imbere ivuga ko kubera ko umuntu ari ikiremwa kimeze nk'Imana, amagambo ye, iyo avuzwe mu kwizera, afite imbaraga zimbere nk'iz'Imana. Ariko iki gitekerezo cyo kuvuga abantu ni iby'abarozi, ntabwo ari ibyanditswe.” (Ibid.) Gordon Fee

yongeyeho ati, “Mu rufatiro rwayo, umuco wo gutera imbere uzanira umuntu kwirebaho, aho kuba tewolojiya ishingiyeye kuereba ku Mana. Nubwo umuntu abwirwa buri gihe ko ari icyubahiro cy’Imana ubwacu ko tugomba gutera imbere, kubiburana buri gihe ni ukwikunda kwacu no kumva ko twamererwa neza.” (Fee 1984: 42-43) Kuburana ushingiyeye ku butumwa bwiza bwo gutera imbere bushingiyeye ku kwikunda bwacu ntakindi uretse n’umururumba no kurarikira. Aho kwerekana kwizera, Bibiliya ivuga ko umuntu wifuzaba ari “*ugusenga ibigirwamana*” (Ef 5:5), n’umururumba nawo ugereranywa no “*gusenga ibigirwamana*” bizana “*uburakari bw’Imana*” (Kol 3:5-6).

Nibyo, birumvikana ko Yesu yavuze ati: “*Musabe, muzahabwa; mushake, muzabona; mukomange, muzakingurirwa*” (Mat 7:7) kandi “*kandi ibyo musabe mwizeye muzabihabwa byose*” (Mat 21:22). Bamwe bakoresheje iyi mirongo kugira ngo bashshikarire “kubiha izina no kwemeza ko” ari tewolojiya—ni ukuvuga ko abizera bashobora kubona ibyo batunze byose basenze, kandi impamvu yonyine batabyakira ni ukubura kwizera. Ariko, **1 Yohana 5:14-15** hatubwirwa ko amasengesho meza asabwa kubaza kuba “*dukurikije ubushake bwayo*” (ntabwo ari ubushake bwacu). Ndetse no muri icyo gihe, Imana yanze gusubaza ibyifuzo by’Intumwa Pawulo (**2 Kor 12:7-9**) n’Umwami Yesu Kristo ubwe (**Luka 22:41-42**)—ariko nta n’umwe muri bo wigeze agira ikibazo “cyo kubura kwizera.” Imana amaherezo niyo ibigenzura, kandi tugomba kwibuka ko iyo dusenga. **Yak 4:3** herekana ingingo ko intego zacu zo gusaba ikintu ari ngombwa. Amasengesho yacu agaragaza niba koko ibyiringiro byacu biri mu Mana kandi niba koko twifuzaba ubushake bwayo mubuzima bwacu, cyangwa niba koko ibyiringiro byacu n’ibyifuzo byacu biri mu bintu bifatika n’imibereho yacu bwite. Niba ibyanyuma aribyo, twihishura ko turi abasenga ibigirwamana kumutima—kandi Imana ntizaha umugisha abasenga ibigirwamana.

**4. v.4—Umubano wacu n’Imana.** Umurongo wa **4** ushyira kashe ku kiganiro kijyanye no kwikunda, irari, ishyari, no gusenga. Ikibazo kuri benshi mu bantu Yakobo yandikiraga—hamwe n’ikibazo n’abayobo bese b’ubutumwa bwiza bw’iterambere kandi benshi muritwe muri iki gihe—ni uko bari kandi ni “ab’isi” usibye kuba “mw’isi”. Muyandi magambo, indangagaciro zabo, ibyo bashyira imbere, n’ibyifuzo byabo byari bishingiyeye ku ndangagaciro z’isi, ibyo bashyira imbere, n’ibyifuzo byabo. Isi yabo irazenguruka kuribo ubwabo, ntabwo izenguruka ku Mana na Yesu Kristo. Yakobo guhamagarira abantu kwikunda, abifuzaba “abasambanyi” byerekana ko, ku mutima, umubano w’umuntu n’Imana uri mukaga. Impamvu nuko “umusambanyi” ari imvugo “shusho yo kuvuga ubuhemu bwo mu mwuka. Ni ijamba ridasobanutse kandi riteye ubwoba, rigamije gutera abasomyi no kubakangura kumiterere yabo y’umwuka. Nta gushidikanya ko igitekerezo cyo gusambana mu mwuka cyakuwe mu Isezzerano rya Kera (reba Hos 2:2-5; 3:1-5; 9:1).” (Burdick 1981: 193) Twebwe itorerwa, turi abageni n’umugore wa Kristo (**Ef 5:23, 32; Ibyah 19:7; 21:2, 9**). Uwituka, umukwe, arasaba kandi afite uburenganzira bw’uko twaba indahemuka no kuba abizerwa, nkuko uwo mwashakanye abisaba kandi afite uburenganzira bwo kuba umwizerwa byimazeyo kuwo bashakanye.

Yakobo ntashobora gusobanura neza cyangwa kwerekana neza uburemere bwibi igihe yavugaga ati, “*Ushaka kuba inshuti y’isi aba umwanzi w’Imana.*” icyingenzi kuri twe nicyo dushaka cyane, nkuko bigaragara mumasengesho yacu, bigira ingaruka zidashira. Ibi bintu byerekana imiterere y’umutima wacu. Tugomba guhora twibuka ko “*Uwituka areba umutima*” (**1 Sam 16:7**). Nkuko yabikoze muri iki gitabo, iki gice cyibasiye umutima w’ukwizera nyakuri hamwe no kwizera kubeshya. Iki ni ikibazo gisubira mu Itangiriro **3:15**: “*Nzashyira urwango hagati . . . y’urubyaro rwawe [ni ukuvuga, Satani, imana y’isi, n’abamukurikira bese] n’urubyaro rwe [ni ukuvuga Yesu, Imana y’ukuri y’isi, n’abamukurikira bese].*” Buri gihe byahoze gutya: isi n’ubwami bw’Imana; kwizera n’imirimo. Iyi myumvire y’ukuri, ko hariho inzira ebyiri gusa—inzira y’Imana n’inzira irwanya Imana — iboneka muri Bibiliya yose (reba **Zab 1; 73; Mat 7:13-20, 24-27; 1 Kor 2:14-15**). Irasanga ahari imvugo yuzuye mu gitabo cy’Ibyahishuwe aho kivuga abantu bese (“*ubwoko bwose, abantu, ururimi n’igihugu cyose*”) bigaragara ko ari umwe mu bagize ihema rimwe, barwanya, ihema mu: isi (**Ibyah 11:9; 13:7; 14:6; reba na 17:15**), cyangwa itorerwa (**Ibyah 5:9; 7:9**); abatuye isi (**Ibyah 3:10; 6:10; 8:13; 11:10; 13:8, 12, 14; 14:6; 17:2, 8**), cyangwa abenegihugu bo mwijuru (**Ibyah 6:9, 11; 7:9-10; 11:12; 12:10; 14:1-3; 15:2-4; 19:1-9, 14; 20:4-6**); abasenga inyamaswa (**Ibyah 13:3, 4, 8, 12, 15; 14:9, 11; 19:20**), cyangwa abasenga Umwagazi w’intama (**Ibyah 4:8-11; 5:9-14; 6:9; 7:9-17; 11:15-18; 12:11, 17; 14:4, 12; 15:2-4; 17:14; 19:5-9; 20:4; 21:9; 22:3**); abafite ikimenyetso cy’inyamaswa (**Ibyah 13:16-17; 14:9, 11; 19:20**), cyangwa abashyizweho ikimenyetso n’Imana (**Ibyah 7:3; 9:4; 14:1; 22:4**); abo amazina yabo atanditswe mu gitabo cy’ubugingo (**Ibyah 13:8; 17:8; 20:15**), cyangwa amazina yabo yanditse mu gitabo cy’ubugingo (**Ibyah 3:5; 21:27**); abagize “umurwa ukundwa” (**Ibyah 11:8; 16:19; 17:18; 18:10, 16, 18, 19, 21**), cyangwa abari mu mujyi ukundwa (**Ibyah 20:9**). Nta kutagira “uruhande

ubogamiramo” cyangwa ubundi buryo bwa gatatu.<sup>9</sup>

### VIII. Yak 4:5-10—Nigute dushobora gushaka ubuntu bw’Imana no kubona ubwenge buva mu ijuru—

<sup>5</sup> Mbese mutekereza yuko Ibyanditswe bivugira ubusa ngo “Umwuka uba muri twe urarikira ukagira ishyari?” <sup>6</sup> Ariko nubwo bimeze bityo Imana irushaho kutugirira imbabazi nicyo gituma ivuga iti: **IMANA IRWANYA ABIBONE ARIKO ABICISHA BUGUFI IKABAHERA UBUNTU.** <sup>7</sup> Nuko rero mugandukire Imana ariko murwanye Satani, nawe azabahunga. <sup>8</sup> Mwegere Imana nayo izabegera. Yemwe abanyabyaha mukarabe. Namwe ab’imitima ibiri, nimwiyeze imitima. <sup>9</sup> Mubabare, muboroge murire; ibyishimo byanyu bihinduke agahinda. <sup>10</sup> Mwicisha bugufi imbere y’Umwami Imana kuko aribwo izabashyira hejuru.

Iyi mirongo itanga irahuriro kandi ugatanga umuti wo kwikunda no gukemura ibibazo byose bifitanye isano byaganiriweho mu uu.1-4. Ubwanyuma, igisubizo kiboneka mu kwicisha bugufi no kwiyegereza Imana iduha ubuntu bwinshi bityo ikadushyira hejuru. Iyi mirongo izamura ibibazo bike byingenzi:

1. **v.5—Ikibazo gikomeye cyo guhindura inyandiko.** Ububanza bwavuzwe haruguru bufata “We” (ni ukuvuga, Imana) nk’insanganyamatsiko y’umurongo. Dushingiye ku bimaze kuvugwa mu **u.4**—ishusho y’Imana nk’umukwe—uyu murongo “urasobanura uburemere bwo gukundana n’isi mu kuzirikana ifuhe ry’Umwami, risaba ubudahemuka bwuzuye, kudatwikira, bitajegajega ku muntu wifatanije na we” (Moo 1985: 144). Ntabwo byumvikana ko “umwuka” bivuga Umwuka Wera bitandukanye n’ “umwuka” wahumekeye umuntu mu iremwa. Ibyo ari byo byose, umurongo uratwibutsa ko “Imana idusaba bitewe n’umurimo wayo mu mibereho yacu” (Ibid.: 146). Ku rundi ruhande, NIV igira iti, “Cyangwa utekereza ko Ibyanditswe bivugira nta mpamvu ko umwuka yashyize muri twe ugirira ishyari cyane?” Ubu busobanuro bufata “umwuka” nk’insanganyamatsiko y’umurongo (ni ukuvuga, “umwuka” wahumekeye umuntu mu iremwa) kandi bivuze ko “kubera kamere yacu yaguye, dufite muri twe yo kugira ishyari” (Life Application 1986: 2250n.4.5). Tutitaye ku buhinduzi bw’, Yakobo ntabwo asubiramo umurongo cyangwa igice runaka—arimo avuga incamake y’ibyanditswe (Ibid.).
2. **v.6—Imana iduha ubuntu kugirango twuzuze ibyo isaba kandi tuneshe imitekerereze yacu y’ibyaha.** Uyu murongo usubiramo **Imig 3:34** (reba na **1 Pet 5:5**). Kugirango ubone ubu buntu, hasabwa kwicisha bugufi. Imirongo **7-10** noneho itubwira uburyo bwo guhuza imbaraga z’ubuntu bw’Imana mu buzima bwacu.
3. **uu.7-10—Nigute ushobora guhuza “ubuntu bukomeye” bw’Imana.** Iyi mirongo ine ikubiyemo ibintu icumi bidasanzwe (amategeko) byerekana intambwe zirindwi tugomba gutera kugirango twakire “ubuntu bukomeye” bw’Imana mu buzima bwacu. Nkuko “imbuto zumwuka” muba **Gal 5: 22-23** zose zisobanura uko “urukundo” (ruyobora urutonde rw’imbuto zumwuka) rumeze, nibisabwa bitandukanye kugirango ube umuyobozi w’itorero ryanditswe mu rutonde **1 Tim 3: 2-7** bese basobanura uko kuba “hejuru yo gutukwa” (biyoboye urutonde rw’ibisabwa) bisa, bityo aba yerekana hano ko bashobora kubonwa nkugusobanura ko abujuje ibi bafite kugandukira Imana kw’ukuri.
  - *Mugandukire Imana.* Uru ni urufatiro. Ikintu cyose gikurikira kimanuka kiva mu kugandukira Imana no gusobanura icyo bikubiyemo kugandukira Imana.
  - *Kurwanya satani.* Muri u.4, Yakobo yerekanye ko hariho itandukaniro ryibanze hagati y’isi n’Imana. Noneho ahishura ko amakimbirane nyayo ari satani. Impamvu ni uko satani ari “umutware w’iyi si” (**Yohana 12:31**) n’ “imana y’iyi si [cyangwa ‘iki gihe’]” (**2 Kor 4:4**).
  - *Kwegera Imana.* Uyu uri guhuzwa no kurwanya satani. Kubera ko Satani ari umutegetsi n’imana y’iyi si, umuntu wese utari mubwami bw’Imana aba muni y’ububasha n’ubutware bwa satani (**Ibyak 26:18**). Nta kurobanura ku butoni cyangwa ubundi buryo bwa gatatu. Byongeye kandi, David Nystrom yerekana ko kwiyegereza Imana “birenze kwiyemeza kuzamura imibereho y’umwuka. Ni ibyuzuye kwinjira imbere y’Imana, gutura aho, kumererwa neza, no murugo.” (Nystrom 1997: 231)
  - *Kweza ibiganza byawe.* Ibiganza byacu yerekana ibikorwa byacu byo hanze. Ibi, ariko, bigomba guherekezwa n’intambwe ikurikira.
  - *Sukura imitima wawe.* Imitima yacu yerekana ibitekerezo byimbere, imyifatire, n’impamvu. Nisoko yukuri y’ibikorwa byacu byo hanze. Yesu yise abeza intoki zabo gusa “ibituro bisize ingwa” (**Mat 23: 27-28**; reba na **Luka 11:37-41**).

<sup>9</sup> Mu gice cya kabiri cy’Ibyahishuwe tubona ubu buryo bubiri bwerekanwe bwo gutandukanya amashusho atatu akomeye arimo inyamaswa, abagore, n’imijyi: Inyamaswa—Ntama; Umumaraya—Umugeni; Babuloni ikomeye—Yerusalemu Nshya.



- *Mubabare kandi muboroge kandi murire; reka ibitwenge byawe bihinduke icyunamo.* Ibi bifitanye isano no kubabazwa rwose no kwihana ibyaha byacu. Kristo yasezeraniye ihumure kubabikora (**Mat 5:4**). Ku rundi ruhande, avuga ishyano ku baseka ubu, kuko bazarira kandi bakaboroga (**Luka 6:25**).
- *Mwicishye bugufi. Imyifatire yo kwicisha bugufi igaragaza ko twumviye Imana kandi tukayegera.* Muby'ukuri, umuntu ntashobora kugandukira Imana cyangwa kuyiyegereza muburyo ubwo aribwo bwose usibye imyitwarire yo kwicisha bugufi. Imana izashyira hejuru abicisha bugufi imbere yayo kandi nkuko Yakobo yabivuze mu v.6, Imana izagororera kwicisha bugufi kwacu iduha ubuntu burenze ubwo dukeneye.

### **IX. Yak 4:11-5:6—Icyaha cyo kwigenga no kwigaragaza kwacyo inyuma**

Dukurikije umucyo wo muri **4:7-10** yasobanuye icyo tugomba gukora n'icyo kugandukira Imana kwukuri birimo, iki gice kitwerekana ibyo tutagomba gukora, ni ukuvuga, n'ibimenyetso byerekana ko umuntu atigeze yicisha- bugufi cyangwa ngo yumvire Mana.

**4:11-12**—<sup>11</sup> *Bene Data ntimugasebanye. Usebya mwene se cyanwa agacira mwene se urubanza aba asebya amategeko, kandi niyo abaciriye urubanza ucira amategeko urubanza ntaba ayasohojye ahubwo uba ubaye umucamanza.* <sup>12</sup> *Itegeka igaca imanza, ni Imwe yonyine ariyo*

Kuvuga nabi cyangwa gucira urubanza mwene so ni ikimenyetso cy'ubwibone no kwikunda. Bitandukanye n'imyitwarire twabonye mu **4:5-10** dukwiye kugira. Ijambo ry'Ikigereki ryakoreshejwe hano "kuvuga nabi" ni (*katalaleō*) "ryerekeza mu buryo ubwo ari bwo bwose bwo kuvuga nabi umuntu. Ibyavuzwe bishobora kuba hari ukuri kubirimo ariko birakaze kandi bitameze neza mu buryo bwo kubishyira ahabona. . . . Yakobo yima uburenganzira ubwo aribwo bwose abasomyi be bashobora kuba baravuze ko bicaye mu rubanza ku baturanyi babo. Ntabwo ari ugukuraho inkiko mbonezamubano n'abacamanza. Ahubwo, ni ukurandura burundu umwuka mubi, utari w'ubuganeza, winegura uhora usanga amakosa ku bandi." (Burdick 1981: 196)

Ibi birakomeye kuruta uko abantu benshi babitekereza. Nkuko Ronald Ward abigaragaza, Yakobo avuga ko umuntu ufite umwuka wo kunegura no guca imanza kandi muri uwo mwuka avuga nabi abandi "yigize umucamanza; kandi ntabwo ari umucamanza uyobora amategeko gusa ahubwo hari ikindi kintu. Yihinduye amategeko. Yashyizeho rwose irindi tegeko acira urubanza mwene se. Ibi bihakana Imana, ni ibyaha ku Mana kandi birata ubwibone bwabo." (Ward 1970: 1233)

Kubuzwa gucira abandi imanza hano ntabwo bivuguruzwa muri **Yohana 7:24** aho Yesu yavuze ati, "Mweguca imanza kubigaragara gusa, ahubwo muce imanza z'ukuri," cyangwa **1 Kor 2:15** havuga ngo, "Ariko umuntu w'umwuka arondora byose, nyamara ntawumurondora," cyangwa **1 Kor 14:29** havuga ko itorero rigomba kugenzura abantu bavuga ko ari abahanuzi. Umuntu wese agomba kumenya no kugenzura itandukaniryo riri hagati y'ukuri n'ikinyoma, icyiza n'ikibi. Nibyo Yesu na Pawulo bavuga. Itandukaniryo riri hagati yibyo Yesu na Pawulo bavuga nibyo Yakobo avuga biva kumpamvu z'umuntu, kugira ibitekerezo n'imiterere ya Kristo, no kuyoborwa na Mwuka. Dachollom Datiri abivugaga mu ncamake mu magambo yatanze Muba **1 Kor 2:14-15**: "Pawulo atandukanyaga ubwoko bubiri bw'abantu. Itsinda rya mbere ni *abadafite Umwuka*, babaho nkaho ntakintu kirenze ubuzima bw'umubiri (**2:14**). Indangagaciro zabo zose ni ibintu, kandi zicira urubanza ibintu byose uhereye kumubiri no mubintu bifatika. Abantu nkabo ntibumva, kandi ntibashobora gusobanukirwa ibintu byumwuka. Ibinyuranye, abakuze cyangwa ab'umwuka, ubuzima bwabo bugengwa n'Umwuka, bafite amahirwe yihariye yo gushobora *guca imanza kubintu byose*, ni ukuvuga ko bashobora kubisuzuma bitonze no gushungura icy'ingenzi (**2:15**). Umuntu ufite ibitekerezo bya Kristo ashobora gufata imyanzuro iboneye kubibazo." (Datiri 2006: 1381)

**4:13-17**—<sup>13</sup> *Nimwumve yemwe abavugaga muti: Uyu munsu cyangwa ejo tuzajya mu mu mudugudu w'ikanaka tumareyo umwuka, dutunde tubone indamu,* <sup>14</sup> *nyamara mutazi ibizaba byejo. Mbese ubugingo bwanyu ni iki? Muri igihu kiboneka umwanya muto kigaherako kigatamuruka.* <sup>15</sup> *Ahubwo, ibyo mwari mukwiriye kuvuga ni ibi, ngo Umwami Imana nabishima tuzamara, kandi tuzakora dutya nadutya.* <sup>16</sup> *Ariko dore mwirata ibyo mudashobora kwigezaho, bene iyo myirato ni mibi.* <sup>17</sup> *nuko uzi gukora nezantabikore bimubereye icyaha.*

Mugihe **uu.11-12** yarimo kuvuga yamagana kuvuga nabi no kubaucira imanza, muriyi mirongo icyaha cy'ibanze gihura nacyo hano ni *imyifatire y'imbere y'ubuzima*: imyifatire yo kwigenga cyangwa kwihaza, ni ukuvuga kuyobora ubuzima bw'umuntu buterekeje ku Mana. Bifitanye isano rya bugufi n'icyaha cyo

kwiyingira, ni ukuvuga, gutekereza ko imigambi yose yumuntu izagenda neza ukurikije gahunda utazi ko Imana isumba byose kandi ishobora kugira izindi gahunda. Ukwo kwibwira ni ubwibone, nkuko Yakobo abyita muri **u.16**.

Gutegura ejo hazaza ntabwo byamaganwa hano uretse gushishoza, gusuzuma, no guca imanza, kuri buri muntu, byamaganwe mu **uu.11-12**. Umuntu wese ukeneye kandi agomba gutegura ejo hazaza he. Ariko gahunda zacu zose zigomba gukorwa mu buryo bwo kubaho kw’Imana, ubushake bwayo, n’imigambi yayo. Tugomba guhora tuzirikana ko gahunda zacu zishingiye kubushake bwayo na gahunda zayo. Inshuro nyinshi, Pawulo yasobanuye neza imigambi ye akoresheje interuro nka niba “Imana nibishaka” (reba **Ibyak 18:21; Rom 1:10; 1 Kor 4:19; 16:7**; reba na **Heb 6:3**). Ntabwo yabikoze igihe cyose yateguraga ikintu (reba **Ibyak 19:21; Rom 15:28; 1 Kor 16:5, 8**). Ibi bigomba kutwibutsa ko kuvuga amagambo nka “Imana nibishaka” ntabwo ari “amagambo yubumaji” ngo bigende neza ibyo dukeneye. Ahubwo, ikibazo ni imyifatire yacu y’imbere: twaba tuvuga mu buryo bweruye amagambo nka niba “Uwiteka abishaka” cyangwa atabishaka, “tugomba kumenya gushyira imigambi yacu yose n’ibyiringiro byacu muni y’ubutware bwa Kristo, tuzi ko ariwe uteza imbere cyangwa akazazana intimba muri iyo gahunda yacu” (Moo 1989: 1160). Yakobo asoza iki gice mu murongo wa 17 avuga ko ubu tumaze kumenya imyifatire ikwiye tugomba gufata kubijyanye na gahunda zacu, kunanirwa kuyobora imigambi yacu mubushake n’imigambi y’Imana ni icyaha. Ku rundi ruhande, niba twizera rwose, tukemera, kandi tugakomeza ukuri ku busugire bw’Imana no kuyishingikirizaho byimazeyo n’ubushake bwayo (reba, urugero, **Yohana 15:5; 1 Kor 6:19-20**) dushobora kugira amahoro akomeye niba gahunda zacu zigenda neza cyangwa zigenze nabi.

**5:1-6**— *Ngaho yemwe batumzi mwe, nimurizwe muboroze n’ibyago mugiyeye kuzabona.*<sup>2</sup> *Ubutunzi bwanyu buraboze, n’imyenda yanyu iriwe n’inyenzi,*<sup>3</sup> *Izahabu yanyu n’ifeza zanyu ziriwe n’ingese. Ingese yazo niyo izaba umugabo wo kubahamya, izarya imibiri yanyu nk’umuriro. Mwabitse ubutunzi bwanyu mu minsi y’imperuka o byarangiritse; kandi ingese zabo zizakubera umuhamya kandi zizarya umubiri wawe nk’umuriro. Mwabitse ubutunzi bwanyu mu minsi y’imperuka.*<sup>4</sup> *Dore, ibihembo by’abasaruzi basaruye imirima yanyu, ibyo mwabimishije uburiganya birataka, kandi umuborogo w’abo basaruzi winjiye mumatwi y’Uwiteka Nyiringabo.*<sup>5</sup> *Mwadamariye mu isi mwishimisha ibibanezeza bibi, mwihagije mu mitima ku muni wo kurimbuka.*<sup>6</sup> *Umukiranutsi mwamuciriyeho iteka, muramwica atabarwanya.*

Iki gice gikurikira ku gice **4:13-17** cyerekeye imiterere yinzibacyuho yubuzima no kudategura gahunda z’ubwibone no kwikunda kandi nigitekerezo cyagutse ku gice **1:9-11**. Insanganyamatsiko yo kuburira abakire iragaragara cyane mu nyigisho za Yesu (reba **Mat 6:19-24; 19:23-24; Mariko 10: 23-25; Luka 12: 16-21; 16:19-31**) na Pawulo (**1 Tim 6:5-11**).

Muri iki gice Yakobo yakoresheje imvugo nyine Yesu yakoresheje yerekeranye no gukoresha amafaranga kugirango yamagane abakire. Yesu yari yavuze ati, “*Ntimukibike ubutunzi mw’isi, aho inyenzi n’ingese ziburya, kandi abajura bacukura bakibwira. Ahubwo mwibike ubutunzi mwijuru, aho inyenzi n’ingese zitaburya, n’abajura ntibacukur ngo babwibe;*<sup>21</sup> *kuko aho ubutunzi bwawe buri, niho umutima wawe uzaba.*” (**Mat 6:19-20**) Yakobo avuga ko abakire bamaze “kubika ubutunzi bwabo ku isi.” Umuntu ubika ubutunzi bwe ku isi akunda amafaranga n’ubutunzi, ahora aharanira gushaka no kugira byinshi, abika amafaranga ye akayakoresha wenyine aho gutanga atitangiriye itama ngo afashe abakene n’abatishoboye, no kubaho mubuzima bwiza, burenze, no kwishimisha. Mu maso y’Imana, ubutunzi bwacu “bubora” n’“ingese” n’imyambaro yacu ihinduka ibiryo by’inyenzi iyo twegeranije ubutunzi kubwo “kwikunda” aho kubikoresha mu gufasha abandi no gukwirakwiza ubwami bw’Imana (reba **1 Tim 6:17-19**).

Ibindi bice bitatu bigize iki gice bigomba kuvugwa. Ubwa mbere, mu **v.4** gutaka kwabakozi bakoraga mumirima yabatunzi ariko ntibarabwira neza “*byageze mu matwi y’Uwiteka Nyiringabo.*” Ibi biragaruka mu **Itang 4:10** igihe amaraso ya Abeli yatakambiye Uwiteka. Ntabwo abakozi gusa gutaka kwabo kugera kuri Uwiteka, ahubwo “*umushahara w’abakozi . . . uramutakambira.*” Ibi bisa no mu **u.3** uvuga ko ingese za zahabu n’ifeza by’abatunzi ubwabyo “*bizababera umushinja.*” Byongeye, Imana yitwa “*Uwiteka Nyiringabo*” (rimwe na rimwe bisobanurwa ngo “*Umwami w’ingabo*”). Sabaoti bivuga ingabo kandi bishimangira ko Imana ishobora byose (Danker 2000: *Sabaoth*, 909; Zodhiates 1993: *Sabaoth*, 1268). Ibi byerekana ko Imana igiye kurwanya abakire mu izina ryabakene bahohoteye. Ahandi hantu honyine mw’Isezzerano Rishya aho Imana yitwa Uwiteka Nyiringabo ni muba **Rom 9:29**, naho yerekeza kuri Sodomu na Gomora. Ibi birahambaye kubera ari kubw’ibyaha nyine Yakobo avuga hano—gukunda amafaranga n’ubutunzi, guhunika no gukoresha amafaranga wenyine aho gutanga cyane kugirango ufashe abakene n’abatishoboye, n’ubuzima bwimyidagaduro, burenze, no gushaka umunezero—ko aribyo byatumye Imana yararimbuye Sodomu na Gomora (**Ezek 16:49-50**).

Icya kabiri, **u.3** ugira iti, “*Ni mu minsi ya nyuma wabitse ubutunzi bwawe!*” Abantu bamwe batekereza ko “iminsi yanyuma ari igihe kizaza kizaba mbere yuko Yesu agaruka. Ibyo ntabwo ari ukuri. Ukuza kwa mbere kwa Kristo: (A) byaranze intangiriro y’ “iminsi yanyuma” izakomeza kugeza igihe azagarukira; na (B) yashohoje ubuhanuzi bwo mi Isezerano rya Kera bwerekeye “iminsi y’imperuka” cyangwa “iminsi ya nyuma.” Isezerano Rishya rirabisobanura neza. Ibi Petero yabivuze mu nyigisho ye ikomeye ku muni wa Pentekote, ubwo yasubiragamo ubuhanuzi bwa Yoweli mu buryo bukurikira: ‘Erega abo bantu ntibasinzwe nk’uko ubitekereza, kuko ari isaha ya gatatu y’umunsi, ariko ibi ni byo byavuzwe n’umuhanuzi Yoweli: Kandi mu minsi y’imperuka, Imana iratangaza ko izasuka Umwuka wayo ku bantu bose. . .’” (Ibyak 2:16-17). Amagambo ‘muminsi yanyuma’ (*en tais eschatais hēmerais*) ni ubusobanuro bwamagambo yigiheburayo ‘*acharey khēn*, asobanura *hanyuma y’ibyo*. Igihe Petero yasubiyemo aya magambo akayashyira mu bikorwa ku byabaye, aba avuga mu buryo bukurikira: ‘Turi mu minsi y’imperuka.’” (Hoekema 1979: 16) Ubundi buryo bwose bwo gukoresha imvugo “iminsi y’imperuka” mu Isezerano rishya nabwo buteganya ko turi mu “minsi y’imperuka” (reba **2 Tim 3:1-5; Heb 1:1-2; 2 Pet 3:1-4**). Rero, Yakobo avuga kubantu n’icyo bakora n’amafaranga yabo *muri iki gihe*.

Icya gatatu, imiterere y’iki gice cyose nuko ubutunzi bwabakire hano ari ikimenyetso, ntabwo ari *ubutoni* bw’Imana ahubwo ni *urubanza* rwayo. Abantu benshi batekereza ko ubutunzi ari ikimenyetso cy’uko Imana itonesha. Nibyo, birumvikana ko Imana “*iduha ibintu byose byo kwishimira*” (**1 Tim 5:17**). Ariko inyigisho yiswe “ubutumwa bwiza bwo gutera imbere” ko ubutunzi ari ikimenyetso cy’uko Imana itonesha ni ikinyoma gusa. Yesu yari umukene watotezwaga n’abakire abanyembaraga, amaherezo yarafashwe, arakubitwa, aregwa arengana, abambwa nk’umugizi wa nabi cyangwa imbata. Pawulo yari umukire, ariko ibyo byari *mbere* yuko aba Umukristo. *Amaze* kuba Umukirisitu yarakubiswe, arahondagurwa, aterwa amabuye, arohama mu bwato, aratotezwa, arafungwa (**2 Kor 11:23-33**) amaherezo bamuca umutwe. Ibyo bintu byose byabaye kuri Yesu na Pawulo ntabwo byatewe nuko badafite kwizera cyangwa bari mubyaha; ibyo bintu byabayeho ntagushidikanya *kuko* bari abizerwa. Ikimenyetso cy’uko turi abigishwa ba Yesu ntabwo ari uko dufite amafaranga cyangwa ubuzima ahubwo nuko dukundana (**Yohana 13:34-35**).

Ubutunzi *bushobora* kuba ikimenyetso cy’umugisha w’Imana nubuntu—ariko ibyo biterwa rwose nibyo dukoresha ibyo Imana yaduhayemo imigisha. Igitekerezo cya Yakobo ni uko, niba twibitseho kandi tugakoresha amafaranga yacu, tukabaho ubuzima bwimyidagaduro no kwinezeza aho gukoresha ibyo Imana yaduhayemo imigisha kugirango dufashe abakene n’abatishoboye no gukwirakwiza ubwami bw’Imana, ubutunzi bwacu ni ikimenyetso cy’*urubanza* rw’Imana! Yabisobanuye neza mu **u.3** igira iti, “*Zahabu yawe n’ ifeza yawe byaraboze; kandi ingese zabyo zizakubera umuhamba kandi zizatwika umubiri wawe nk’umuriro*” no mu **u.5** igira iti, “*Wabayeho neza ku isi kandi ubaho ubuzima bushimishije; wabyibushye imitima ku muni wo kubagwa.*” Mu **u.5** arimo kugereranya abakire ninka cyangwa ingurube zibyibushye kugirango zibagwe. “*Umuni wo kubaga*” ni ijambo ryo mu Isezerano rya Kera rivuga ku muni w’urubanza (**Yer 12:1-3**; reba na **Zab 49:20**). Yakobo atubwira ko, kimwe n’inyamaswa zigiye kubagwa, abakire, mu butunzi bwabo no mu kugubwa neza, ntibiteguye—ndetse no ku muni w’urupfu rwabo—ko bagiye gucirwaho iteka no kubagwa. Kandi, nkuko **u.3** ubigaragaza, ubutunzi bwabo ubwabo (bashingiyeho kandi batekerezaga ko ari ikimenyetso cy’uko Imana itonesha) buzaba umuhamba *ubashinja* kumuni wurubanza.

Amagambo yo kwica umukiranutsi mu **u.6** “ashobora kwerekeza ku ngaruka zifatika zatewe no kunanirwa kw’abakire kugabana ibyo batunze no kwishyura umushahara w’abakozi. . . . Icyakora, *gucirwaho iteka* (*katadikazō*) ni ijambo ry’ubucamanza, kandi ryerekana ko abakire bakoresha inzira zitemewe n’amategeko kugira ngo bakusanyirize hamwe kandi babone ubutunzi.” (Moo 1985: 166) Imvugo yanyuma, “*ntibazakurwanya*,” byafashwe muri rusange nk’ibisobanura ko ibikorwa byabakire ari bibi kuko abo bahohoteye banze cyangwa bababujije “*ntibadashobora kurwana*”. Ariko, “bishoboka guhindura ingingo nk’ikibazo, utegereje igisubizo ‘yego’: ‘ntakukurwanya?’ Ruhamwa yinshinga noneho ishobora kuba Imana . . . kandi ibivugwa ni iby’urubanza ruzaza: ‘Imana ntizaguhagurukira?’” (Ibid.: 167)

Muri iki gice, Yakobo aratubwira ko, amaherezo, amafaranga ari igikoresho cy’umwuka. Ibyo dukoresha namafaranga yacu, wenda kuruta ibindi byose, byerekana Umwami wukuri. Niyo mpamvu Yesu yavuze inshuro zirenze imwe ati, “*Ntushobora gukorera Imana n’ubutunzi*” (**Mat 6:24; Luka 16:13**).

### **Yak 5:7-20—Umwanzuro w’impuguro**

**5:7-11**—<sup>7</sup> *Nuko bene Data mwihangane kugeza aho Umwami Yesu azazira, Dore umuhinzi ategereza imyaka y’ubutaka y’igiciro, ayirindirira yihanganye kugeza aho izabonera imvura y’umuhindo n’iy’itumba.* <sup>8</sup> *Mube ariko namwe mwihangana, mwikomeze imitima kuko kuza k’Umwami kubegereye.* <sup>9</sup> *Ntimwitombane bene Data, mudacirwaho iteka dore umucamanza ahagaze ku rugi.* <sup>10</sup> *Abahanuzi bahanuye mu izina ry’Umwami*

***Imana mubakureho ikitegererezo cyo kurenganwa no kwihangana. <sup>11</sup> Mwibuke yuko abihanganye bitwa abanyehirwe. Mwumvise ibyo kwihangana kwa Yobu, kandi muzi ibyo Imana yaherutse kumugirira kuko ifite imbabazi nyinshi n’impuhwe.***

“Rero,” iyi itangira iki gice, ihuza **uu.1-6** no kugaruka kwa kabiri kwa Kristo bityo bigashimangira insanganyamatsiko y’urubanza muri iyo mirongo.<sup>10</sup> Muby’ukuri, impanuro zo kwihangana (**uu.7-8**), kutitotomberana (**u.9**), kwihanganira imibabaro (**uu.10-11**), kuvuga mu buryo bwo kwiyoshya kandi Muby’ukuri (**u.12**), gusenga, kuririmba ibisingizo, no kwatura ibyaha (**uu.13-18**), no gusubiza abavandimwe baguye ku Witeka (**uu.19-20**) byose bishobora kubonwa nk’impanuro z’uburyo bwo kubaho ukurikije ko Yesu azaza. **Zaburi 37** ifite ibitekerezo bisa bijyanye n’umutekano w’abakora ibyiza kandi bakabaho kubw’Umwami n’umutekano muke no guca urubanza rw’ibyo badakora (reba na **Zaburi 73**).

Itandukaniriro riri hagati y’ukuntu Umukristo agomba kubaho ugereranije nabo Yakobo avugaho mu **uu.1-6** bigaragara no muburyo butandukanye hagati y’abatunzi “*babyibushye imitima*” (**u.5**) nabizera bagomba “*gukomera imitima yabo*” (**u.8**). Insanganyamatsiko yo kwihangana itangira iki gice ireba ibintu byose byihariye Yakobo avuga: kunanirwa kwihangana biganisha ku kwitotomba (**u.9**); no kwihanganira imibabaro (**uu.10-11**) bisaba kwihangana. David Nystrom yerekanye impamvu imwe y’ingenzi yatumye Yakobo ahamagarira abizera kwihanganira imibabaro ushikamye: “Inyungu imwe yo kwihanganira imibabaro ushikamye ni uko duhabwa amahirwe yo gukorera abandi bababaye. Aya ni amagambo akomeye, ariko ni ukuri. Jye n’umugore wanjye tumaranye imyaka cumi n’itanu kandi nta bana dufite. Abaganga bavuga ko tutazigera dushobora kubyara. Amarangamutima yo guta umutwe kandi atunguranye y’ibi byifuzo bibabaje biragoye kubisobanura. Ariko njye n’umugore wanjye twashoboye kuza hamwe n’abandi bahura n’ububabare busa n’ubwacu—ububabare bw’umubyezi wabyaye umwana agahita apfa, cyangwa uw’abashakanye, nkatwe, badafite abana. Sinshobora kuvuga ko duhumurizwa cyane muri uru ruhare, ariko twasanze hari uruhare dushobora kugira mu guhumurizwa.” (Nystrom 1997: 297-98)

Byongeye kandi, mu **uu.7, 8**, nuwa **9** kwihangana bifitanye isano no kugaruka k’Umwami n’urubanza azazana. Nubwo intambwe y’Imana ari ndende kandi igihe cyacyo ni kirekire kuruta uko twabishakaga, *azagaruka*, kandi ntakintu cyibagirana cyangwa cyirengagijwe. Urubanza *ruzaba*, kandi abera bazahembwa. Ariko Imana yakoze ibirenze kutwizeza ko izacira imanza ikiremamuntu ibyaha, amakosa, n’ibibi bakoze: Imana ubwayo yaje ku isi muri Yesu Kristo kandi yarwanaga n’icyaha n’ikibi; yikoreye ibyaha byacu kandi yishyuye ikiguzi cy’ibyaha byacu kugirango abamuhindukirira bese babone ubgingo buhoraho mugihe cy’urubanza. Nkurikije ibyo byose, umwanditsi w’Umukristu w’Uburusiya Fyodor Dostoevsky yashoje agira ati, “Nizera nk’umwana ko imibabaro izashira kandi igasimburwa. Nizera ko ubuswa bwose buteye isoni bwo kwivuguruza kwabantu bizeyuka nk’igihu, nk’ibihimbano bisuzuguritse by’ubwenge buke bwa Euclidean bwakimuntu. Nizera ko imperuka y’isi, mugihe cy’ubwumvikane budashira, ikintu cyagaciro kizasohora kuburyo kizaba gihagije ku mitima yose, guhumuriza inzika zose, kugirango impongano y’ibyaha byose by’ubumuntu, byaba iby’amaraso yamenetse. Nizera ko bishoboka kubabarirwa gusa ahubwo no gutsindishiriza ibyabaye byose.” (Dostoevsky 1957: 217) Mu gukomeza kubizirikana, Umukristo azashobora kwihangana no kwihanganira ikintu cyose ahura nacyo muri ikigihe.

**5:12**—*Ariko bene data ikiruta byose, ntimukarahire, naho ryaba ijuru cyangwa isi, cyangwa n’indi ndahiro yose, ahubwo ijamba ryanyu ribe yee, yee, oya, oya, ugirango utagirwaho n’urubanza.*

Yakobo hano aravugaga ibisa nibyo Yesu yavuze muri **Mat 5:33-37**. Kubera ko Yesu ari ukuri (**Yohana 14:6**; reba na **Yohana 1:14**), Abakristo—kurusha abandi bantu bo ku isi—bagomba kuba abantu b’ukuri kandi b’inyangamugayo.

<sup>10</sup> “Uwiteka” mu **u.7** ni kimwe n’ “Uwiteka Nyiringabo [Umwami w’ikirenga]” mu **u.4**. “Umwami” mu **v.7** werekana neza ukuza kwa kabiri kwa Kristo; “Uwiteka Nyiringabo” mu **u.4** ni imvigo yo mu Isezerano rya Kera isobanura Imana. Rero, Kristo ni Imana.

**5:13-18**—<sup>13</sup> *Mbese muri mwe hariho ubabaye? Nasenge. Hari unezerewe? Naririmbire Imana.* <sup>14</sup> *Hari umuntu muri mwe urwaye? Natumire abakuru b'itorero. Bamusige amavuta mu izina ry'Umwami.* <sup>15</sup> *Kandi isengesho kwizera rizakiza umurwayi Umwami amuhagurutse, kandi niba yarakoze ibyaha, azaba abibabariwe.* <sup>16</sup> *Mwaturane ibyaha byanyu kandi musabirane, kugirango mukzwe. Gusenga k'umukiranutsi kugira umumaro mwinshi, iyo asenganye umwete.* <sup>17</sup> *Dore Eliya yari umuntu meze nkatwe asaba cyane ko mvura itagwa, imvura imara imyaka itatu n'amezi atandatu itagwa.* <sup>18</sup> *Arongera arasenga, nuko ijuru rigusha imvura, ubutaka bumeza imyaka yabwo.*

Muri iki gice, **uu.13-16a** ivuga kubyerekeye amasengesho mubice byose byubuzima; **uu.16b-18** ivuga kubyerekeye akamaro k'amasengesho avuye ku mutima. “Kubabara” mu **u.13a** byerekana ibibazo cyangwa ingorane by'ubwoko ubwo aribwo bwose—mu mubiri, uwumwuka, ubwenge, amarangamutima, imari, imibanire, nibindi. Muri ubwo buryo, “kwishima” mu **u.13b** “ntabwo bivuga ibintu byimbere, ahubwo bivuga kwishima no umunezero w'umutima umuntu ashobora kugira haba mubihe byiza cyangwa bibi. . . . Iyo imitima yacu ihumuriywe, biroroshye cyane kwibagirwa kuko kunyurwa bituruka ku Mana gusa. Rero, ahari ndetse kuruta igihe twababajwe, tugomba kwibutsa mugihe cy'ibyishimo by'inshingano zacu zishimishije zo kwemera uruhare rukomeye rw'Imana mu buzima bwacu. Tugomba gukora ibi, Yakobo ati *kuririmba ishimwe*. . . . Uku kuririmba mu guhimbaza byari bifitanye isano rya bugufi no gusenga (reba 1 Kor. 14:15); mu byukuri, bishobora gufatwa nk'uburyo bwo gusenga. (Moo 1985: 175-76)

Hariho ibintu byinshi byo gusengera abarwayi mu **uu.14-16a** bigomba kubahirizwa. Ubwa mbere, amagambo yakoreshejwe muri iyi mirongo—“urwaye” (**u.14**); “gusigwa amavuta” (**u.14**); “kumusubiza mu buzima busanzwe” (**u.15**); “kumuhagurutse” (**u.15**); no “kumuhagurutse” (**u.16a**) rimwe na rimwe bikoreshwa muri Bibiliya mu mwuka birimo agakiza, bitandukanye n'indwara z'umubiri no gukira kumubiri.<sup>11</sup> Ariko, ibivugwa hano bigaragara ko ari uburwayi bw'umubiri no gukira kumubiri (Moo 1985: 181).

Icyakabiri, “abakuru” b'itorero bagombaga gusenga no gusiga amavuta bari abayobozi b'umwuka b'amatorero yabo (reba **Ibyak 14:23; 20:17; 1 Tim 5:17; Tito 1:5; 1 Pet 5:1**). Gusigwa amavuta byafatwaga nkibifite imiti mugihe cya Bibiliya (reba **Luka 10:34**), ibyo bikaba byaratumye bamwe mubasobanuzi bavugaga ko “Yakobo ategeka amasengesho n'ubuvuzi” (Burdick 1981: 204). Ariko, benshi kandi birashoboka ko babona neza gusiga amavuta nkigikorwa cy'ikigereranyo umuntu urwaye nko kuba atandukanijwe kugirango Imana imwitaho mu buryo budasanzwe kandi afatwe neza (reba Moo 1985: 179; Moo 1989: 1162). Ibi bigaragazwa nuko gusigwa bigomba gukorwa “mwizina ry'Umwami” (**u.14**), kandi gusiga amavuta nikigereranyo cy'ibikorwa cyangwa kubaho kwa Mwuka Wera (reba **1 Sam 16:13; Zab 89:20; Luka 4:18; Ibyak 10:38**). Hariho ibintu bibiri bifitanye isano bigomba kuzirikanwa mugukoresha amavuta yo gusiga:

- “Amasengesho ni ingenzi cyane mu mirimo ibiri yakorwaga n'abakuru b'itorere. ‘Senga’ ni inshinga y'ingaragirwa, mugihe ‘gusiga’ ari inshinga ngaragira. Hari kandi, muri kiriya gika kuba ikigenderewe ari ugusenga. Gusigwa rero ni igikorwa cya kabiri.” (Burdick 1981: 203-04)
- “Ntabwo amavuta cyangwa abakuru b'itorero bakiza, ahubwo ni Umwami ubwe, kuko gusigwa bikorwa mu izina rye. Bamwe muri Afurika bemeza ko muby'ukuri amavuta ubwayo afite imbaraga zigitangaza zo gukiza. Abandi batekereza ko gukira biterwa n'ubwiza bw'amavuta yakoreshejwe. Abantu nkabo bagomba guhagarika gutekereza kumavuta nkayera cyangwa nk'imbaraga zidasanzwe kandi bagomba gutsimbarara kumasezerano y'Imana gusa. Niyo mpamvu uwanditse iyi baruwa atanga inama yo gusenga (5:15). Ni isengesho ryo kwizera aho gusubiramo amadosiye yihariye azana gukira mu buryo bw'igitangaza.” (Andria 2006: 1516)

Icyakabiri, “isengesho ryo kwizera” rifitanye isano no kubabarirwa ibyaha mu **u.15**. Hano hari ibintu bitatu ugomba kwitondera:

- Nubwo indwara zimwe na zimwe zishobora guterwa nicyaha (**1 Kor 11:27-30**), Bibiliya isobanura neza ko indwara atari ngombwa ko ziva mubyaha (**Yohana 9:2-3**). Yakobo yemera ko ku iherezo ry' **u.15** iyo avugaga ati “*kandi niba yarakoze ibyaha*.”
- Guhuza gukira no kubabarirwa mu **u.15** (“*kandi niba yarakoze ibyaha, azaba abibabariwe*”) “byatumye bamwe batekereza ko gukira k'umubiri ari igice cyingenzi cyagakiza. Ikibazo ku kukubona ibintu gutya nuko umuntu ashobora kurwara inshuro nyinshi agakira bitewe namasengesho. Ariko umunsi

<sup>11</sup> Ronald Ward yagize ati, “Urujijo ruterwa n'ubusobanuro butandukanye bw'aya magambo yose ntibushobora guhakanwa. Birashoboka gutanga ubuvuzi buhoraho cyangwa ibisobanuro by'umwuka bihoraho. Yaba umurwayi ararwaye kandi isengesho ryo kwizera rizamukiza kandi *Umwami umuhagurutse*; cyangwa adafite imbaraga kandi ananiwe mu mwuka kandi azakizwa mu muzuko wo mu mwuka. Yakobo ashobora kuba adasobanukiwe nkana, agasiga abasomyi be guhitamo ibisobanuro bihuye n'ibyavuye mu ruzinduko rw'abasaza.” (Ward 1970: 1235)

umwe uwo muntu amaherezo ararwara agapfa. Urupfu nk'urwo ntirusobanura ko umuntu yatakaje agakiza. Agakiza kacu karasobanutse kandi gahoraho. icyo iki gice cyigisha ni uko gukira k'umubiri ari ikimenyetso cy'uko twacunguwe.” (Andria 2006: 1516) Ikigaragara ni uko abantu bose, harimo n'Abakristu bose, barangije uba baracunguwe. Abakristu bamwe bafite ubuzima bumwe na bumwe kandi ntibigera *bakira*, nubwo amasengesho menshi yasenzwe hamwe no kwizera gukomeye (reba, urugero, **2 Kor 12:7-10** [Pawulo “igishakwe cyo mu mubiri we”]). Uku kuri kuganisha ku cyo kwitondera cya gatatu:

- Mugihe **u.15** uvuga ngo “*isengesho ryatanzwe mukwizera rizakiza uwarwaye,*” ntabwo isengesho ubwaryo rifite imbaraga zidasanzwe zo gukiza nkuko atari amavuta yo gusiga afite imbaraga zidasanzwe zo gukiza—ni Imana ikiza. “Isengesho ry'u kuri ryo kwizera rero, buri gihe ririmo muri ryo kwemeza byimazeyo ubushobozi bw'Imana muri byose; ko ubushake bw'Imana bugomba gukorwa. Kandi biragaragara ko atari na rimwe buri gihe ubushake bw'Imana buba ari ubwo gukiza abarwayi (reba 2 Kor. 12:7-9). Kubwiby, 'kwizera' aribwo buryo bw'ingenzi bw'amasengesho yacu yo gukira gusubizwa—uku kwizera kuba impano y'Imana —bishobora kuboneka rwose mugihe ari ubushake bw'Imana bwo gukiza. . . . Muri ubu buzima, ntituzashobora, igihe kinini, kumenya niba ubushake bw'Imana ari ugukiza; ntituzahora kumva niba uko 'kwizera' kubona ibyo dusaba ako kanya. Iyo amasengesho yacu avuye ku mutima, tugasenga dushishikaye dusengera gukira atashubijwe, kubwiby, ntabwo kwizera kwacu ari guke; imiterere aho uko kwizera nk'uko muntu kwashoboraga kuba kugaragara.” (Moo 1985: 182, 186-87)

Icyo kane, **u.16a** urashishikariza itorero ryose (ntabwo ari Abakuru b'itorero gusa) “*kwaturirana ibyaha byabo, kandi musabirane kugira ngo mukire.*” Abakristu benshi barasengerana, nubwo bishoboka ko bikorwa gake cyane cyangwa, byibura, rimwe na rimwe. Ku rundi ruhanda, Abakristo bake ni bo baturirana ibyaha byabo. Dietrich Bonhoeffer avuga impamvu ibi ari ngombwa: “Mu kwatura umuntu acika intege. Ni ukubera iki akenshi bitworohera kwaturira Imana ibyaha byacu kuruta umuvandimwe? . . . Tugomba kwibaza niba tutakunze kwibeshya twaturiyeye Imana icyaha, niba tutarahisemo kwiyatura ibyaha byacu kandi natwe ubwacu twihaye imbabazi. Kandi ntabwo arimpamvu wenda yo gusubira inyuma kwishyamba hamwe nitege nke zo kumvira kwacu kwa Gikristo kuboneka Muby'ukuri ko tubaho mu kwibabarira akaba atari imbabazi nyazo? . . . Ninde ushobora kuduha ikizere ko, mu kwatura no kubabarirwa ibyaha byacu, tutarimo kwiyaturira ubwacu cyangwa dukorana n'Imana nzima? Imana iduha iki kizere byukuri binyuze bene Data. Mwene Data asenya uruziga rwo kwibeshya. Umuntu watuye ibyaha bye imbere ya mwene se aba azi ko atakiri wenyine; yibonera ukubaho kw'Imana mu kuba ari kubona abandi. . . . Nkuko kwaturira kumugaragara mwene Data ibyaha byanjye bintera ubwishingizi bwo kutishuka, niko, kandi, ibyiringiro byo kubabarirwa biba byuzuye kuri nje gusa iyo bivuzwe na mwene Data mw'izina ry'Imana. Kwaturirana, byakivandimwe twabihawe n'Imana kugira ngo tumenye tudashidikanya imbabazi z'Imana.” (Bonhoeffer 1954: 115-17)

Imirongo ya **16b-18** noneho ikomeza ivuga ku kamaro k'amasengesho. “Umuntu w'intungane” (**u.16b**) ntabwo ari umwe mu bagize “itsinda runaka” ry'Abakristu (umwepisikopi, abakuru b'itorero, abanyamadini, n'ibindi) cyangwa umuntu ufite impano z'umwuka, ariko ni umuntu uwo ari we wese ufite imibanire myiza n'Imana: umuntu ufite ibyaha yatuye akabibabarirwa, ukunda Uwituka, kandi ushaka kumenya kumvira Imana no gukunda no gukorera abandi. Urugero rwa Eliya rurabishimangira. Nubwo Eliya yari umuhanuzi ukomeye, Yakobo ashimangira ko “*Eliya yari umuntu umeze nkatwe*” (**u.17**). Muby'ukuri, **1 Abami 19** hagaragaza ko Eliya yagize ubwoba (**1 Abami 19:3**); yarihebye (**1 Abami 19:4**); kandi yari yuzuye impuhwe (**1 Abami 9:10**). Nubwo bimeze bityo ariko, guhura kwa Eliya n'abahanuzi ba Baali n'ibyabaye nyuma yaho (**1 Abami 18-19**) biduha kwerekana impamvu amasengesho ye yashoboraga kugera kuri byinshi: isengesho rye ryerekanaga kandi ryashakaga guhimbaza Imana aho kwihesha icyubahiro (**1 Abami 18:36-39**); yari yiteze ko Imana itanga ibisubizo (**1 Abami 18:41**); yakomezaga gusenga (**1 Abami 18:42-45**); yakoze kandi ahamagarira abantu gukora bakurikije ijamba ry'Imana n'ubushake bwayo (**1 Abami 18:40**); yabayeho mu bucuti bwa hafi, kandi yari afitiye Umwami (**1 Abami 18:46; 19:9-14**); kandi yumvira ijamba ry'Uwituka (**1 Abami 19: 5-8, 15-19**).

**5:19-20**—<sup>19</sup> *Bene Data, nihagira umuntu muri mwe uyoba, avuye mu kuri undi akamyobora,* <sup>20</sup> *mumenye yuko uyobora umunyabyaha akamukura munzira ye yayobeyemo, azakiza ubugingo urupfu, kandi azatwikira ibyaha byinshi.*

Iyi mirongo yombi ifunga ibaruwa ya Yakobo yibanda ku buryo buranga ibaruwa yose. Ntibisobanutse niba uwayobye ari umwizera nyawe usubira mu byaha nyamara aracyari mubacunguwe cyangwa ni umwarimu wibinyoma wigisha ibya Kristo ukeneye agakiza. (Itorero ryahozze ari imbaga ivanze igizwe n'abantu bakijijwe ndetse n'abandi bavuga ko bakijijwe ariko mu by'ukuri ntibakizwe, ikintu kimeze nk 'imbaga y'abantu bavanze bava muri Egiputa mugihe cyo kuvayo [reba **Kuva 12:38**].) Imvugo iri mu **u.20** ivuga ko guhindura umunyabyaha ikosa ry'imigenezereze ye “*bizakiza ubugingo bwe urupfu*” byerekana ko umuntu atari umwizera

nyawe. Ibyo ari byo byose, abizera bagomba kwita cyane ku buzima bwo mu mwuka bwa barumuna babo na bashiki babo mu itorero kandi bagakora ibishoboka byose kugira ngo babakomeze mu nzira nziza. Kugirango ukore ibi, abizera bagomba kumenyana neza no kuba mu bucuti bwa hafi. Ibi mubisanzwe bigomba gukurikiranwa kuberako itorero ari umuryango (**Mat 12:49-50; 2 Kor 6:18; Ef 2:19; Gal 6:10; 1 Tim 3:15; 5:1-2; 1 Pet 4:17**). Dhati Lewis abivuga gutya, “Itorero ntabwo rimeze nk’umuryango; ahubwo ni umuryango. . . . Ibi bishobora kubonwa nuko ijamba umwigishwa, ryiganje cyane mugice cya mbere cy’Isezerano Rishya, rizimira nyuma yigitabo cy’Ibyakozwe n’Intumwa. Ryasimbuwe n’ijamba *mwene Data* muri Bibiliya ahasigaye hose.” (Lewis 2015: n.p.) Imiryango yitananaho. Nkuko Wayne Grudem abigaragaza, Kuba itorero rimeze nk’umuryango bigomba kongera urukundo no gusabana hagati yacu (Grudem 1994: 859). Ku rundi ruhande, niba amatorero adatangiyeye gufata abayoboke bayo nk’abanyamuryango bakundwa bo mu muryango umwe, noneho isi (mu buryo bwumvikana) izashinyagurira itorero maze ibaze iti: “Kuki tugomba kuba Abakristo, kubera ko mwebwe Abakristu mudakundana kivandimw?”

Impuguro za Yakobo kuri twe igihe asoza iyi baruwa ni ngombwa—ariko gukenera gusubiza abantu tubavana mu makosa yinzira zabo ntibishoboka ko itorero ribifatana uburemere buke “bimwe” mu Byanditswe. Isezerano Rishya rikangurira inshuro nyinshi abizera gukundana (**Yohana 13: 34-35; Rom 13: 8; 1 Tes 3:12; 4:9; 1 Pet 3:8; 4 8; 1 Yohana 3:11, 23; 4:7, 11-12; 2 Yohana 5**), muterane inkunga (**1 Tes 4:18; 5:11; Heb 3:13; 10: 24-25**), mwigishe kandi muhugurane (**Rom 15:14; Kol 3:16**), mukorerane (**Yohana 13:14-15; Gal 5:13; 1 Pet 4:10**), mwihangane, mworohere, kandi mwemerane (**Rom 15:7; Ef 4:2**), mugirirane neza, impuhwe, kwakira abashyitsi, no kwita kuri mugenzi wawe (**1 Kor 12:25; Ef 4:32; 1 Pet 4:9**), mubane neza mubane amahoro hagati yanyu (**Mariko 9:50; Rom 12:16; 1 Pet 3:8**), kandi twubaha mugenziwacu no mu gutekereza ko mugenzi wacu aturururuta (**Rom 12:10; Fil 2:3**). Muri make, abizera bagomba “*kwitangirana mu rukundo rwa kivandimwe*” (**Rom 12:10**). Ibi bintu byose ni ibimenyetso byumuryango mwiza, ukora neza. Uyu ni umurimo; ni ubuzima mu Mwuka; nuburyo ubuzima mu mubiri bugomba kumera. Umurongo wa nyuma wa Yakobo, ko kugarura umuvandimwe cyangwa mushiki wawe wibeshye “*bizatwikirana ibyaha byinshi*,” ni ugushyira mu bikorwa mu buryo bwihariye ibyo Petero yavuze, “*Ikirenze byose, komeza ushishikarire gukundana, kuko urukundo rutwikiriye benshi ibyaha*” (**1 Pet 4:8**). Reka ibi bibe mumatorero yacu.

#### **IBITABO BYIFASHISHIJE**

*Africa Study Bible, New Living Translation*. 2016. Wheaton, IL: Tyndale House.

Andria, Solomon. 2006. Yakobo. In *Africa Bible Commentary*, ed. Tokunboh Adeyemo, 1509-16. Nairobi: WordAlive.

Augustine. 1950 (reprint). *The City of God*. New York: Random House. Online (another edition): <http://www.ccel.org/ccel/schaff/npnf102.iv.html>.

Bonhoeffer, Dietrich. 1954. *Life Together*. Translated by John Doberstein. New York: Harper & Row. Online: [bearsfc.tistory.com/attachment/cfile26.uf@213C214854ADB05A0CCBE3.pdf](http://bearsfc.tistory.com/attachment/cfile26.uf@213C214854ADB05A0CCBE3.pdf).

Burdick, Donald. 1981. Yakobo. In *The Expositor’s Bible Commentary*, ed. Frank Gaebelin, 159-205. Grand Rapids: Zondervan.

Calvin, John. 1547. Acts of the Council of Trent with the Antidote. Online: [http://www.monergism.com/thethreshold/sdg/calvin\\_trentantidote.html](http://www.monergism.com/thethreshold/sdg/calvin_trentantidote.html).

Carson, D. A., and Douglas Moo. 2005. *An Introduction to the New Testament*. Grand Rapids: Zondervan.

Cole, Victor Babajide. 2006. Mark. In *Africa Bible Commentary*, ed. Tokunboh Adeyemo, 1171-1202. Nairobi: WordAlive.

Danker, Frederick, ed. 2000. *A Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature*. Chicago: The University of Chicago Press.

Datiri, Dachollom. 2006. 1 Corinthians. In *Africa Bible Commentary*, ed. Tokunboh Adeyemo, 1377-98. Nairobi: WordAlive.

Davids, Peter. 1982. *The Epistle of Yakobo* (NIGTC). Grand Rapids: Eerdmans.

Dostoevsky, Fyodor. 1957. *The Brothers Karamazov*. Translated by Constance Garnett. New York: New American Library. Online (another edition): <http://pinkmonkey.com/dl/library1/book0664.pdf>.

- Epitome of the Formula of Concord*. 1577. Online: <http://bookofconcord.org/fc-ep>.
- Eusebius. 1988 (reprint). *The Ecclesiastical History of Eusebius Pamphilus*. Grand Rapids: Baker. Online: <http://www.ccel.org/ccel/schaff/npnf201.toc.html>.
- Fee, Gordon. 1984. The 'Gospel' of Prosperity—an Alien Gospel. *Reformation Today* 82: 39-43.
- France, R. T. 1992. Faith. In *Dictionary of Jesus and the Gospels*, ed. Joel Green, Scot McKnight, and I. Howard Marshall, 223-26. Downers Grove, IL: InterVarsity.
- Grudem, Wayne. 1994. *Systematic Theology*. Grand Rapids: Zondervan. Preview online: <https://books.google.com/books?isbn=0310286700>.
- Hoekema, Anthony. 1979. *The Bible and the Future*. Grand Rapids, MI: Eerdmans.
- Johnson, Luke Timothy. 1995. *The Letter of Yakobo (AB 37A)*. New York: Doubleday.
- Josephus. 1987. *The Antiquities of the Jews*. In *The Works of Josephus Complete and Unabridged.*, 27-542. Translated by William Whiston. Peabody, MA: Hendrickson. Online (another edition): <http://www.ccel.org/ccel/josephus/works/files/works.html>.
- Lewis, Dharti. 2015. The Church Is Not Like A Family. Online: [http://www.vergenetwork.org/2017/03/14/the-church-is-not-like-family/?inf\\_contact\\_key=563a07f48051945f93bdc050b4bbef102519cd85d688856b793a9898205d2ff9](http://www.vergenetwork.org/2017/03/14/the-church-is-not-like-family/?inf_contact_key=563a07f48051945f93bdc050b4bbef102519cd85d688856b793a9898205d2ff9).
- Life Application Study Bible, New International Version*. 1986. Wheaton, IL: Tyndale House.
- Lindsell, Harold. 1971. Introduction to the Letter of Yakobo. In *Harper Study Bible, Revised Standard Version*, 1822-23. Grand Rapids: Zondervan.
- Luther, Martin. 1535. *A Commentary on St. Paul's Epistle to the Galatians*. Translated and abridged by Theodore Graebner. Online: <http://www.ccel.org/ccel/luther/galatians.i.html>.
- Marshall, I. Howard, Stephen Travis, and Ian Paul. 2002. *Exploring the New Testament: A Guide to the Letters and Revelation*. Downers Grove, IL: InterVarsity.
- Martin, Ralph. 1988. *Yakobo (WBC 48)*. Waco, TX: Word.
- Menn, Jonathan. 2016. *Biblical Theology*. Online: <http://www.elea.net/courses.html#theology>.
- Moo, Douglas. 1985. *Yakobo (TNTC)*. Grand Rapids: Eerdmans.
- \_\_\_\_\_. 1989. *Yakobo*. In *Evangelical Commentary on the Bible*, ed. Walter Elwell, 1150-62. Grand Rapids: Baker.
- New American Standard Bible*. 1995. Grand Rapids: Zondervan.
- Ngundu, Onesimus. 2006. Revelation. In *Africa Bible Commentary*, ed. Tokunboh Adeyemo, 1543-79. Nairobi: WordAlive.
- Nystrom, David. 1997. *Yakobo (NIVAC)*. Grand Rapids: Zondervan.
- Sarles, Ken. 1986. A Theological Evaluation of the Prosperity Gospel. *Bibliotheca Sacra* 143: 329-52.
- Schowalter, Daniel. 1993. Faith. In *The Oxford Companion to the Bible*, ed. Bruce Metzger and Michael Coogan, 222-23. New York: Oxford University Press.
- Tasker, R. V. G. 1982. *The General Epistle of Yakobo (TNTC)*. Grand Rapids: Eerdmans.
- Travis, Stephen. 1982. *I Believe in the Second Coming of Jesus*. Grand Rapids, MI: Eerdmans.
- Ward, Ronald. 1970. *Yakobo*. In *New Bible Commentary*, 3<sup>rd</sup> ed., ed. D. Guthrie and J. A. Motyer, 1222-35. Carmel, NY: Guideposts.



Zodhiates, Spiros. 1993. *The Complete Word Study Dictionary: New Testament*, rev. ed. Chattanooga, TN: AMG.

### UMWANDITSI



Jonathan Menn aba i Appleton, Wisconsin, muri Leta Zunze Ubumwe za America. Yabonye impamyi bumenyi ihanitse yo muri Kaminuza y'i Wisconsin-Madison mu nyigisho za politike arizo nyigisho zubutegets. Yarangije afite amanota menshi mu mwaka wa 1974, ahita ashyirwa mu'ishyirahamwe rikomeye ry'abanyabwenge ryitwa Phi Beta Kappa honor. Ni ho ya kuye impamyi bushobozi ihanitse yitwa JD yo muri Kaminuza yigisha iby amategeko y'i Cornell Law School, arangiza afite icyo bita magna cum laude, mu mwaka wa 1977, hanyuma yinjizwa mu gice bita umutwe w'Urwego Rukuru rw'Aba ba buranira abandi (Order of the Coif legal honor society). Ya amaze imyaka 28 yakurikiye akora ibijyanye n'amategeko, nk'umushinjacyaha, muri Chicago hanyuma yifatanyaga n'ishyirahamwe ry'amategeko ryitiriwe Menn muri Appleton (Ishyirahamwe ry'Amategeko ryo muri Appleton), Yakiriye Umwami Yesu Kristo, avuka ubwa kabiri aba n'umwigishwa wa Yesu mu mwaka wa 1982. Inyota idasanzwe yo kwiga ijamba ry'Imana hamwe no

gukorera Imana biramucanira bituma ajya kwiga amashuri ku rwego rwa kaminuza yo hejuru aho yakuye Maitrise mu 'Ishuri rya kuri Trinity Evangelical Divinity School muri Deerfield, Illinois. Abona impamyi bumenyi ihanitse isumba iyo yari amaze kubona yitwa M.Div. yo muri TEDS, summa cum laude, muri kamena umwaka wa 2007. Hagati yumwakawa 2007-2013 ni wewari umuyobozi mukuru w'Ishyirahamwe ryo Gufasha abapasitori mw'isi yose (EPI). Ubu na bwo uyu Jonathan ni we muyobozi w'umurimo wogufasha abapasitori b'amatorero muri Afirika y'Uburasira zuba ([www.eclea.net](http://www.eclea.net)). Ibitabo byinshi yanditse ku bintu bimwe nabimwe bijyanye n'inyigisho za Bibiliya bishobora kuboneka ku rubuga nkoranya mbaga [www.eclea.net](http://www.eclea.net). Jonathan ashobora kubonekera cyangwa kwandikirwa biciye kuri murandasi kuri aderesi ikurikira: [jonathanmenn@yahoo.com](mailto:jonathanmenn@yahoo.com).